

Chambre des Représentants

SESSION 1961-1962.

21 DÉCEMBRE 1961.

PROJET DE LOI

autorisant des régularisations, augmentant et réduisant certains crédits ouverts pour l'exercice 1961 et allouant des crédits supplémentaires pour les dépenses se rapportant aux exercices 1960 et antérieurs.

PROJET
TRANSMIS PAR LE SENAT (1).

I. — Régularisations.

ARTICLE PREMIER.

En vue de permettre la liquidation de créances se rapportant à l'exercice 1960 et à des exercices antérieurs, autorisation est donnée :

A. — Au Premier Ministre, d'imputer sur le budget de ses Services pour l'exercice 1961 :

A la charge de l'article 6 (Honoraires des avocats, etc. — Secrétariat permanent au Recrutement) une somme de 23.925 francs.

B. — Au Ministre de la Justice d'imputer sur le budget de son Département pour l'exercice 1961 :

(1) Voir :

Documents du Sénat :

- 6 (1961-1962) : Projet de loi.
- 9 (1961-1962) : Amendements.
- 12 (1961-1962) : Rapport (+annexe).
- 38 et 55 (1961-1962) : Amendements.

Annales du Sénat :

19 et 20 décembre 1961.

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1961-1962.

21 DECEMBER 1961.

WETSONTWERP

houdende machtiging tot regularisatiën, verhoging en vermindering van sommige voor het dienstjaar 1961 uitgetrokken kredieten, zomede toekenning van bijkredieten voor de uitgaven met betrekking tot 1960 en de vorige dienstjaren.

ONTWERP
DOOR DE SENAAT OVERGEZONDEN (1).

I. — Regularisatiën.

EERSTE ARTIKEL.

Ten einde de vereffening mogelijk te maken van schuldvorderingen die tot het dienstjaar 1960 en vroegere dienstjaren behoren, wordt machtiging verleend :

A. — Aan de Eerste-Minister, om op de begroting van zijn Diensten voor het dienstjaar 1961 aan te rekenen :

Ten laste van artikel 6 (Erclonen van advocaten, enz. — Vast Secretariaat voor Werving van het Rijks-personeel) een som van 23.925 frank.

B. — Aan de Minister van Justitie om op de begroting van zijn Departement voor het dienstjaar 1961 aan te rekenen :

(1) Zie :

Stukken van de Senaat :

- 6 (1961-1962) : Wetsontwerp.
- 9 (1961-1962) : Amendementen.
- 12 (1961-1962) : Verslag (+bijlage).
- 38 en 55 (1961-1962) : Amendementen.

Handelingen van de Senaat :

19 en 20 december 1961.

SECTION III.

Cultes.

A la charge de l'article 3-1 (Traitements et rétributions des ministres des cultes. — Culte catholique) une somme de 107.512 francs.

C. Au Ministre de la Défense nationale, d'imputer sur le budget de son Département pour l'exercice 1961 :

1° A la charge de l'article 6-1 (Honoraires des avocats, etc. Administration centrale) une somme de 7.000 francs.

2° A la charge de l'article 6-2. (Honoraires des avocats, etc. Force terrestre, Ecoles, etc.) une somme de 51.000 francs.

3° A la charge de l'article 7-3 (Allocations et indemnités, etc. — Force aérienne) une somme de 4.000 frs.

4° A la charge de l'article 14-2 (Dépenses afférentes aux déplacements, etc. — Force terrestre, Ecoles, etc.) une somme de 1.000 francs.

5° A la charge de l'article 14-3 (Dépenses afférentes aux déplacements, etc. — Force aérienne) une somme de 4.000 francs.

« D. Au Ministre de la Prévoyance sociale, d'imputer sur le budget de son Département pour l'exercice 1961 :

1° A la charge de l'article 2 (Traitements et indemnités du personnel du Cabinet du Ministre), une somme de 1.556 francs.

2° A la charge de l'article 7-1 (Allocations et indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat — Indemnités pour exercice de fonctions supérieures — Administration centrale), une somme de 1.081 francs.

E. Au Ministre de l'Education nationale et de la Culture et au Ministre Adjoint à l'Education nationale et à la Culture, d'imputer sur le budget de l'Instruction publique pour l'exercice 1961 :

SECTION I.

Administration générale.

1° A la charge de l'article 3-1 (Rémunérations, etc. : Administration Centrale), une somme de 222.797 francs;

SECTION II.

Enseignement primaire.

2° A la charge de l'article 3-3 (Rémunérations, etc. : Ecoles primaires de l'Etat), une somme de 323.230 francs;

SECTIE III.

Erediensten.

Ten laste van artikel 3-1 (Wedden en bezoldigingen van de bedienaars van de erediensten — Katholieke eredienst) een som van 107.512 frank.

C. Aan de Minister van Landsverdediging, om op de begroting van zijn Departement voor het dienstjaar 1961 aan te rekenen :

1° Ten laste van artikel 6-1 (Erelonen van advocaten, enz. Hoofdbestuur) een som van 7.000 frank.

2° Ten laste van artikel 6-2 (Erelonen van advocaten, enz. — Landmacht, Scholen, enz.) een som van 51.000 frank.

3° Ten laste van artikel 7-3 (Allerhande toelagen en vergoedingen, enz. — Luchtmacht) een som van 4.000 frank.

4° Ten laste van artikel 14-2 (Uitgaven in verband met de verplaatsingen, enz. — Landmacht, Scholen, enz.) een som van 1.000 frank.

5° Ten laste van artikel 14-3 (Uitgaven in verband met de verplaatsingen, enz. — Luchtmacht) een som van 4.000 frank.

« D. Aan de Minister van Sociale Voorzorg, om op de begroting van zijn Departement voor het dienstjaar 1961 aan te rekenen :

1° Ten laste van artikel 2 (Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet van de Minister), een som van 1.556 frank.

2° Ten laste van artikel 7-1 (Allerhande toelagen en vergoedingen aan het Rijkspersoneel — Vergoedingen voor uitoefening van hogere functies dan die van de graad — Hoofdbestuur), een som van 1.081 frank).

E. Aan de Minister van Nationale Opvoeding en Cultuur en aan de Minister, Adjunkt voor Nationale Opvoeding en Cultuur, om op de begroting van Openbaar Onderwijs voor het dienstjaar 1961 aan te rekenen :

SECTIE I.

Algemeen Bestuur.

1° Ten laste van artikel 3-1 (Bezoldigingen, enz. : Hoofdbestuur), een som van 222.797 frank;

SECTIE II.

Lager onderwijs.

2° Ten laste van artikel 3-3 (Bezoldigingen, enz. : Lagere scholen van de Staat), een som van 323.230 frank;

SECTION VI.

Enseignement normal.

3° A la charge de l'article 3-2 (Rémunérations, etc. : Etablissements d'enseignement normal de l'Etat), une somme de 2 millions de francs;

SECTION VII.

Enseignement artistique.

4° A la charge de l'article 3-2 (Rémunérations, etc. : Conservatoires de musique de l'Etat), une somme de 270.000 francs;

5° A la charge de l'article 3-3 (Rémunérations, etc. : Etablissements d'architecture, etc.), une somme de 200.000 francs;

SECTION VIII.

Enseignement supérieur.

6° A la charge de l'article 3-2 (Rémunérations, etc. : Autres établissements, etc.), une somme de 136.000 francs.

SECTION IX.

Recherche scientifique.

7° A la charge de l'article 3-1 (Rémunérations, etc. : Etablissements et Commissions scientifiques), une somme de 596.696 francs;

SECTION X.

Services éducatifs.

8° A la charge de l'article 3-2 (Rémunérations, etc. : Centres psycho-médico-sociaux), une somme de 64.000 francs. »

II. — Crédits supplémentaires.**ART. 2.**

Il est ouvert pour être rattachés aux titres I—Dépenses ordinaires — des budgets de l'exercice 1961 à l'effet de couvrir des dépenses de l'exercice 1961, des crédits supplémentaires détaillés au tableau annexé à la présente loi, et s'élevant, pour les divers budgets, aux sommes ci-après :

SECTIE VI.

Normaalonderwijs.

3° Ten laste van artikel 3-2 (Bezoldigingen, enz. : Rijksinrichtingen voor normaalonderwijs), een som van 2 miljoen frank;

SECTIE VII.

Kunstonderwijs.

4° Ten laste van artikel 3-2 (Bezoldigingen, enz. : Rijksmuziekconservatoria), een som van 270.000 fr.;

5° Ten laste van artikel 3-3 (Bezoldigingen, enz. : Rijksinrichtingen voor bouwkunst, enz.), een som van 200.000 frank;

SECTIE VIII.

Hoger onderwijs.

6° Ten laste van artikel 3-2 (Bezoldigingen, enz. : Andere inrichtingen, enz.) een som van 136.000 fr.;

SECTIE IX.

Wetenschappelijk onderzoek.

7° Ten laste van artikel 3-1 (Bezoldigingen, enz. : Wetenschappelijke inrichtingen en commissies), een som van 596.696 frank;

SECTIE X.

Opvoedende diensten.

8° Ten laste van artikel 3-2 (Bezoldigingen, enz. : Psycho-medisch-sociale centra), een som van 64.000 frank. »

II. — Bijkredieten.**ART. 2.**

Er worden bijkredieten toegestaan te brengen op de titels I — Gewone uitgaven — van de begrotingen voor het dienstjaar 1961 tot betaling der uitgaven voor het dienstjaar 1961. Die bijkredieten worden in de bij deze wet gevoegde tabel omstandig vermeld en bedragen voor de verschillende begrotingen de hierna aangegeuide sommen :

BUDGETS	Montant des augmentations <i>Bedrag van de vermeerderingen</i>	BEGROTINGEN
Dette Publique F	72.555.000	Rijksschuld.
Pensions	9.800.000	Pensioenen.
Non-valeurs et Remboursements	3.290.000	Kwade-Posten en Terugbetalingen.
Services du Premier Ministre	4.770.000	Diensten van de Eerste-Minister.
Justice	63.928.000	Justitie.
Intérieur	211.572.000	Binnenlandse Zaken.
Affaires Etrangères et Commerce Extérieur	57.898.000	Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel.
Défense Nationale	75.702.000	Landsverdediging.
Gendarmerie	22.464.000	Rijkswacht.
Affaires Africaines	232.144.000	Afrikaanse Zaken.
Agriculture	15.308.000	Landbouw.
Affaires Economiques	136.655.000	Economische Zaken.
Classes Moyennes	4.310.000	Middenstand.
Communications	110.221.000	Verkeerswezen.
Travaux Publics et Reconstruction	111.324.750	Openbare Werken en Wederopbouw.
Emploi et Travail	35.305.000	Tewerkstelling en Arbeid.
Prévoyance Sociale	123.848.681	Sociale Voorzorg.
Instruction Publique	210.304.000	Openbaar Onderwijs.
Santé Publique et Famille	396.232.000	Volksgesondheid en Gezin.
Finances	281.568.900	Financiën.
Fonction Publique et Affaires Culturelles	750.000	Openbaar Ambt en Culturele Zaken
TOTAL . . . F	2.179.949.431	TOTAAL.

ART. 3.

Il est ouvert pour être rattachés aux titres II — Dépenses extraordinaires — des budgets de l'exercice 1961 à l'effet de couvrir des dépenses de l'exercice 1961 des crédits supplémentaires détaillés au tableau annexé à la présente loi, et s'élevant pour les divers Départements aux sommes ci-après :

ART. 3.

Er worden bijkredieten toegestaan te brengen op de titels II — Buitengewone uitgaven — van de begrotingen voor het dienstjaar 1961 tot betaling van de uitgaven voor het dienstjaar 1961. Die bijkredieten worden in de bij deze wet gevoegde tabel omstandig vermeld en bedragen voor de verschillende Departementen de hierna aangeduide sommen :

DÉPARTEMENTS	Montant des augmentations <i>Bedrag der vermeerderingen</i>		DEPARTEMENTEN
	Crédits d'engagement <i>Vastleggings- kredieten</i>	Crédits de paiement <i>Betalings- kredieten</i>	
Défense Nationale F	178.627.000	330.965.000	Landsverdediging.
Travaux Publics	302.500.000	188.500.000	Openbare Werken en Wederopbouw.
Instruction Publique	—	700.840	Openbaar Onderwijs.
Finances	131.856.000	131.856.000	Financiën.
TOTAUX . . . F	612.983.000	652.021.840	TOTALEN.

ART. 4.

Il est ouvert pour être rattachés aux titres I — Dépenses ordinaires — des budgets de l'exercice 1961 à l'effet de payer des créances se rapportant aux exercices périmés (1957 et antérieurs) et à des exercices clos (1958 à 1960), des crédits supplémentaires détaillés au tableau annexé à la présente loi et s'élevant pour les divers budgets, aux sommes ci-après :

ART. 4.

Er worden bijkredieten toegestaan te brengen op de titels I — Gewone uitgaven — van de begrotingen voor het dienstjaar 1961 tot betaling van schuldvorderingen in verband met de vervallen dienstjaren (1957 en vroegere) en met de afgesloten dienstjaren (1958 tot 1960). Die bijkredieten worden in de bij deze wet gevoegde tabel omstandig vermeld en bedragen voor de verschillende begrotingen de hierna aangeduide sommen :

BUDGETS	Montant des augmentations — <i>Bedrag van de vermeerderingen</i>	BEGROTINGEN
Dette Publique F	11.580.000	Rijkschuld.
Pensions	4.941.605	Pensioenen.
Dotations	2.400.000	Dotatiën.
Non-Valeurs et Remboursements	36.695.569	Kwade-Posten en Terugbetalingen.
Services du Premier Ministre	45.925	Diensten van de Eerste-Minister.
Justice	5.223.016	Justitie.
Intérieur	1.545.844	Binnenlandse Zaken.
Affaires Etrangères et Commerce Extérieur	10.252.090	Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel.
Défense Nationale	24.654.000	Landsverdediging.
Gendarmerie	9.775.000	Rijkswacht.
Affaires Africaines	206.119.877	Afrikaanse Zaken.
Agriculture	1.146.793	Landbouw.
Affaires Economiques	1.005.705	Economische Zaken.
Classes Moyennes	487.811	Middenstand.
Communications	2.083.100	Verkeerswezen.
Travaux Publics et Reconstruction	11.664.035	Openbare Werken en Wederopbouw.
Emploi et Travail	634.639	Tewerkstelling en Arbeid.
Prévoyance Sociale	61.284.178	Sociale Voorzorg.
Instruction Publique	866.595.605	Openbaar Onderwijs.
Santé Publique et Famille	644.000	Volksgezondheid en Gezin.
Finances	17.847.709	Financiën.
Fonction publique et Affaires Culturelles	2.842	Openbaar ambt en Culturele zaken
TOTAL . . . F	1.276.629.343	TOTAAL.

ART. 5.

Il est ouvert pour faire face au paiement de créances se rapportant à des budgets extraordinaires des exercices antérieurs des crédits supplémentaires pour un montant de 2.605.325 francs se répartissant conformément au tableau ci-après.

Les dépenses à effectuer à la charge des dits crédits feront l'objet d'un chapitre distinct dans le compte du budget de l'exercice 1961.

Les paiements imputables à la charge de ces crédits pourront être effectués jusqu'à la clôture de l'exercice 1961.

ART. 5.

Er worden bijkredieten toegestaan tot een bedrag van 2.605.325 frank, om in de betaling te voorzien van schuldvorderingen die betrekking hebben op de buitengewone begrotingen van vorige dienstjaren. Deze bijkredieten worden in de hierna vermelde tabel omstandig vermeld.

De uitgaven, ten laste van de bedoelde kredieten, maken het voorwerp uit van een afzonderlijk hoofdstuk in de rekening van de begroting voor het dienstjaar 1961.

De op deze kredieten aanrekenbare betalingen mogen tot de afsluiting van het dienstjaar 1961 uitgevoerd worden.

Art.	NATURE DES DÉPENSES — AARD DER UITGAVEN	Montant des augmentations — <i>Bedrag van de vermeerderingen</i>
------	---	---

MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE.
MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING.

424-1 Matériel et équipement des bases aéronautiques. Matériaux, main-d'œuvres, etc. Terrains, bâti-
de /van ments, matériels, installations aéronautiques diverses à ériger sur les aérodromes; remises
1953 en état (huitième crédit de paiement à valoir sur une dépense évaluée à 2.102.448.000 francs
pour les dépenses 1946 à 1951). — *Materieel en toerusting voor luchtvaartbases. Materialen,
werklonen, enz. Terreinen, gebouwen, materieel, diverse op de luchtvaarterreinen op te richten
installaties; herstellingen (achtste betalingskrediet op een, voor de dienstjaren 1946 tot 1951,
op 2.102.448.000 frank geraamde uitgave).* F

56.000

Art.	NATURE DES DEPENSES — AARD VAN DE UITGAVEN	Montant des augmentations — Bedrag van de vermeerderingen
452.1 de/van 1955	Garde territoriale antiaérienne. — Constructions nouvelles (travaux, études, matériaux, mobilier, main-d'œuvre, surveillance, etc.) (Quatrième crédit de paiement à valoir sur une dépense évaluée à 336.000.000 de francs pour l'exercice 1952). — <i>Territoriale wacht voor luchtafweer. — Nieuwe bouwwerken (werken, studiën, materialen, meubilair, werkkrachten, toezicht, enz.) (Vierde betalingskrediet op een voor het dienstjaar 1952 op 336.000.000 frank geraamde uitgave)</i>	164.000
468 de/van 1955	Dépenses de toute nature résultant de l'effort militaire supplémentaire (cinquième crédit de paiement à valoir sur une dépense estimée pour l'exercice 1951, à 4.030.088.000 francs, dont 2.698.000.000 de francs pour la Force terrestre, 1.067.550.000 francs pour la Force aérienne et 264.538.000 francs pour la Force navale). — <i>Uitgaven van alle aard voortvloeiend uit de bijkomende militaire krachtspanning (vijfde betalingskrediet op een, voor het dienstjaar 1951, op 4.030.088.000 frank geraamde uitgave, waarvan 2.698.000.000 frank voor de Landmacht, 1.067.550.000 frank voor de Luchtmacht en 264.538.000 frank voor de Zeemacht)</i>	1.468.000
	F	1.688.000
MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS ET DE LA RECONSTRUCTION. MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN EN WEDEROPBOUW.		
554-3 de/van 1955	Travaux d'entretien extraordinaires en vue de la résorption du chômage — Bâtiments. — <i>Buitengewone onderhoudswerken met het oog op de opslorping van de werkloosheid — Gebouwen</i>	129.325
482bis de/van 1953	Construction d'autoroutes — Travaux, etc. — <i>Aanleg van autowegen — Werken, enz.</i>	952.000
	F	1.081.325
	TOTAUX. — TOTALEN . . F	2.769.325

III. — Réductions.

ART. 6.

Les crédits inscrits aux titres I — Dépenses ordinaires — des budgets de l'exercice 1961 détaillés au tableau annexé à la présente loi, sont réduits à concurrence des sommes ci-après

III. — Verminderingen.

ART. 6.

De kredieten ingeschreven op de titels I — Gewone uitgaven — van de begrotingen voor het dienstjaar 1961 in de bij deze wet gevoegde tabel omstandig vermeld worden verminderd tot beloop van de hierna aangeduide sommen :

BUDGETS	Montant des réductions — Bedrag van de verminderingen	BEGROTINGEN
Dette Publique F	25.462.000	Rijksschuld.
Pensions	14.000.000	Pensioenen.
Non-Valeurs et Remboursements	5.300.000	Kwade-Posten en Terugbetalingen.
Justice	2.546.000	Justitie.
Intérieur	7.312.000	Binnenlandse Zaken.
Affaires Etrangères et Commerce Extérieur	14.851.000	Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel.
Défense Nationale	102.856.000	Landsverdediging.
Affaires Africaines	75.011.000	Afrikaanse Zaken.
Agriculture	27.764.000	Landbouw.
Affaires Economiques	76.242.000	Economische Zaken.
Classes Moyennes	744.000	Middenstand.
Communications	40.431.000	Verkeerswezen.
Travaux Publics et Reconstruction	58.960.000	Openbare Werken en Wederopbouw.
Emploi et Travail	212.460.000	Tewerkstelling en Arbeid.
Prévoyance Sociale	15.957.000	Sociale Voorzorg.
Instruction Publique	214.797.000	Openbaar Onderwijs.
Santé Publique et Famille	115.747.000	Volksgesondheid en Gezin.
Finances	154.265.000	Financiën.
Fonction Publique et Affaires Culturelles	1.407.000	Openbaar Ambt en Culturele Zaken.
Services du Ministre de la Coordination Economique	2.387.900	Diensten van de Minister voor Economische Coördinatie.
Services du Ministre de la Coordination des Réformes Institutionnelles	3.302.900	Diensten van de Minister voor Coördinatie van de Institutionele Hervormingen.
TOTAL . . . F	1.171.802.800	TOTAAL.

ART. 7.

Les crédits inscrits au titres II — Dépenses extraordinaires — des budgets de l'exercice 1961 détaillés au tableau annexé à la présente loi, sont réduits pour les divers Départements à concurrence des sommes ci-après :

ART. 7.

De kredieten ingeschreven op de titels II — Buitengewone uitgaven — van de begrotingen voor het dienstjaar 1961 in de bij deze wet gevoegde tabel omstandig vermeld, worden verminderd voor de verschillende Departementen, tot beloop van de hierna aangeduide sommen :

DÉPARTEMENTS	Montant des réductions — Bedrag der verminderingen		DEPARTEMENTEN
	Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits de paiement — Betalings- kredieten	
Défense Nationale F	522.512.000	328.493.029	Landsverdediging.
Agriculture	171.510.465	87.778.273	Landbouw.
Travaux Publics et Reconstruction . .	225.000.000	54.970.000	Openbare Werken en Wederopbouw.
Finances	—	10.000.000	Financiën.
TOTAUX . . . F	919.022.465	481.241.302	TOTALEN.

IV. — Dispositions diverses.

ART. 8.

Autorisation est donnée au Ministre de la Justice de payer aux fonctionnaires de l'ordre judiciaire, les arriérés de traitements qui leur reviennent à la suite de la revision de leurs carrières pécuniaires, conformément à la jurisprudence créée par les jugements du tribunal de première instance de Bruxelles en date du 30 mars 1960, en cause Bieseman et Van Hove.

IV. — Verschillende bepalingen.

ART. 8.

Aan de Minister van Justitie wordt machtiging verleend om aan de ambtenaren van de Rechterlijke Macht, de weddeachterstallen te betalen die hun toekomen ten gevolge van de herziening van hun geldelijke loopbaan, in overeenstemming met de rechtspraak ingevoerd door de vonnissen van de rechtbank van eerste aanleg te Brussel, van 30 maart 1960, inzake Bieseman en Van Hove.

ART. 9.

Le Ministre de l'Intérieur et de la Fonction Publique est autorisé à reporter à l'exercice 1962 le disponible que laissera à la clôture l'exercice 1961 le crédit de l'article 25-4 du budget de son département pour l'exercice 1961.

ART. 9.

De Minister van Binnenlandse Zaken en van het Openbaar Ambt wordt gemachtigd op het dienstjaar 1962 over te dragen de bij de afsluiting van het dienstjaar 1961 beschikbare gedeelten van het krediet uitgetrokken onder artikel 25-4 van de begroting van zijn departement voor het dienstjaar 1961.

Ce disponible pourra être utilisé à couvrir des dépenses de même nature quel que soit l'exercice auquel elles appartiennent.

De overgedragen beschikbare gedeelten kunnen aangewend worden tot het dekken van uitgaven van dezelfde aard, ongeacht het dienstjaar waarop zij betrekking hebben.

ART. 10.

Le Ministre des Finances est autorisé à attacher, sur la proposition du Ministre des Affaires Economiques et de l'Energie, la garantie de bonne fin de l'Etat, à concurrence d'un montant maximum de cent vingt-

ART. 10.

De Minister van Financiën wordt ertoe gemachtigd op de voordracht van de Minister van Economische Zaken en Energie, de Staatswaarborg van goede afloop te verlenen, ten belope van honderd vijftientig

cinq millions de francs (125.000.000 de francs) à des emprunts à contracter en 1961, par le Centre d'Etudes de l'Energie Nucléaire, à Bruxelles, en vue du financement des investissements nécessaires à l'accomplissement de sa mission.

ART. 11.

Le Ministre des Communications est dispensé de récupérer à la charge de MM. L.A., W.M., G.F., H.R., D.M., V.M.E., D.A. et L.M., anciens agents de l'Office National pour l'Achèvement de la Jonction Nord-Midi, les sommes liquidées aux intéressés au cours des années 1955, 1956, 1957, 1958 et 1959 au titre de traitement et qui ont été contestées par la Cour des Comptes.

ART. 12.

Le Ministre des Travaux publics est dispensé de produire, à l'appui de l'état des crédits à reporter à l'exercice 1962, par application des dispositions de l'article 30 de la loi du 15 mai 1846, le relevé détaillé prescrit par l'article 166 de l'arrêté royal du 10 décembre 1868, des créances restant à liquider à charge des articles 26-1 à 26-7 de l'exercice 1961 ainsi que celles restant à liquider sur les reliquats reportés à 1961 des crédits alloués dans les budgets ordinaires des exercices 1958, 1959 et 1960.

ART. 13.

Les Ministres de l'Education nationale et de la Culture et des Travaux publics sont autorisés à imputer, à charge des ressources dont dispose le Fonds des Constructions scolaires et parascolaires de l'Etat, le paiement de toutes les dépenses, y compris celles relatives aux acquisitions, expropriations, frais d'études, honoraires et travaux à réaliser en vue de l'installation des Ecoles européennes d'Uccle et de Mol, destinées à l'instruction des enfants des fonctionnaires d'organismes internationaux établis en Belgique.

ART. 14.

Le F.N.R.O.M. est autorisé à affecter la créance de l'Etat au montant de 57.410.763 francs, représentant le solde net des avances budgétaires consenties pour le paiement du double pécule de vacances ordinaires des ouvriers mineurs et assimilés en 1947 et 1948, à l'apurement partiel du déficit du régime de congé complémentaire des dits ouvriers pour les exercices 1961 et antérieurs.

ART. 15.

Le Ministre des Finances est autorisé à reporter à l'exercice 1962, le disponible laissé à la clôture de l'exercice 1961 par le crédit de l'article 19-9 du budget de son département pour 1961.

miljoen frank (125.000.000 frank) aan de leningen door het Studiecentrum voor Kernenergie te Brussel, aan te gaan, met het oog op de financiering van de investeringen voor het uitvoeren van zijn taak.

ART. 11.

De Minister van Verkeerswezen wordt ontslagen van de terugvordering ten laste van de HH. L.A., W.M., G.F., H.R., D.M., V.M.E., D.A. en L.M., gewezen agenten van het Nationaal Bureau voor de voltooiing der Noord-Zuidverbinding, van de sommen die aan de betrokkenen tijdens de jaren 1955, 1956, 1957, 1958 en 1959 als wedde werden uitgekeerd en door het Rekenhof betwist.

ART. 12.

De Minister van Openbare Werken wordt ervan ontslagen de uitvoerige opgave voor te leggen, voorgeschreven door artikel 166 van het koninklijk besluit van 10 december 1868, in toepassing van artikel 30 der wet van 15 mei 1846, der schuldvorderingen te vereffenen blijvend ten laste der artikelen 26-1 tot 26-7 van dienstjaar 1961, alsmede deze te vereffenen blijvend op de naar 1961 overgedragen overschotten der kredieten toegestaan op de gewone begrotingen van de dienstjaren 1958, 1959 en 1960, tot staving van de staat der kredieten over te dragen naar het dienstjaar 1962.

ART. 13.

De Ministers van Nationale Opvoeding en Cultuur en van Openbare Werken worden ertoe gemachtigd de betaling van alle uitgaven, met inbegrip van die welke betrekking hebben op de aankopen, onteigeningen, studiekosten, honoraria en werken, voor het oprichten van de Europese scholen te Ukkel en te Mol ten behoeve van de kinderen der ambtenaren van in België gevestigde internationale lichamen, aan te rekenen op de middelen van het Fonds voor Schoolgebouwen en Gebouwen in Schoolverband van het Rijk.

ART. 14.

Het Nationaal Pensioenfonds voor Mijnwerkers wordt ertoe gemachtigd de schuldvordering van de Staat ten belope van 57.410.763 frank, die het saldo uitmaakt van de budgettaire voorschotten toegestaan voor de uitbetaling van het gewoon dubbel verlofgeld van de mijnwerkers en gelijkgestelden in 1947 en 1948, aan te wenden tot het gedeeltelijk aanzuiveren van het tekort van het regime van bijkomend verlof van deze werklieden voor de dienstjaren 1961 en vorige.

ART. 15.

De Minister van Financiën is ertoe gemachtigd het saldo, welk bij de afsluiting van het dienstjaar 1961 op het bij artikel 19-9 van de begroting van zijn departement voor het dienstjaar 1961 voorziene krediet beschikbaar zal blijven, op het dienstjaar 1962 over te dragen.

Ce disponible pourra être utilisé à des dépenses découlant d'obligations contractées après le 31 décembre 1961.

ART. 16.

Sont relevées de la prescription quinquennale les créances détaillées au tableau ci-après :

MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE.*Dépenses ordinaires.*

Art	Créanciers	Exercices	Sommes
9-2	Régie des Télégraphes et des Téléphones	1953, 1954, 1955 et 1956	2.608.929
10-4	Amirauté britannique	1953	543.000
26-2	Régie des Télégraphes et des Téléphones	1953, 1954 et 1955	422.220

Dépenses extraordinaires.

Art	Créanciers	Exercices	Sommes
424-1	de 1953 Roba et Delplace	1950	56.000

MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS ET DE LA RECONSTRUCTION.

Art.	Créanciers	Exercices	Sommes
6-2	Reveceur des T.T. Ostende.	1955	17.847
9-3	Ville d'Anvers	1948	793.800

MINISTÈRE DES FINANCES.

Art.	Créanciers	Exercices	Sommes
16-5	les héritiers de l'avoué Beckers à Bruxelles.	1951	666

ART. 22.

Les crédits ouverts par la présente loi seront couverts par les ressources générales du Trésor.

Dit beschikbaar gedeelte mag aangewend worden voor uitgaven ingevolge verplichtingen aangegaan na 31 december 1961.

ART. 16.

De in hiernavolgende tabel vermelde schuldvoorwaarden zijn van de vijfjarige verjaring ontheven :

MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING.*Gewone uitgaven.*

Art.	Schuldeisers	Dienstjaren	Bedragen
9-2	Regie van Telegraaf en Telefoon	1953, 1954, 1955 en 1956	2.608.929
10-4	Britse admiraliteit	1953	543.000
26-2	Regie van Telegraaf en Telefoon	1953, 1954, en 1955	422.220

Buitengewone uitgaven.

Art.	Schuldeisers	Dienstjaren	Bedragen
424.1	van 1953 Roba en Delplace	1950	56.000

MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN EN VAN WEDEROPBOUW.

Art.	Schuldeisers	Dienstjaren	Bedragen
6-2	Ontvanger der T.T. Oostende.	1955	17.847
9-3	Stad Antwerpen.	1948	793.800

MINISTERIE VAN FINANCIËN.

Art.	Schuldeisers	Dienstjaren	Bedragen
16-5	de erfgenamen van pleitbezorger Beckers te Brussel	1951	666

ART. 22.

De bij deze wet toegestane kredieten zullen door de algemene middelen der Schatkist bestreden worden.

ART. 23.

La présente loi sera exécutoire le jour de sa publication au *Moniteur*.

Bruxelles, le 20 décembre 1961.

Le Président du Sénat,

ART. 23.

Deze wet treedt in werking de dag van haar bekendmaking in het *Staatsblad*.

Brussel, 20 december 1961.

De Voorzitter van de Senaat,

P. STRUYE.

Les Secrétaires, | De Secretarissen,

A. MOULIN.

A. DEMARNEFFE.

TABLEAUX

TABELLEN.

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1961 — <i>Kredieten verleend voor 1961</i>	Crédits supplém. exercice courant — <i>Bijkredieten lopend dienstjaar</i>	Réductions — <i>Verminderingen</i>
------	----------	--	--	--

TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.

DETTE PUBLIQUE.

145	Emprunt à lots de 1953 de 3 1/2 milliards de francs, etc.	250.316.000	—	792.000
146	Sommes à verser par l'Etat à la Société Nationale des Chemins de fer belges pour l'intérêt fixe et l'amortissement des actions privilégiées de la dite Société, etc.	206.827.000	—	1.299.000
156	Certificats de Trésorerie destinés à la couverture de passifs bancaires, etc.	803.573.000	72.555.000	—
160	Emprunt de conversion 4 % 1936 de £ 8.600.000, etc.	66.693.000	—	954.000
162	Emprunt extérieur de \$ 45.000.000 etc.	178.791.000	—	865.000
163	Crédit de \$ Can. 100.000.000 consenti par le gouvernement du Canada, etc.	177.438.000	—	12.841.000
169	Emprunt 4,50 % de \$ 30.000.000, etc.	128.579.000	—	602.000
172	Obligations 4 % à 10 ans amortissables, de \$ 15.000.000, etc.	176.904.000	—	3.616.000
176	Emprunt 5 1/4 % 1959-1974 de s 22.250.000, etc.	67.284.000	—	1.332.000
177	Emprunt 4 1/2 % de 1960 de 50.000.000 de francs suisses, etc.	26.325.000	—	352.000
179	Emprunt de \$ 60.000.000, etc.	87.257.000	—	452.000
183	Intérêts, amortissements et frais des capitaux empruntés ou à emprunter et dont les charges ne sont pas prévues aux articles précédents	2.640.678.000	—	1.607.000
211	Paiement à l'opposant de la valeur en espèces au cours du jour de la décision autorisant l'opération des titres frappés d'opposition et du prorata d'intérêts courus jusqu'à la date de la dite décision etc.	1.500.000	—	750.000
Totaux pour la Dette publique. . F			72.555.000	25.462.000

PENSIONS.

Chapitre II. — Pensions de guerre.

104	Pensions de réparation et allocations dérivant de la guerre 1940-1945 :			
10.	Arriérés exceptionnels à résulter de la loi du 15 mars 1954.	40.000.000	—	4.000.000
11.	Sommes à mettre par avances provisionnelles à la disposition de l'Office National d'allocations familiales pour travailleurs salariés et relatives aux allocations pour enfants, etc...	22.000.000	—	2.000.000
12.	Sommes à mettre à la disposition de la Caisse Nationale des Pensions de la Guerre en vue d'assurer l'application de l'article 5 de la loi du 16 mars 1954.	41.250.000	—	2.000.000
13.	Sommes à mettre à la disposition de la Caisse Nationale des Pensions de la Guerre pour assurer l'application de la loi du 24 avril 1957.	39.500.000	—	1.750.000
Totaux pour le chapitre II.			—	9.750.000

Crédits proposés pour 1961 — <i>Kredieten voorgesteld voor 1961</i>	Crédits supplém. exercices antérieurs — <i>Bijkredieten vroegere dienstjaren</i>	Total des crédits — <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
--	---	--	---------	------

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

RIJKSSCHULD.

249.524.000	—	249.524.000	Lotenlening van 1953 groot 3 1/2 miljard frank, enz.	145
			Som door de Staat aan de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen af te dragen, voor de vaste rente en de aflossing der preferente aandelen van evenbedoelde Maatschappij, enz.	146
205.528.000	—	205.528.000		
876.128.000	11.580.000	887.708.000	Schatkistcertificaten bestemd tot dekking van bankpassiva, enz.	156
65.739.000	—	65.739.000	4 % conversielening 1936 van £ 8.600.000, enz.	160
177.926.000	—	177.926.000	Buitenlandse lening van \$ 45.000.000, enz.	162
164.597.000	—	164.597.000	Krediet van Can. \$ 100.000.000 verleend door de Regering van Canada, enz.	163
127.977.000	—	127.977.000	4,50 % lening groot \$ 30.000.000, enz.	169
173.288.000	—	173.288.000	4 % aflosbare obligaties, groot \$ 15.000.000, met 10 jaar looptijd, enz.	172
65.952.000	—	65.952.000	5 1/4 % lening 1959-1974 van \$ 22.250.000, enz.	176
25.973.000	—	25.973.000	4 1/2 % lening van 1960, van 50.000.000 Zwitserse frank, enz.	177
86.805.000	—	86.805.000	Lening van \$ 60.000.000	179
			Rente, aflossing en kosten van de te leen genomen of te lenen kapitalen, waarvan de lasten niet in de vorige artikelen werden voorzien.	183
2.639.071.000	—	2.639.071.000	Betaling aan de verzetsbetekenaar, tegen de koers van de dag der beslissing welke de verrichting toestaat, van de waarde in specien der met verzet bezwaarde effecten en het op gezegde dag opgelopen renteproporata, enz.	211
750.000	—	750.000		
	11.580.000	—	Totalen voor de Rijksschuld.	

PENSIOENEN.

Hoofdstuk II. — Oorlogspensioenen.

			Uit de oorlog 1940-1945 voortvloeiende vergoedingspensioenen en vergoedingen :	104
36.000.000	—	36.000.000	10. Buitengewone achterstallen voortspruitend uit de wet van 15 maart 1954.	
20.000.000	—	20.000.000	11. Sommen door provisionele voorschotten ter beschikking te stellen van de Rijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers en betreffende de vergoedingen voor kinderen, enz...	
39.250.000	—	39.250.000	12. Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor Oorlogspensioenen ten einde de toepassing van artikel 5 van de wet van 16 maart 1954 te verzekeren.	
37.750.000	—	37.750.000	13. Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor Oorlogspensioenen ten einde de toepassing van de wet van 24 april 1957 te verzekeren.	
			Totalen voor hoofdstuk II.	

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1961 <i>Kredieten verleend voor 1961</i>	Crédits supplém. exercice courant <i>Bijkredieten lopend dienstjaar</i>	Réductions — <i>Verminderingen</i>
------	----------	---	---	--

Chapitre III. — Pensions de vieillesse.

105	4. Contribution de l'Etat dans la constitution des rentes de vieillesse et des rentes de veuve, etc.	222.700.000	4.800.000	—
107	Pensions des ouvriers mineurs :			
	2. Intervention de l'Etat dans les dépenses résultant, en matière de pensions d'invalidité, de l'application de l'arrêté-loi du 25 février 1947, etc.	1.145.000.000	—	—
	3. Contribution de l'Etat dans la constitution des rentes de vieillesse et des rentes de veuve des ouvriers mineurs et assimilés, etc.	52.700.000	—	1.700.000
Totaux pour le chapitre III . . F			4.800.000	1.700.000

Chapitre IV. — Pensions militaires provisoires, secours, rentes et subsides divers.

112	Subsides à la Caisse des ouvriers de l'Etat :			
	10. Instruction publique	587.000	—	—
114	Sécurité sociale des marins de la marine marchande. — Caisse de Secours, etc.	22.050.000	—	2.550.000
116	Transferts à la Caisse nationale des pensions de retraite et de survie et à la Caisse de pensions pour employés prévus par l'article 11 de la loi du 21 mai 1955, relative à la pension de retraite et de survie des ouvriers, par l'article 13 de la loi du 12 juillet 1957 relative à la pension de retraite et de survie des employés et par l'article 2 de l'arrêté royal du 10 mars 1961	500.000	5.000.000	—
Totaux pour le chapitre III . . F			5.000.000	2.550.000
Totaux pour les Pensions . . F			9.800.000	14.000.000

DOTATIONS.

107	Chambre des Représentants	147.944.000	—	—
Totaux pour les Dotations. . F			—	—

NON-VALEURS ET REMBOURSEMENTS.**Douanes et Accises.**

101	Solde éventuel à payer par la Belgique, etc.	8.000.000	1.500.000	—
102	Remboursements résultant de l'unification, etc.	260.000	390.000	—
103	Remboursement en matière contentieuse	2.300.000	—	300.000

Enregistrement et Domaines.

105	1. Restitutions de produits indûment perçus, de frais, etc.	6.000.000	—	—
-----	---	-----------	---	---

Trésorerie et autres administrations de recettes.

106	Remboursements	31.750.000	—	5.000.000
108	Perte résultant de la réalisation des titres, etc.	3.600.000	1.400.000	—

Crédits proposés pour 1961 — <i>Kredieten voorgesteld voor 1961</i>	Crédits supplém. exercices antérieurs — <i>Bijkredieten vroegere dienstjaren</i>	Total des crédits — <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
--	---	--	---------	------

Hoofdstuk III. — Ouderdomspensioenen.

227.500.000	414.673	227.914.673	4. Rijksbijdrage tot het vestigen van de ouderdoms- en weduwe- renten, enz.	105
			Pensioenen der mijnwerkers	107
1.145.000.000	4.364.189	1.149.364.189	2. Tegemoetkoming van het Rijk, wat de invaliditeitspensioenen betreft, in de uitgaven voortvloeiend uit de toepassing van de besluitwet van 25 februari 1947, enz.	
51.000.000	—	51.000.000	3. Rijksbijdrage in de vestiging der ouderdomsrenten en der weduwerrenten der mijnwerkers en ermede gelijkgestellten, enz.	
	4.778.862	—	Totalen voor hoofdstuk III.	

Hoofdstuk IV. — Voorlopige militaire pensioenen, hulpelden, renten en diverse toelagen.

587.000	162.743	749.743	Toelagen aan de Werkliedenkas van de Staat : 10. Openbaar onderwijs.	112
19.500.000	—	19.500.000	Maatschappelijke zekerheid der zeelieden ter koopvaardij. — Hulp- en Voorzorgkas, enz.	114
5.500.000	—	5.500.000	Overdrachten aan de Nationale Kas voor rust- en overlevings- pensioenen en aan de Nationale Kas voor bediendenpen- sioenen, voorzien bij artikel 11 van de wet van 21 mei 1955 betreffende het rust- en overlevingspensioen van de werk- lieden, bij artikel 13 van de wet van 12 juli 1957 betreffende het rust- en het overlevingspensioen van de bedienden en bij artikel 2 van het koninklijk besluit van 10 maart 1961.	116
	162.743		Totalen voor hoofdstuk III.	
	4.941.605		Totalen voor de Pensioenen.	

DOTATIEN.

147.944.000	2.400.000	150.344.000	Kamer der Volksvertegenwoordigers	107
	2.400.000		Totalen voor de Dotatiën.	

KWADE POSTEN EN TERUGBETALINGEN.

Douanen en Accijnzen.

9.500.000	—	9.500.000	Door België eventueel te betalen saldo, enz.	101
650.000	—	650.000	Terugbetalingen voortvloeiend uit de unificatie, enz.	102
2.000.000	—	2.000.000	Terugbetalingen inzake geschillen.	103

Registratie en Domeinen.

6.000.000	840.000	6.840.000	1. Teruggaven van ten onrechte geïnde opbrengsten, kosten, enz.	105
-----------	---------	-----------	---	-----

Thesaurie en andere besturen van ontvangst.

26.750.000	—	26.750.000	Terugbetalingen	106
5.000.000	965.284	5.965.284	Verlies voortspruitend uit de verkoop van de effecten, enz. . . .	108

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1961 <i>Kredieten verleend voor 1961</i>	Crédits supplém. exercice courant — <i>Bijkredieten lopend dienstjaar</i>	Réductions — <i>Verminderingen</i>
110	Union économique belge-luxembourgeoise. — Attribution au Grand Duché de Luxembourg, etc.	5.000.000	—	—
110 bis <i>Nouv.</i>	Redressement d'une erreur dans la comptabilisation de restitutions aux contribuables d'intérêts de retard sur impôts spéciaux et extraordinaires, payés en obligations de l'emprunt de l'assainissement monétaire, restitutions portées indûment en recette d'emprunt aux budgets extraordinaires des exercices 1955 et 1956	—	—	—
Communications.				
112	Remboursement à la Régie des Télégraphes et des Téléphones des frais, etc.	24.451.000	—	—
Totaux pour les Non-Valeurs et les Remboursements F			3.290.000	5.300.000

SERVICES DU PREMIER MINISTRE

Chapitre I. — Dépenses d'administration générale.

§ 1. — Rémunérations et indemnités.

1b <i>(nouv.)</i>	Traitement et frais de représentation du Ministre Vice-Président du Conseil de Cabinet F	—	—	—
2	Traitements et indemnités du personnel des Cabinets du Premier Ministre	3.646.000	2.200.000	—
3	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc.	16.717.000	750.000	—
8	Allocations et dépenses de service social	40.000	20.000	—
Totaux pour le § 1. . F			2.970.000	—

§ 2. — Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement.

14	Dépenses afférentes aux déplacements F	1.565.000	100.000	—
18	Dépenses de premier équipement :			
1 (nouveau).	Achat de machines de bureau	—	425.000	—
19	Autres dépenses exceptionnelles :			
1 (nouveau).	Frais d'aménagement et d'installation.	—	1.275.000	—
2 (nouveau).	Frais de gestion et d'entretien du Domaine d'Argenteuil	—	—	—
Totaux pour le § 2. . F			1.800.000	—
Totaux pour le chapitre I. . F			4.770.000	—
Totaux pour les Services du Premier Ministre. F			4.770.000	—

MINISTÈRE DE LA JUSTICE.

SECTION I. — MINISTÈRE PROPREMENT DIT.

Chapitre I. — Dépenses d'administration générales.

§ 1. — Rémunérations et indemnités.

3	Rémunérations, etc. :			
1.	Administration centrale	82.967.000	4.500.000	—
2.	Administration des établissements pénitentiaires.	172.937.000	1.200.000	—

Crédits proposés pour 1961 — <i>Kredieten voorgesteld voor 1961</i>	Crédits supplém. exercices antérieurs — <i>Bijkredieten vroegere dienstjaren</i>	Total des crédits — <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
5.000.000	1.137.985	6.137.985	Belgisch-Luxemburgse economische unie. Toekenning aan het Groothertogdom Luxemburg van het aandeel, enz.	110
—	31.898.000	31.898.000	Verbetering van een vergissing begaan bij het comptabiliseren van 110 bis teruggaven aan belastingsplichtigen van nalatigheidsintresten, op speciale en buitengewone belastingen en betaald in obligaties van de muntsaneringslening, teruggaven die ten onrechte als leningsontvangst geboekt werden op de buitengewone begrotingen van de dienstjaren 1955 en 1956. <i>(nieuw)</i>	
			Verkeerswezen.	
24.451.000	1.854.300	26.305.300	Terugbetaling aan de Regie van Telegraaf en Telefoon van de kosten, enz.	112
			Totalen voor de Kwade Posten en Terugbetalingen.	
			DIENTEN VAN DE EERSTE-MINISTER	
			Hoofdstuk I. — Uitgaven van algemeen bestuur.	
			§ 1. — <i>Bezoldigingen en vergoedingen.</i>	
	29.160	29.160	Jaarwedde en representatiekosten van de Minister-Ondervoorzitter van de Kabinetsraad.	1b <i>(nieuw)</i>
5.846.000	—	5.846.000	Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van de Kabinetten van de Eerste-Minister.	2
17.467.000	865	17.467.865	Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz.	3
60.000	—	60.000	Toelagen en uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon . .	8
			Totalen voor § 1.	
			§ 2. — <i>Uitgaven voor materiële behoeften en andere werkings- uitgaven.</i>	
1.665.000	—	1.665.000	Uitgaven in verband met de verplaatsingen	14
425.000	—	425.000	Uitgaven voor eerste uitrusting 1 <i>(nieuw)</i> . Aankoop van bureaumachines.	18
1.275.000	—	1.275.000	Andere uitzonderingsuitgaven : 1 <i>(nieuw)</i> . Aanpassings- en inrichtingskosten. 2 <i>(nieuw)</i> . Beheers- en onderhoudskosten van het Domein van Argenteuil.	19
—	15.900	15.900		
			Totalen voor § 2.	
			Totalen voor hoofdstuk I.	
			Totalen voor de Diensten van de Eerste-Minister.	

MINISTERIE VAN JUSTITIE.**SECTIE I. — EIGENLIJK MINISTERIE.****Hoofdstuk I. — Uitgaven van Algemeen Bestuur.**§ 1. — *Bezoldigingen en vergoedingen.*

87.467.000	2.991	87.469.991	Bezoldigingen, enz. :
174.137.000	9.478	174.146.478	1. Hoofdbestuur.
			2. Bestuur der strafinrichtingen.

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1961 <i>Kredieten verleend voor 1961</i>	Crédits supplém. exercice courant <i>Bijkredieten lopend dienstjaar</i>	Réductions <i>Verminderingen</i>
3	3. Office de la Protection de l'Enfance.	48.616.000	1.944.000	—
	4. Moniteur belge	24.629.000	500.000	—
	6. Sûreté de l'Etat	29.657.000	539.000	—
7	Allocations et indemnités, etc. :			
	1. Administration centrale	835.000	—	—
	2. Administration des établissements pénitentiaires	1.986.000	82.000	—
	3. Office de la Protection de l'Enfance.	175.000	—	—
	4. Moniteur belge	445.000	300.000	—
	6. Sûreté de l'Etat	2.848.000	40.000	—
8	2. Indemnités pour soins médicaux, etc.	75.000	121.000	—
Totaux pour le § 1. . F			9.226.000	—
§ 2. — <i>Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement.</i>				
9	Eau, vapeur, gaz et électricité, etc. :			
	1. Administration centrale F	1.922.000	50.000	—
	2. Administration des établissements pénitentiaires	8.000.000	500.000	—
	3. Office de la protection de l'enfance	2.120.000	—	63.000
	4. Moniteur belge	1.562.000	100.000	—
	6. Sûreté de l'Etat	886.000	100.000	—
10	Dépenses d'entretien, etc. :			
	1. Administration centrale	4.460.000	200.000	—
	3. Office de la Protection de l'enfance	5.180.000	—	155.000
11	Publications effectuées par le département.	883.000	—	2.000
12	Fournitures effectuées à l'intervention de l'O.C.F. :			
	1. Combustibles, solide et liquide	15.978.000	—	151.000
	2. Fournitures de bureau, etc.	11.748.000	1.873.000	—
	3. Machines de bureau, etc.	510.000	—	4.000
	4. Mobilier et matériel, etc.	1.252.000	—	6.000
	6. Produits d'entretien	933.000	—	6.000
13	Achat et utilisation des véhicules, etc. :			
	1. Service central du charroi	4.860.000	—	—
	2. Office de la Protection de l'enfance	340.000	—	10.000
14	Dépenses afférentes aux déplacements :			
	3. Office de la Protection de l'Enfance.	125.000	—	3.000
15	Dépenses de formation professionnelle	789.000	—	10.000
16	2. Dédommagement à des détenus, etc.	200.000	—	3.000
18	Achat en premier équipement, etc. :			
	1. Services permanents	6.755.000	—	608.000
19	Autres dépenses exceptionnelles :			
	2. Publication du nouveau règlement des prisons.	125.000	—	125.000
	3. (nouveau) Frais de transfert et d'installation dans de nouveaux locaux de certains services du département	—	300.000	—
Totaux pour le § 2. . F			4.123.000	1.146.000
Totaux pour le chapitre I. . F			13.349.000	1.146.000

Chapitre II. — Subventions.

21	Subventions de prévoyance sociale :			
	2. Subsides aux Comités de patronage, etc. F	1.315.000	250.000	—

Crédits proposés — 1961 <i>Kredieten voorgesteld voor 1961</i>	Crédits supplém. exercices antérieurs <i>Bijkredieten vroegere dienstjaren</i>	Total des crédits — <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
50.560.000	15.067	50.575.067	3. Dienst voor Kinderbescherming.	3
25.129.000	32.294	25.161.294	4. Belgisch Staatsblad.	
30.196.000	26.695	30.222.695	6. Veiligheid van de Staat.	
			Toelagen en vergoedingen, enz. :	7
835.000	6.112	841.112	1. Hoofdbestuur.	
2.068.000	62.477	2.130.477	2. Bestuur der Strafinrichtingen.	
175.000	18.259	193.259	3. Dienst voor Kinderbescherming.	
745.000	—	745.000	4. Belgisch Staatsblad.	
2.888.000	—	2.888.000	6. Veiligheid van de Staat.	
196.000	—	196.000	2. Vergoedingen wegens geneeskundige zorgen, enz. :	8
	173.373		Totalen voor § 1.	
§ 2. — <i>Uitgaven voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven.</i>				
1.972.000	—	1.972.000	Water, stoom, gas en electriciteit, enz. :	9
8.500.000	172.349	8.672.349	1. Hoofdbestuur.	
2.057.000	—	2.057.000	2. Bestuur der strafinrichtingen.	
1.662.000	10.211	1.672.211	3. Dienst voor Kinderbescherming.	
986.000	—	986.000	4. Belgisch Staatsblad.	
			6. Veiligheid van de Staat.	
4.660.000	—	4.660.000	Onderhoudsuitgaven, enz. :	10
5.025.000	—	5.025.000	1. Hoofdbestuur.	
			3. Dienst voor Kinderbescherming.	
881.000	—	881.000	Door het Departement uitgevoerde publicaties.	11
15.827.000	4.167	15.831.167	Benodigdheden geleverd door tussenkomst van het C.B.B. :	12
13.621.000	16.200	13.637.200	1. Vaste en vloeibare brandstoffen.	
506.000	—	506.000	2. Bureaubenodigdheden, enz.	
1.246.000	—	1.246.000	3. Bureau machines, enz.	
927.000	—	927.000	4. Meubilair en materieel, enz.	
			6. Onderhoudsprodukten.	
4.860.000	1.649	4.861.649	Aankoop en gebruik van motorvoertuigen, enz. :	13
330.000	—	330.000	1. Centrale dienst voor voertuigen.	
			2. Dienst voor Kinderbescherming.	
122.000	—	122.000	Uitgaven in verband met de verplaatsingen :	14
			3. Dienst voor Kinderbescherming.	
779.000	—	779.000	Uitgaven voor beroepsscholing :	15
197.000	—	197.000	Schadeloosstelling aan gedetineerden, enz.	16
6.147.000	—	6.147.000	Aankoop van eerste uitrusting, enz. :	18
			1. Vaste diensten.	
—	—	—	Andere uitzonderingsuitgaven :	19
1.300.000	—	1.300.000	2. Publikatie van het nieuw reglement van de gevangenen.	
			3. (<i>nieuw</i>). Kosten van overbrenging en installatie van zekere diensten van het departement in nieuwe lokalen.	
	204.576		Totalen voor § 2.	
	377.949		Totalen voor hoofdstuk I.	
Hoofdstuk II. — Toelagen.				
1.565.000	—	1.565.000	Toelagen voor sociale voorzorg :	21
			2. Toelagen aan Beschermingcomités, enz.	

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1961 <i>Kredieten verleend voor 1961</i>	Crédits supplém. exercice courant <i>Bijkredieten lopend dienstjaar</i>	Réductions <i>Verminderingen</i>
22	Subventions pour l'enseignement, etc. : 12. (<i>nouveau</i>). Célébration du 150 ^e anniversaire du décret sur la profession d'avocat	—	100.000	—
	Totaux pour le chapitre II. . F		350.000	—
Chapitre IV. — Autres dépenses.				
28	Dépenses courantes : 1. Nourriture et entretien des détenus, etc. 3. Entretien et éducation des enfants, etc.	128.700.000 206.500.000	1.300.000 26.500.000	— —
	Totaux pour le chapitre IV. . F		27.800.000	—
	Totaux pour la Section I. . F		41.499.000	1.146.000
SECTION II. — ORDRE JUDICIAIRE.				
Chapitre I. — Dépenses d'administration générale.				
§ 1. — <i>Rémunérations et indemnités.</i>				
3	Rémunérations etc. : 1. Juridictions ordinaires 3. Police Judiciaire	640.267.000 108.869.000	— 2.192.000	— —
7	Allocations et indemnités, etc. : 3. Police Judiciaire	8.300.000	215.000	—
	Totaux pour le § 1. . F		2.407.000	—
§ 2. — <i>Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement.</i>				
9	Eau, vapeur, gaz et électricité, etc. : 1. Juridictions ordinaires 2. Justice militaire 3. Police judiciaire	8.138.000 457.000 1.825.000	— 22.000 —	— — —
10	Dépenses d'entretien et d'équipement, etc. : 1. Juridictions ordinaires 3. Police judiciaire	32.031.000 2.008.000	— —	— —
12	Fournitures effectuées à l'intervention de l'O.C.F. : 1. Combustibles solide et liquide 2. Fournitures de bureau, etc. 5. Habillement 6. Produits d'entretien	6.627.000 950.000 199.000 85.000	— — — —	— — — —
13	Achat et utilisation des véhicules, etc. : 1. Police judiciaire	3.800.000	—	—
14	Dépenses afférentes aux déplacements : 1. Juridictions ordinaires	580.000	—	—
17	Dépenses diverses d'administration : 1. (<i>nouveau</i>) Remboursement aux communes des rémunérations du personnel des parquets des tribunaux de police, en exécution des articles 84 à 88 de la loi du 14 février 1961	—	20.000.000	—
	Totaux pour le § 2. . F		20.022.000	—
	Totaux pour le chapitre I. . F		22.429.000	—
	Totaux pour la Section II. . F		22.429.000	—

Crédits proposés pour 1961 — <i>Kredieten voorgesteld voor 1961</i>	Crédits supplém. exercices antérieurs — <i>Bijkredieten vroegere dienstjaren</i>	Total des crédits — <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
100.000	---	100.000	Toelagen voor het onderwijs, enz.: 12. (<i>nieuw</i>). Herdenking van de 150 ^e verjaardag van het decreet op het beroep van advocaat.	22
	---		Totalen van hoofdstuk II.	
			Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.	
130.000.000	---	130.000.000	Lopende uitgaven:	28
233.000.000	---	233.000.000	1. Voeding en onderhoud van de gedetineerden, enz. 3. Onderhoud en opvoeding van de kinderen, enz.	
	---		Totalen voor hoofdstuk IV.	
	377.949		Totalen voor Sectie I.	
			SECTIE II. — RECHTERLIJKE MACHT.	
			Hoofdstuk I. — Uitgaven van Algemeen Bestuur.	
			§ 1. — <i>Bezoldigingen en vergoedingen.</i>	
640.267.000	4.705.195	644.972.195	Bezoldigingen, enz.:	3
111.061.000	19.410	111.080.410	1. Gewone rechtsmachten. 3. Gerechtelijke politie.	
8.515.000	---	8.515.000	Toelagen en vergoedingen, enz.:	7
	4.724.605		3. Gerechtelijke politie.	
			Totalen voor § 1.	
			§ 2. — <i>Uitgaven voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven.</i>	
8.138.000	40.000	8.178.000	Water, stoom, gas en electriciteit, enz.:	9
479.000	---	479.000	1. Gewone rechtsmachten.	
1.825.000	2.052	1.827.052	2. Militair gerecht. 3. Gerechtelijke politie.	
32.031.000	267	32.031.267	Uitgaven voor onderhoud en uitrusting, enz.:	10
2.008.000	15.203	2.023.203	1. Gewone rechtsmachten. 3. Gerechtelijke politie.	
6.627.000	22.317	6.649.317	Benodigdheden geleverd door tussenkomst van het C.B.B.:	12
950.000	34.852	984.852	1. Vaste en vloeibare brandstoffen.	
199.000	3.270	202.270	2. Bureaubenodigdheden, enz.	
85.000	517	85.517	5. Kleding. 6. Onderhoudsprodukten.	
3.800.000	336	3.800.336	Aankoop en gebruik van motorvoertuigen, enz.:	13
			1. Gerechtelijke politie.	
580.000	1.648	581.648	Uitgaven in verband met de verplaatsingen:	14
			1. Gewone rechtsmachten.	
			Diverse bestuur uitgaven	17
20.000.000	---	20.000.000	1. (<i>nieuw</i>). Terugbetaling aan de gemeenten van de bezoldigingen van het personeel van de parketten der politierechtbanken in uitvoering van de artikels 84 tot 88 van de wet van 14 februari 1961.	
	120.462		Totalen voor § 2.	
	4.845.067		Totalen voor hoofdstuk I.	
	4.845.067		Totalen voor Sectie II.	

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1961 <i>Kredieten verleend voor 1961</i>	Crédits supplém. exercice courant <i>Bijkredieten lopend dienstjaar</i>	Réductions <i>Verminderingen</i>
------	----------	---	---	-------------------------------------

SECTION III. — CULTES.

3 Traitements et rétributions, etc. :

1. Culte catholique	337.604.000	—	1.400.000
-------------------------------	-------------	---	-----------

Totaux pour la Section III. . F		—	1.400.000
---------------------------------	--	---	-----------

Totaux pour le Ministère de la Justice. . F		63.928.000	2.546.000
---	--	------------	-----------

MINISTÈRE DE L'INTERIEUR.

Chapitre I. — Dépenses d'administration générale.

§ 1. — Rémunérations et indemnités.

2	Traitement et indemnités du personnel du Cabinet du Ministre	1.882.000	910.000	—
3	Rémunérations du personnel, etc. :			
2.	Administration centrale	95.814.000	1.580.000	—
3.	Gouvernements provinciaux, etc.	136.537.000	5.115.000	—
4.	Conseil d'Etat	33.895.000	900.000	—
7	Allocations et indemnités généralement quelconques, etc. :			
2.	Administration centrale	1.186.000	1.190.000	—
3.	Gouvernements provinciaux, etc.	3.684.000	352.000	—
4.	Conseil d'Etat	90.000	15.000	—
Totaux pour le § 1 . . F			10.062.000	—

§ 2. — Dépenses de matériel et autres
dépenses de fonctionnement

9	Eau, vapeur, gaz et électricité, etc. :			
1.	Hôtel et Cabinet du Ministre	294.000	70.000	—
2.	Administration Centrale	1.891.000	365.000	—
3.	Gouvernements provinciaux, etc.	3.277.000	200.000	—
4.	Conseil d'Etat	280.000	50.000	—
10	Dépenses d'entretien des locaux, mobilier et matériel, etc. :			
1.	Hôtel et Cabinet du Ministre	711.000	—	33.000
2.	Administration centrale	3.324.000	—	—
3.	Gouvernements provinciaux, etc.	6.247.000	120.000	—
4.	Conseil d'Etat	1.200.000	—	—
11	Publications effectuées par le Département	70.000	10.000	—
12	Fournitures effectuées à l'intervention de l'O.C.F. :			
1.	Combustibles solide et liquide	4.779.000	—	—
2.	Fournitures de bureau, papiers, impressions, etc.	2.093.000	—	—
4.	Mobilier et matériel : acquisitions et location	327.000	—	—
6.	Produits d'entretien	206.000	—	—
13	Achat et utilisation de véhicules automoteurs, etc., mis à la disposition :			
1.	du Ministre et du Cabinet	635.000	—	65.000
2.	Administration centrale	2.550.000	—	—
3.	Gouvernements provinciaux, etc.	2.370.000	—	—
17	Dépenses diverses d'administration, etc.	25.000	30.000	—
18	Achat en premier équipement de mobilier, matériel, etc. :			
1.	Services permanents ;			
b)	Administration centrale	4.536.000	—	—
c)	Gouvernements provinciaux, etc. :	1.425.000	—	765.000

Crédits proposés pour 1961 <i>Kredieten voorgesteld voor 1961</i>	Crédits supplém. exercices antérieurs <i>Bijkredieten vroegere dienstjaren</i>	Total des crédits <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
---	--	---	---------	------

SECTIE III. — EREDIENSTEN.

336.204.000	—	336.204.000	Wedden en bezoldigingen, enz. : 1. Katholieke eredienst.	3.
	—		Totalen voor Sectie III.	
	5.223.016		Totalen voor het Ministerie van Justitie.	

MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN.

Hoofdstuk I. — Uitgaven van algemeen bestuur.

§ 1. — Bezoldigingen en vergoedingen.

2.792.000	—	2.792.000	Jaarwedde en vergoedingen van het personeel van het Kabinet van de Minister.	2
97.394.000	—	97.394.000	Bezoldigingen van het personeel, enz. :	3
141.652.000	46.757	141.698.757	2. Hoofdbestuur	
34.795.000	106.442	34.901.442	3. Provinciale gouvernementen, enz.	
			4. Raad van State.	
2.376.000	66.650	2.442.650	Allerhande toelagen en vergoedingen, enz. :	7
4.036.000	299.000	4.335.000	2. Hoofdbestuur.	
105.000	700	105.700	3. Provinciale gouvernementen, enz.	
			4. Raad van State.	
	519.549		Totalen voor § 1.	

§ 2. — Uitgaven voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven.

364.000	20.200	384.200	Water, stoom, gas en electriciteit, enz. :	
2.256.000	204.640	2.460.640	1. Ambtswoning en Kabinet van de Minister.	
3.477.000	200.000	3.677.000	2. Hoofdbestuur.	
330.000	13.350	343.350	3. Provinciale gouvernementen, enz.	
			4. Raad van State.	
678.000	—	678.000	Onderhoudsuitgaven voor lokalen, meubilair en materieel, enz. :	10
3.324.000	1.164	3.325.164	1. Ambtswoning en Kabinet van de Minister.	
6.367.000	—	6.367.000	2. Hoofdbestuur.	
1.200.000	2.900	1.202.900	3. Provinciale gouvernementen, enz.	
			4. Raad van State.	
80.000	—	80.000	Door het Departement uitgevoerde publicaties.	11
4.779.000	585	4.779.585	Benodigdheden geleverd door tussenkomst van het C.B.B. :	12
2.093.000	71.266	2.164.266	1. Vaste en vloeibare brandstoffen.	
327.000	17.405	344.405	2. Bureau benodigdheden, papier, drukwerken, enz.	
206.000	3.620	209.620	4. Meubilair en materieel : aanschaffen en huren.	
			6. Onderhoudsprodukten.	
570.000	68.100	638.100	Aankoop en gebruik van motorvoertuigen, enz., ter beschikking gesteld :	13
2.550.000	279.436	2.829.436	1. Van de Minister en van het Kabinet	
2.370.000	11.065	2.381.065	2. Hoofdbestuur	
			3. Provinciale gouvernementen, enz.	
55.000	—	55.000	Diverse bestuursuitgaven, enz.	17
4.536.000	36.331	4.572.331	Aankoop, voor eerste uitrusting, van meubilair, materieel, enz. :	18
660.000	—	660.000	1. Vaste diensten :	
			b) Hoofdbestuur	
			c) Provinciale gouvernementen, enz.	

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1961 <i>Kredieten verleend voor 1961</i>	Crédits supplém. exercice courant <i>Bijkredieten lopend dienstjaar</i>	Réductions <i>Verminderingen</i>
19	Autres dépenses exceptionnelles :			
3.	Gouvernements provinciaux et commissariats d'arrondissement	1.932.000	—	449.000
5.	Dépenses de toute nature de la Commission Centrale, etc.	200.000	—	—
	Totaux pour le § 2 . . F		845.000	1.312.000
	Totaux pour le chapitre I . . F		10.907.000	1.312.000
Chapitre II. — Subventions.				
24	Subventions diverses :			
8.	Intervention de l'Etat dans les frais exposés par la ville de Bruxelles pour l'organisation de la cérémonie commémorative de la Place des Martyrs	5.000	5.000	—
13.	Amicale des rescapés de Breendonk	50.000	50.000	—
15.	Subsides aux communes, centre de secours 900, etc.	3.000.000	—	2.500.000
25	4. (<i>nouveau</i>) Intervention de l'Etat dans la charge financière incombant aux provinces pour les fournitures scolaires du chef de la délivrance gratuite des livres et objets classiques aux élèves des écoles gardiennes et primaires subventionnées, y compris les élèves des quatrièmes degrés (art. 69, par. 1 ^{er} , al. premier des lois coordonnées sur l'enseignement primaire, remplacé par l'article 39, par. 4, de la loi du 29 mai 1959).	—	200.000.000	—
	Totaux pour le chapitre II . . F		200.055.000	2.500.000
Chapitre III. — Travaux.				
27	Travaux exceptionnels			
1.	Remise en état des cimetières militaires belges, etc.	75.000	—	—
	Totaux pour le chapitre III . . F		—	—
Chapitre IV. — Autres dépenses				
28	Dépenses courantes :			
5.	Dépenses de fonctionnement des organismes et juridictions de milice	450.000	—	—
7.	Indemnités en faveur des ayants droit des militaires soldés de l'armée belge, etc.	45.000.000	—	3.500.000
8.	Frais d'impression des formulaires, etc.	500.000	—	—
18.	(<i>nouveau</i>) Protection des œuvres d'art contre les dangers de la guerre aérienne.	—	610.000	—
	Totaux pour le chapitre IV . . F		610.000	3.500.000
	Totaux pour le Ministère de l'Intérieur . . F		211.572.000	7.312.000
MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES ET DU COMMERCE EXTERIEUR.				
Chapitre I. — Dépenses d'administration générale.				
§ 1. — <i>Rémunérations et indemnités.</i>				
Traitements et frais de représentation :				
1	1. du Vice-Premier Ministre, Ministre des Affaires Etrangères, Ministre du Ruanda-Urundi			
	2. du Ministre du Commerce Extérieur et de l'Assistance Technique.	475.000	—	—
	3. (<i>nouveau</i>) du Ministre, Adjoint aux Affaires Etrangères . .	425.000	—	—
		—	250.000	—
Traitements et indemnités du personnel du Cabinet :				
2	1. du Ministre des Affaires Etrangères, <i>Ministredu Ruanda Urundi.</i>	2.500.000	—	300.000
	2. du Ministre du Commerce Extérieur et de l'Assistance Technique	1.800.000	1.800.000	—

Crédits proposés pour 1961 — <i>Kredieten voorgesteld voor 1961</i>	Crédits supplém. exercices antérieurs — <i>Bijkredieten vroegere dienstjaren</i>	Total des crédits — <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
1.483.000	65.000	1.548.000	Andere uitzonderingsuitgaven :	19
200.000	19.600	219.600	3. Provinciale gouvernementen en arrondissementscommissariaten	
	1.014.662		5. Uitgaven van allerhande aard van de Centrale Commissie, enz.	
	1.534.211		Totale voor § 2.	
			Totale voor hoofdstuk I.	
Hoofdstuk II. — Toelagen.				
			Diverse toelagen :	24
10.000	—	10.000	8. Bijdrage van de Staat in de kosten van de stad Brussel voor het inrichten van de herinneringsplechtigheid op het Martelarenplein.	
100.000	—	100.000	13. Vriendenkring van de overlevenden van Breendonk	
500.000	—	500.000	15. Toelagen aan de gemeenten, groepcentra 900, enz.	
			4. (<i>nieuw</i>) Bijdrage van de Staat in de financiële last opgelegd aan de provincies voor de schoolbehoeften wegens het kosteloos verstrekken van leerboeken en schoolbehoeften aan leerlingen, ook uit de vierde graad, van gesubsidieerde bewaarscholen en lagere scholen (art. 69, par. 1, 1 ^e alinea, van de gecoördineerde wetten op het lager onderwijs, vervangen door art. 39, par. 4 van de wet van 29 mei 1959).	25
200.000.000	—	200.000.000		
	—		Totale voor hoofdstuk II.	
Hoofdstuk III. — Werken.				
75.000	1.250	76.250	Uitzonderingwerken	27
	1.250		1. Herstellen van belgische militaire kerkhoven, enz.	
			Totale voor hoofdstuk III.	
Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.				
			Lopende uitgaven :	28
450.000	9.750	459.750	5. Bedieningsuitgaven van de militieorganismen en rechtscolleges	
41.500.000	—	41.500.000	7. Vergoedingen ten bate van de rechthebbenden van de soldijtrekkende militairen van het Belgisch leger, enz.	
500.000	633	500.633	8. Drukkosten van de formulieren, enz.	
610.000	—	610.000	18. (<i>nieuw</i>) Bescherming van de kunstwerken tegen de gevaren van de luchtoorlog.	
	10.383		Totale voor hoofdstuk IV.	
	1.545.844		Totale voor het Ministerie van Binnenlandse Zaken.	

MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN EN VAN BUITENLANDSE HANDEL.

Hoofdstuk I. — Uitgaven van algemeen bestuur.

§ 1. — Bezoldigingen en vergoedingen.

			Jaarwedden en representatiekosten van :	1
475.000	—	475.000	1. de <i>Vice-Eerste-Minister</i> , Minister van Buitenlandse Zaken, <i>Minister van Ruanda-Urundi</i> .	
425.000	—	425.000	2. de Minister van Buitenlandse Handel en Technische Bijstand.	
250.000	—	250.000	3. (<i>nieuw</i>). de Minister, Adjunkt voor Buitenlandse Zaken.	
			Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet van :	2
2.200.000	—	2.200.000	1. de Minister van Buitenlandse Zaken, <i>Minister van Ruanda-Urundi</i> .	
3.600.000	—	3.600.000	2. de Minister van Buitenlandse Handel en Technische Bijstand.	

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1961 <i>Kredieten verleend voor 1961</i>	Crédits supplém. exercice courant <i>Bijkredieten lopend dienstjaar</i>	Réductions <i>Verminderingen</i>
2	3. (nouveau) du Vice-Premier Ministre	—	600.000	—
	4. (nouveau) du Ministre, Adjoint aux Affaires Etrangères.	—	1.000.000	—
3	Rémunération du personnel actif et en disponibilité, etc. :			
	1. Administration centrale	71.316.000	2.100.000	—
	2. Postes diplomatiques et consulaires, etc.	438.276.000	—	13.000.000
	Totaux pour le § 1 . . F		5.750.000	13.300.000
	§ 2. — Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement.			
9	Eau, vapeur, gaz et électricité, etc. :			
	1. Hôtels ministériels, etc.	250.000	200.000	—
	2. Administration centrale	8.250.000	2.950.000	—
	3. Postes diplomatiques et consulaires, etc.	46.882.000	2.000.000	—
10	Dépenses d'entretien de locaux, etc. :			
	1. Hôtels ministériels	350.000	200.000	—
	2. Administration centrale	7.850.000	—	—
	3. Postes diplomatiques, etc. :			
	1 ^o Dépenses d'entretien, etc.	12.000.000	—	—
13	Achat et utilisation de véhicules automoteurs, etc. :			
	1. des Ministres et des Cabinets, etc.	565.000	130.000	—
14	Dépenses afférentes aux déplacements :			
	1. Administration Centrale	4.500.000	—	—
	2. Carrières du Service Extérieur, etc.	33.500.000	1.500.000	—
	3. Organismes d'ordre international, etc.	12.000.000	2.500.000	—
16	Contentieux, etc.	100.000	1.000.000	—
19	Autres dépenses exceptionnelles :			
	2. (nouveau). Frais divers résultant du regroupement des services à la Place Poelaert : déménagement, installation téléphonique, etc.	—	22.000.000	—
	Totaux pour le § 2 . . F		32.480.000	—
	Totaux pour le chapitre I . . F		38.230.000	13.300.000

Chapitre II. — Subventions.

24	Subventions diverses :			
	Contributions de la Belgique à des organismes Internationaux :			
	4. Commissions Fluviales Internationales	710.000	36.000	—
	5. Organisation des Nations-Unies	36.500.000	—	—
	6. BENELUX	9.000.000	1.000.000	—
	7. Accord général sur les Tarifs douaniers, etc.	1.860.000	—	311.000
	8. Conseil de l'Europe	5.751.000	—	100.000
	9. Union de l'Europe Occidentale	6.300.000	—	600.000
	11. Migrations européennes	3.769.000	—	430.000
	12. Conseil de Coopération douanière	600.000	40.000	—
	13. Quote-part auprès de l'organisation Européenne de Coopération Economique et de l'organisation de Coopération et de Développement économiques	10.500.000	4.420.000	—
	14. « Wheat Council »	175.000	—	50.000
	15. Conférence des Ministres des Transports	150.000	75.000	—
	16. Conseil International du Sucre	85.000	—	31.000
	17. Conférence de Droit International Privé	150.000	—	29.000
	19. Communauté Economique Européenne	85.000.000	10.207.000	—
	20. Agence Européenne de Productivité	4.200.000	1.400.000	—
	23. Groupe d'Etude du Plomb et du Zinc	170.000	20.000	—
	24. (nouveau). Contribution au Groupe d'Etude International du Café	—	100.000	—
	25. (nouveau). Contribution au Comité Consultatif International du Coton	—	130.000	—

Crédits proposés pour 1961 — <i>Kredieten voorgesteld voor 1961</i>	Crédits supplém. exercices antérieurs — <i>Bijkredieten vroegere dienstjaren</i>	Total des crédits — <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
600.000	—	600.000	3. (nieuw) de Vice-Eerste-Minister.	
1.000.000	—	1.000.000	4. (nieuw) de Minister, Adjunkt voor Buitenlandse Zaken.	
			Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel enz. :	3
73.416.000	—	73.416.000	1. Hoofdbestuur.	
425.276.000	—	425.276.000	2. Diplomatieke en consulaire posten, enz.	
—			Totalen voor § 1.	
§ 2. — <i>Uitgaven voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven.</i>				
450.000	—	450.000	Water, stoom, gas en electriciteit, enz. :	9
11.200.000	29.429	11.229.429	1. Ministeriële hotels, enz.	
48.882.000	5.086.832	53.968.832	2. Hoofdbestuur.	
			3. Diplomatieke en consulaire posten, enz. :	
550.000	27.455	577.455	Onderhoudsuitgaven van lokalen, enz. :	10
7.850.000	145.628	7.995.628	1. Ministeriële hotels.	
			2. Hoofdbestuur.	
12.000.000	424.015	12.424.015	3. Diplomatieke posten, enz. :	
			1° Onderhoudsuitgaven, enz.	
695.000	—	695.000	Aankoop en gebruik van motorvoertuigen, enz. :	13
			1. van de Ministers en de Kabinetten, enz.	14
4.500.000	91.288	4.591.288	Uitgaven in verband met de verplaatsingen :	
35.000.000	838.915	35.838.915	1. Hoofdbestuur.	
14.500.000	3.599.833	18.099.833	2. Loopbanen van de Buitenlandse dienst, enz.	
			3. Internationale Organismen, enz.	16
1.100.000	—	1.100.000	Geschillen, enz.	19
			Andere uitzonderingsuitgaven :	
22.000.000	—	22.000.000	2. (nieuw). Allerhande onkosten veroorzaakt door het bergroep- eren van de diensten aan het Poelaertplein : verhuizen, tele- fooninstallatie, enz.	
10.243.395			Totalen voor § 2.	
10.243.395			Totalen voor hoofdstuk I.	

Hoofdstuk II. — Toelagen.

24

Diverse toelagen :			
746.000	—	746.000	Bijdragen van België aan internationale organismen :
36.500.000	—	36.500.000	4. Internationale Commissies voor de Binnenvaart.
10.000.000	—	10.000.000	5. Organisatie der Verenigde Naties.
1.549.000	—	1.549.000	6. BENELUX.
5.651.000	—	5.651.000	7. Algemene overeenkomst voor toltarieven, enz.
5.700.000	—	5.700.000	8. Raad van Europa.
3.339.000	—	3.339.000	9. West-Europese Unie.
640.000	—	640.000	11. Europese Landverhuizingen.
14.920.000	—	14.920.000	12. Raad van Douane-Samenwerking.
125.000	—	125.000	13. Aandeel bij de Europese Organisatie voor Economische Samenwerking en bij de <i>Organisatie van Economische Samen- werking en ontwikkeling</i> .
225.000	—	225.000	14. « Wheat Council ».
54.000	—	54.000	15. Conferentie der Ministers van Verkeerswezen.
121.000	—	121.000	16. Internationale Raad van de Suiker.
95.207.000	—	95.207.000	17. Conferentie van het Internationaal Privaat Recht.
5.600.000	—	5.600.000	19. Europese Economische Gemeenschap.
190.000	—	190.000	20. Europese Agentschap van de Produktiviteit.
100.000	—	100.000	23. Groep voor de Studie van Lood en Zink.
130.000	—	130.000	24. (nieuw). Bijdrage aan de Internationale Groep voor de Studie van Koffie.
			25. (nieuw). Bijdrage aan het Internationaal Raadgevend Comité voor Katoen.

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1961 <i>Kredieten verleend voor 1961</i>	Crédits supplém. exercice courant <i>Bijkredieten lopend dienstjaar</i>	Réductions <i>Verminderingen</i>
24	26. (nouveau). Contribution au Groupe International pour l'étude du Caoutchouc	—	75.000	—
25	Subventions exceptionnelles :			
	9. (nouveau). Don au « Relief Fund of Kenya »	—	140.000	—
	10. (nouveau). Don en faveur du Soudan	—	1.000.000	—
	11. (nouveau). Don pour la reconstruction de l'hôpital des enfants à Ankara	—	25.000	—
	Totaux pour le chapitre II . F		18.668.000	1.551.000
Chapitre IV. — Autres dépenses.				
28	Dépenses courantes :			
	1. Secours provisoires à des belges, etc.	500.000	1.000.000	—
29	Dépenses exceptionnelles :			
	2. Frais occasionnés par la réception en Belgique de Chefs d'Etats Etrangers	2.000.000	—	—
	Totaux pour le chapitre IV . F		1.000.000	—
	Totaux pour le Ministère des Affaires Etrangères et du Commerce Extérieur F		57.898.000	14.851.000

MINISTERE DE LA DEFENSE NATIONALE

Chapitre I. — Dépenses d'administration générale.

§ 1. — Rémunérations et indemnités.

3	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc. :			
	1. Administration centrale F	128.225.000	—	1.464.000
	2. Force terrestre, Ecoles, etc.	5.656.123.000	—	20.633.000
	3. Force aérienne	1.700.429.000	—	6.189.000
6	Honoraires des avocats, etc. :			
	1. Administration centrale	6.104.000	—	800.000
	2. Force terrestre, Ecoles, etc.	14.704.000	—	650.000
7	Allocations et indemnités, etc. :			
	2. Force terrestre, Ecoles, etc.	68.267.000	5.274.000	—
	Totaux pour le § 1. . F		5.274.000	29.736.000

§ 2. — Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement.

9	Eau, vapeur, gaz, etc. :			
	2. Force terrestre, Ecoles, etc.	652.387.000	6.081.000	—
	3. Force aérienne, etc.	935.471.000	—	—
	4. Force navale	53.747.000	—	1.995.000
10	Locaux, mobilier, matériel, etc. :			
	2. Force terrestre, Ecoles, etc.	370.652.000	—	9.600.000
	3. Force aérienne	694.723.000	—	10.621.000
	4. Force navale	79.410.000	—	—
11	Publications effectuées par le Département	3.060.000	80.000	—
12	Fournitures effectuées à l'intervention de l'O.C.F. :			
	1. Combustibles solide et liquide	140.800.000	—	—
13	Achat et utilisation du charroi, etc. :			
	2. Force terrestre, Ecoles, etc.	393.863.000	—	29.043.000
	3. Force aérienne	66.909.000	—	6.405.000
	4. Force navale	3.438.000	—	234.000

Crédits proposés pour 1961 — <i>Kredieten voorgesteld voor 1961</i>	Crédits supplém. exercices antérieurs — <i>Bijkredieten vroegere dienstjaren</i>	Total des crédits — <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
75.000	—	75.000	26. (nieuw) Bijdrage aan de Internationale Groep voor de Studie van Rubber.	24
140.000	—	140.000	Uitzonderingstoelagen :	25
1.000.000	—	1.000.000	9. (nieuw) Gift aan het « Relief Fund of Kenya ».	
25.000	—	25.000	10. (nieuw) Gift ten bate van Soudan.	
	—		11. (nieuw). Gift voor de heropbouw van het hospitaal voor kinderen te Ankara.	
			Totale voor hoofdstuk II.	
			Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.	
1.500.000	—	1.500.000	Lopende uitgaven :	28
			1. Voorlopige hulp gelden aan Belgen, enz.	
2.000.000	8.695	2.008.695	Uitzonderingsuitgaven :	29
	8.695		2. Kosten veroorzaakt door de ontvangst in België van vreemde Staatshoofden.	
			Totale voor hoofdstuk IV.	
	10.252.090		Totale voor het Ministerie van Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel.	
MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING.				
Hoofdstuk I. — Uitgaven van algemeen bestuur.				
§ 1. — Bezoldigingen en vergoedingen.				
126.761.000		126.761.000	Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz. :	3
5.635.490.000	—	5.635.490.000	1. Hoofdbestuur.	
1.694.240.000	—	1.694.240.000	2. Landmacht, Scholen, enz.	
			3. Luchtmacht.	
5.304.000	—	5.304.000	Erelonen van advocaten, enz. :	6
14.054.000	—	14.054.000	1. Hoofdbestuur.	
			2. Landmacht, Scholen, enz.	
73.541.000	6.000	73.547.000	Allerhande toelagen en vergoedingen, enz. :	7
	6.000		2. Landmacht, Scholen, enz.	
			Totale voor § 1.	
§ 2. — Uitgaven voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven.				
658.468.000	5.272.000	663.740.000	Water, stoom, gas, enz. :	9
935.471.000	15.000	935.486.000	2. Landmacht, Scholen, enz.	
51.752.000	—	51.752.000	3. Luchtmacht, enz.	
			4. Zeemacht.	
361.052.000	24.000	361.076.000	Lokalen, meubilair, materieel, enz. :	10
684.102.000	2.500.000	686.602.000	2. Landmacht, Scholen, enz.	
79.410.000	543.000	79.953.000	3. Luchtmacht.	
			4. Zeemacht.	
3.140.000	—	3.140.000	Door het Departement uitgevoerde publicaties	11
140.800.000	53.000	140.853.000	Benodigdheden geleverd door tussenkomst van het C.B.B. :	12
			1. Vaste en vloeibare brandstoffen.	
364.820.000	1.202.000	366.022.000	Aankoop en gebruik van voertuigen, enz. :	13
60.504.000	135.000	60.639.000	2. Landmacht, Scholen, enz.	
3.204.000	—	3.204.000	3. Luchtmacht.	
			4. Zeemacht.	

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1961 <i>Kredieten verleend voor 1961</i>	Crédits supplém. exercice courant <i>Bijkredieten lopend dienstjaar</i>	Réductions <i>Verminderingen</i>
14	Dépenses afférentes aux déplacements, etc. :			
1.	Administration centrale	1.345.000	—	180.000
2.	Force terrestre, Ecoles, etc.	245.068.000	—	3.260.000
15	Dépenses de formation professionnelle :			
2.	Force terrestre, Ecoles, etc.	6.487.000	—	2.646.000
3.	Force aérienne, etc.	36.966.000	—	—
4.	Force navale	1.376.000	—	—
17	Dépenses diverses d'administration, etc. :			
1.	Administration centrale	600.000	—	200.000
2.	Force terrestre, Ecoles, etc.	43.292.000	—	1.249.000
3.	Force aérienne, etc.	6.887.000	722.000	—
4.	Force navale	7.647.000	—	1.067.000
	Totaux pour le § 2. . F		6.883.000	66.500.000
	Totaux pour le chapitre I. . F		12.157.000	96.236.000
Chapitre II. — Subventions.				
21	Subventions de prévoyance sociale :			
1.	Dépenses de personnel et d'administration du Service social de l'armée et de la gendarmerie (O.R.A.F.), etc.	26.245.000	499.000	—
3.	Société mutuelle des ayants droit de l'armée	28.800.000	1.586.000	—
22	Subventions pour l'enseignement, etc. :			
3.	Cadets de l'air de Belgique (A.S.B.L.)	1.200.000	—	200.000
	Totaux pour le chapitre II. . F		2.085.000	200.000
Chapitre III. — Travaux.				
26	Travaux courants :			
2.	Force terrestre, Ecoles, etc.	107.400.000	—	—
3.	Force aérienne	43.100.000	—	—
	Totaux pour le chapitre III. . F		—	—
Chapitre IV. — Autres dépenses.				
28	Dépenses courantes :			
1.	Participation financière de la Belgique dans le fonctionnement des états-majors et organismes interalliés, etc.	53.500.000	—	3.500.000
4.	Soins médicaux et pharmaceutiques gratuits aux titulaires de la carte du feu	32.420.000	—	2.920.000
7.	Indemnisation aux sociétés ferroviaires pour prestations insuffisamment rémunérées	60.450.000	2.300.000	—
8.	Quote-part de la Belgique dans le fonds spécial créé par les Nations-Unies pour le financement des forces d'intervention	10.000.000	—	—
9.	Dépenses résultant exclusivement ou en ordre principal du stationnement de forces belges sur le territoire de la Répu- blique Fédérale d'Allemagne : Rémunérations et indemnités	528.200.000	28.300.000	—
10.	Dépenses résultant exclusivement ou en ordre principal du stationnement de forces belges sur le territoire de la Répu- blique Fédérale d'Allemagne : Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement	465.800.000	30.860.000	—
	Totaux pour le chapitre IV. . F		61.460.000	6.420.000
	Totaux pour le Ministère de la Défense nationale. . F		75.702.000	102.856.000

Crédits proposés pour 1961 <i>Kredieten voorgesteld voor 1961</i>	Crédits supplém. exercices antérieurs <i>Bijkredieten vroegere dienstjaren</i>	Total des crédits <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
			Uitgaven in verband met de verplaatsingen, enz. :	14
1.165.000	—	1.165.000	1. Hoofdbestuur.	
211.808.000	—	211.808.000	2. Landmacht, Scholen, enz.	
			Uitgaven voor beroepsscholing :	15
3.841.000	—	3.841.000	2. Landmacht, Scholen, enz.	
36.966.000	8.500.000	45.466.000	3. Luchtmacht, enz.	
1.376.000	15.000	1.391.000	4. Zeemacht.	
			Diverse bestuursuitgaven, enz. :	17
400.000	—	400.000	1. Hoofdbestuur.	
42.043.000	10.000	42.053.000	2. Landmacht, Scholen, enz.	
7.609.000	8.000	7.617.000	3. Luchtmacht, enz.	
6.580.000	411.000	6.991.000	4. Zeemacht.	
	18.688.000		Totale voor § 2.	
	18.694.000		Totale voor hoofdstuk I.	
			Hoofdstuk II. — Toelagen.	
			Toelagen voor sociale voorzorg :	21
26.744.000	—	26.744.000	1. Uitgaven voor personeel en administratie van de Sociale Dienst van het leger en van de rijkswacht (H.I.B.), enz.	
30.386.000	—	30.386.000	3. Mutualiteitsvereniging der rechthebbenden van het leger.	
			Toelagen voor het onderwijs, enz. :	22
1.000.000	—	1.000.000	3. Luchtcadetten van België (V.Z.W.D.).	
			Totale voor hoofdstuk II.	
			Hoofdstuk III. — Werken.	
			Lopende werken :	26
107.400.000	1.630.000	109.030.000	2. Landmacht, Scholen, enz.	
43.100.000	80.000	43.180.000	3. Luchtmacht.	
	1.710.000		Totale voor hoofdstuk III.	
			Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.	
			Lopende uitgaven :	28
50.000.000	—	50.000.000	1. Financiële bijdrage van België tot de werking van de inter- geallieerde staven en organismen, enz.	
29.500.000	4.250.000	33.750.000	4. Kosteloze geneeskundige en pharmaceutische verzorging aan de houders van de vuurkaart.	
62.750.000	—	62.750.000	7. Vergoeding aan de spoorwegmaatschappijen voor ontoerei- kend bezoldigde prestaties.	
10.000.000	—	10.000.000	8. Aandeel van België in het door de Verenigde Naties opge- richt speciaal fonds voor de financiering van de interven- tietrijdkrachten.	
556.500.000	—	556.500.000	9. Uitsluitend of hoofdzakelijk uit het stationeren van Bel- gische strijdkrachten op het grondgebied van de Duitse Bondsrepubliek voortspruitende uitgaven : Bezoldigingen en vergoedingen.	
496.660.000	—	496.660.000	10. Uitsluitend of hoofdzakelijk uit het stationeren van Bel- gische strijdkrachten op het grondgebied van de Duitse Bondsrepubliek voortspruitende uitgaven : Uitgaven voor materiele behoeften en andere werkingsuitgaven.	
	4.250.000		Totale voor hoofdstuk IV.	
	24.654.000		Totale voor het Ministerie van Landsverdediging.	

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1961 <i>Kredieten verieend voor 1961</i>	Crédits supplém. exercice courant <i>Bijkredieten lopend dienstjaar</i>	Réductions <i>Verminderingen</i>
------	----------	---	---	-------------------------------------

GENDARMERIE.

Chapitre I. — Dépenses d'administration générale.

§ 1. — Rémunérations et indemnités.

3	Rémunérations du personnel de la Gendarmerie	F 1.340.222.000	—	—
7	Allocations et indemnités, etc.	110.998.000	2.604.000	—
Totaux pour le § 1. . . . F			2.604.000	—

§ 2. — Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement.

9	Eau, vapeur, gaz, etc.	F 21.196.000	—	—
10	Locaux, mobilier, matériel, etc.	17.593.000	—	—
14	Dépenses afférentes aux déplacements, etc.	18.056.000	19.810.000	—
17	Dépenses diverses d'administration, etc.	4.204.000	—	—
Totaux pour le § 2. . . . F			19.810.000	—
Totaux pour le chapitre I . . . F			22.414.000	—

Chapitre IV. — Autres dépenses.

28 Dépenses courantes :

1.	Dépenses résultant du stationnement de forces belges sur le territoire de la République Fédérale d'Allemagne F	2.400.000	50.000	—
Totaux pour le chapitre IV . . F			50.000	—
Totaux pour la Gendarmerie F			22.464.000	—

MINISTÈRE DES AFFAIRES AFRICAINES.

Chapitre I. — Dépenses d'Administration générale.

§ 1. — Rémunérations et indemnités.

1	Traitement et frais de représentation du Ministre	F 425.000	—	247.000
2	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet du Ministre .	1.427.000	—	783.000
3	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc. :			
1.	Administration centrale	91.916.000	—	10.095.000
2.	Services extérieurs	19.148.000	—	5.052.000
3 (nouv.).	Rémunérations des agents de l'Administration d'Afrique chargés de mission auprès du Département	—	28.500.000	—
6	Honoraires des avocats, etc. :			
1.	Administration centrale	381.000	390.000	—
7	Allocations et indemnités, etc. :			
1.	Administration centrale	1.446.000	—	36.000
2.	Services extérieurs	12.000	—	—
Totaux pour le § 1. . . . F			28.890.000	16.213.000

Crédits proposés pour 1961 — <i>Kredieten voorgesteld voor 1961</i>	Crédits supplém. exercices antérieurs — <i>Bijkredieten vroegere dienstjaren</i>	Total des crédits — <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art
--	---	--	---------	-----

RIJKSWACHT.

Hoofdstuk I. — Uitgaven van algemeen bestuur.

§ 1. — Bezoldigingen en vergoedingen.

1.340.222.000	58.000	1.340.280.000	Bezoldigingen van het personeel der Rijkswacht.	3
113.602.000	2.000	113.604.000	Allerhande toelagen en vergoedingen, enz.	7
	60.000		Totalen voor § 1.	

§ 2. — Uitgaven voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven.

21.196.000	2.000	21.198.000	Water, stoom, gas, enz.	9
17.593.000	371.000	17.964.000	Lokalen, meubilair, materieel, enz.	10
37.866.000	8.650.000	46.516.000	Uitgaven in verband met de verplaatsingen, enz.	14
4.204.000	645.000	4.849.000	Diverse bestuursuitgaven, enz.	17
	9.668.000		Totalen voor § 2.	
	9.728.000		Totalen voor hoofdstuk I.	

Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.

Lopende uitgaven : 28

2.450.000	47.000	2.497.000	1. Uitgaven voortspruitend uit het stationeren van Belgische strijdkrachten op het grondgebied van de Duitse Bondsrepubliek.	
	47.000		Totalen voor hoofdstuk IV.	
	9.775.000		Totalen voor de Rijkswacht.	

MINISTERIE VAN AFRIKAANSE ZAKEN.

Hoofdstuk I. — Uitgaven van algemeen bestuur.

§ 1. — Bezoldigingen en vergoedingen.

178.000	—	178.000	Jaarwedde en representatiekosten van de Minister.	1
644.000	—	644.000	Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet van de Minister.	2
			Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz.	3
81.821.000	82.096	81.903.096	1. Hoofdbestuur.	
14.096.000	44.394	14.140.394	2. Buitendiensten.	
28.500.000	—	28.500.000	3 (nieuw). Bezoldigingen van de personeelsleden van het Bestuur van Afrika met zending belast bij het Departement.	
			Erelonen van advocaten, enz.	6
771.000	—	771.000	1. Hoofdbestuur.	
			Allerhande toelagen, enz.	7
1.410.000	—	1.410.000	1. Hoofdbestuur.	
12.000	1.781	13.781	2. Buitendiensten.	
	128.271		Totalen voor § 1.	

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1961 <i>Kredieten verleend voor 1961</i>	Crédits supplém. exercice courant <i>Bijkredieten lopend dienstjaar</i>	Réductions <i>Verminderingen</i>
§ 2. — Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement.				
9	Eau, vapeur, gaz, etc. :			
1.	Administration centrale F	5.166.000	484.000	—
2.	Services extérieurs	1.155.000	—	383.000
10	Dépenses d'entretien de locaux, etc. :			
1.	Administration centrale	6.448.000	881.000	—
2.	Services extérieurs	7.291.000	—	1.173.000
11	Publications effectuées par le Département :			
1.	Administration centrale	774.000	—	135.000
2.	Services extérieurs	2.191.000	—	5.000
12	Fournitures effectuées à l'intervention de l'O.C.F. :			
2.	Fournitures de bureau, etc.	1.425.000	—	246.000
4.	Mobilier et matériel, etc.	400.000	—	200.000
5.	Habillement	65.000	18.000	—
6.	Produits d'entretien	54.000	—	9.000
13	Achat et utilisation des véhicules automoteurs, etc. :			
1.	Mis à la disposition du Ministre et du Cabinet	250.000	—	115.000
14	Dépenses afférentes aux déplacements, etc. :			
1.	Administration centrale	4.272.000	104.000	—
2.	Services extérieurs	33.000	—	7.000
18	Achat en premier équipement, etc. :			
2.	Services extérieurs	1.478.000	—	478.000
19	Autres dépenses exceptionnelles :			
1.	(<i>now.</i>). Interventions diverses en raison de circonstances exceptionnelles sous la seule responsabilité du Ministre	—	—	—
Totaux pour le § 2. . . . F			1.487.000	2.751.000
Totaux pour le chapitre I. . . . F			30.377.000	18.964.000

Chapitre II. — Subventions.

21	Subventions de prévoyance sociale :			
2.	Subside à la « Villa Royale Marie-Henriette » à Spa F	23.000	—	23.000
3.	Subside à la « Villa Coloniale » de Watermael	23.000	—	23.000
7.	Subside à la « Mutuelle Congolaise » à Anvers	18.000	—	18.000
8.	Subsides aux ouvriers scolaires et liturgiques	36.000	—	36.000
9.	Subside à l'« Union des femmes du Congo et du Ruanda- Urundi »	9.000	—	9.000
11.	Subside à l'« Association pour la protection des mulâtres ».	135.000	115.000	—
12.	Subside à l'« Assistance aux maternités et dispensaires du Congo »	125.000	—	125.000
14.	Secours en faveur d'agents ou anciens agents de l'Adminis- tration d'Afrique	850.000	850.000	—
22	Subventions pour l'enseignement, etc. :			
2.	Subvention à l'Académie Royale des sciences d'Outre-Mer	2.250.000	459.000	—
3.	Subvention au jardin botanique de l'Etat	15.000	—	15.000
4.	Bourses d'études et de voyages au Congo et au Ruanda- Urundi allouées à des professeurs d'instituts agronomiques et d'écoles de médecine vétérinaire	300.000	—	300.000
5.	Bourses d'études et de voyages au Congo et au Ruanda- Urundi allouées à des professeurs et étudiants en médecine	1.020.000	—	240.000
24	Subventions diverses :			
1.	Ristourne aux candidats colons et colons établis au Ruanda- Urundi sur le prix du ticket de passage Bruxelles-Ruanda- Urundi, etc.	200.000	200.000	—

Crédits proposés pour 1961 <i>Kredieten voorgesteld voor 1961</i>	Crédits supplém. exercices antérieurs <i>Bijkredieten vroegere dienstjeren</i>	Total des crédits <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
§ 2. — <i>Uitgaven voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven.</i>				
5.650.000	785.403	6.435.403	Water, stoom, gas, enz.	9
772.000	—	772.000	1. Hoofdbestuur. 2. Buitendiensten.	
7.329.000	131.944	7.460.944	Onderhoudsuitgaven van lokalen, enz. :	10
6.118.000	—	6.118.000	1. Hoofdbestuur. 2. Buitendiensten.	
639.000	—	639.000	Door het Departement uitgevoerde publicaties :	11
2.186.000	—	2.186.000	1. Hoofdbestuur. 2. Buitendiensten.	
1.179.000	—	1.179.000	Benodigdheden geleverd door tussenkomst van het C.B.B. :	12
200.000	—	200.000	2. Bureaubenodigdheden, enz.	
83.000	11.009	94.009	4. Meubilair en materieel, enz.	
45.000	—	45.000	5. Kleding. 6. Onderhoudsprodukten.	
135.000	—	135.000	Aankoop en gebruik van motorvoertuigen, enz. :	13
			1. Ter beschikking gesteld van de Minister en het Kabinet.	
4.376.000	80.000	4.456.000	Uitgaven in verband met de verplaatsingen, enz. :	14
26.000	—	26.000	1. Hoofdbestuur. 2. Buitendiensten.	
1.000.000	—	1.000.000	Aankoop voor eerste uitrusting, enz. :	18
			2. Buitendiensten.	
—	20.000.000	20.000.000	Andere uitzonderingsuitgaven :	19
			1. (<i>nieuw</i>). — Diverse tussenkomsten wegens uitzonderlijke omstandigheden onder de uitsluitende verantwoordelijkheid van de Minister.	
	21.008.356		Totale voor § 2.	
	21.136.627		Totale voor hoofdstuk I.	

Hoofdstuk II. — Toelagen.

—	—	—	Toelagen voor sociale voorzorg :	21
—	—	—	2. Toelage aan de « Koninklijke Villa Marie-Henriette » te Spa.	
—	—	—	3. Toelage aan de « Koloniale Villa » van Watermaal.	
—	—	—	7. Toelage aan de « Mutuelle Congolaise » te Antwerpen.	
—	—	—	8. Toelagen aan de naaiwerkplaatsen en liturgische genootschappen.	
—	—	—	9. Toelage aan de « Vereniging der vrouwen van Congo en van Ruanda-Urundi ».	
250.000	—	250.000	11. Toelage aan de « Vereniging voor de bescherming der mulatten ».	
—	—	—	12. Toelage aan de « Steun aan de kraaminrichtingen en verpleeghuizen van Congo ».	
1.700.000	—	1.700.000	14. Hulp ten voordele van agenten of gewezen agenten van het bestuur van Afrika.	
2.709.000	917.000	3.626.000	Toelagen voor het onderwijs, enz. :	22
—	—	—	2. Toelage aan de Koninklijke Academie voor Overzeese Wetenschappen.	
—	—	—	3. Toelage aan de Rijksplantentuin.	
—	—	—	4. Studiebeurzen en studiereizen in Congo en in Ruanda-Urundi toegekend aan leraren van landbouwkundige instituten en scholen voor diergeneeskunde.	
780.000	—	780.000	5. Studiebeurzen en studiereizen in Congo en in Ruanda-Urundi toegekend aan leraren en studenten in de geneeskunde.	
400.000	66.250	466.250	Diverse toelagen :	24
			1. Terugbetaling aan de kandidaat-kolonisten en de kolonisten in Ruanda-Urundi gevestigd op de prijs van het ticket Brussel-Ruanda-Urundi, enz.	

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1961 <i>Kredieten verleend voor 1961</i>	Crédits supplém. exercice courant <i>Bijkredieten lopend dienstjaar</i>	Réductions <i>Verminderingen</i>
25	Subventions exceptionnelles :			
1.	Bourses et prêts d'études et bourses de voyage à des Congolais et ressortissants du Ruanda-Urundi ayant servi à l'Exposition de Bruxelles de 1958 et séjournant en Belgique	1.440.000	—	1.440.000
2.	Subside à l'Institut de médecine tropicale « Prince Léopold », etc.	1.442.000	143.000	—
	Totaux pour le chapitre II . . . F		1.767.000	2.229.000
	Chapitre IV. — Autres dépenses			
28	Dépenses courantes :			
1.	Intervention dans les frais de malades poliomyélitiques résidant en Afrique F	100.000	—	50.000
4.	Manifestations diverses, etc.	191.000	—	101.000
6.	Subside à l'Institut Universitaire des Territoires d'Outre-Mer (I.N.U.T.O.M.), etc.	7.702.000	—	212.000
29	Dépenses exceptionnelles :			
1.	Charges diverses résultant des événements d'Afrique et dépenses éventuelles d'assistance au Congo	2.017.000.000	—	38.455.000
2.	Ruanda-Urundi :			
2 ^o	Rémunérations des agents européens de l'Administration du Ruanda-Urundi	125.000.000	—	15.000.000
3 ^o	Frais de stationnement des troupes métropolitaines au Ruanda-Urundi	246.000.000	200.000.000	—
3.	Pays en voie de développement :			
1 ^o	Frais de voyage et d'installation à l'étranger d'émigrants belges (y compris les dépenses relatives à la préparation et à la documentation des émigrants; avances sur achats de terres et d'équipements, etc.)	80.000.000	—	—
4 (nouv.)	Aide de toute nature aux ressortissants européens résidant au Congo, en voie de rapatriement ou rapatriés: assistance pécuniaire, logement, soins médicaux, transport terrestre, aérien et maritime, ravitaillement, etc.	—	—	—
5 (nouv.)	Dépenses diverses relatives à la mission technique belge à Elisabethville	—	—	—
6 (nouv.)	Alimentation complémentaire du Fonds d'assistance au Congo, y compris les charges diverses résultant des événements d'Afrique. (Le crédit est affecté au paiement de charges nées en 1960 pour lesquelles les prestations ont été effectuées en 1960 ou 1961.)	—	—	—
	Totaux pour le chapitre IV . . . F		200.000.000	53.818.000
	Totaux pour le Ministère des Affaires Africaines . . . F		232.144.000	75.011.000

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE.

Chapitre I. — Dépenses d'administration générale.

§ 1. — Rémunérations et indemnités.

3 Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc. :

1.	Administration centrale	63.971.000	—	—
2.	Services extérieurs	229.982.000	—	—
6	Honoraires des avocats et des médecins, etc. :			
2.	Services extérieurs	4.103.000	—	—
7	Allocations et indemnités, etc. :			
1.	Administration centrale	951.000	—	—
2.	Services extérieurs	9.727.000	—	—
	Totaux pour le § 1. . . F		—	—

§ 2. — Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement.

9	Eau, vapeur, gaz, etc. :			
2.	Services extérieurs F	10.752.000	265.000	—

Crédits proposés pour 1961 <i>Kredieten voorgesteld voor 1961</i>	Crédits supplém. exercices antérieurs <i>Bijkredieten vroegere dienstjaren</i>	Total des crédits <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
—	—	—	Uitzonderingstoelagen :	25
1.585.000	—	1.585.000	1. Studiebeurzen en -leningen en reisbeurzen aan Congolezen en aan onderhorigen van Ruanda-Urundi welke bij de Tentoonstelling van Brussel in 1958 in dienst waren en in België verblijven.	
—	983.250	—	2. Toelage aan het Instituut voor tropische geneeskunde « Prins Leopold », enz.	
			Totalen voor hoofdstuk II.	
Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.				
50.000	—	50.000	Lopende uitgaven :	28
90.000	—	90.000	1. Tussenkost in de kosten voor zieken door kinderverlamming getroffen en in Afrika verblijvend.	
7.490.000	—	7.490.000	4. Allerhande manifestaties, enz.	
			6. Toelage aan het Universitair Instituut voor overzeese gebieden (I.N.U.T.O.M.), enz.	
1.978.545.000	—	1.978.545.000	Uitzonderingsuitgaven :	29
110.000.000	—	110.000.000	1. Diverse lasten voortvloeiend uit de gebeurtenissen in Afrika en eventuele uitgaven voor hulp aan Congo.	
446.000.000	—	446.000.000	2. Ruanda-Urundi :	
			2° Bezoldigingen van de Europese personeelsleden van het Bestuur van Ruanda-Urundi.	
			3° Verblijfskosten in Ruanda-Urundi van moederlandse eenheden.	
80.000.000	—	80.000.000	3. Landen in ontwikkeling :	
			1° Reiskosten naar en vestigingskosten in het buitenland van Belgische uitwijkelingen (met inbegrip van de uitgaven die betrekking hebben op de voorbereiding en dokumentatie der uitwijkelingen; voorschotten op aankoop van gronden en toerusting, enz.).	
—	15.000.000	15.000.000	4 (nieuw). Hulp van allerhande aard aan de Europese onderhorigen die in Congo verblijven en gerepatrieerd worden of gerepatrieerd zijn : geldelijke bijstand, huisvesting, geneeskundige zorgen, land-, lucht- en zeevervoer, bevoorrading, enz.	
—	4.000.000	4.000.000	5 (nieuw). Allerhande uitgaven die betrekking hebben op de Belgische technische zending te Elisabethstad.	
—	165.000.000	165.000.000	6 (nieuw). Aanvullende stijving van het Hulpfonds voor Congo, diverse lasten voortvloeiend uit de gebeurtenissen in Afrika inbegrepen. (Het krediet is bestemd voor de betaling van in 1960 onstane lasten en waarvoor de dienstleveringen in 1960 of 1961 werden verricht).	
			Totalen voor hoofdstuk IV.	
			Totalen voor het Ministerie van Afrikaanse Zaken.	

MINISTERIE VAN LANDBOUW.

Hoofdstuk I. — Uitgaven van algemeen bestuur.

			§ 1. — <i>Bezoldigingen en vergoedingen.</i>	
63.971.000	36.292	64.007.292	Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz. :	3
229.982.000	63.791	230.045.791	1. Hoofdbestuur.	
			2. Buitendiensten.	
4.103.000	3.360	4.106.360	Erelonen van advocaten en geneesheren, enz. :	6
			2. Buitendiensten.	
951.000	60.658	1.011.658	Allerhande toelagen en vergoedingen, enz. :	7
9.727.000	210.204	9.937.204	1. Hoofdbestuur.	
			2. Buitendiensten.	
			Totalen voor § 1.	
			§ 2. — <i>Uitgaven voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven.</i>	
11.017.000	4.875	11.021.875	Water, stoom, gas, enz. :	9
			2. Buitendiensten.	

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1961 <i>Kredieten verleend voor 1961</i>	Crédits supplém. exercice courant — <i>Rijkkredieten lopend dienstjaar</i>	Réductions — <i>Verminderingen</i>
10	Dépenses d'entretien des locaux, etc. :			
	1. Administration centrale	2.877.000	—	—
11	Publications effectuées par le Département, etc.	2.930.000	—	—
12	Fournitures effectuées à l'intervention de l'O.C.F. :			
	1. Combustibles solide et liquide	7.470.000	—	149.000
	2. Fournitures de bureau, etc.	4.128.000	20.000	—
	3. Machines de bureau, etc.	967.000	20.000	—
	6. Produits d'entretien	194.000	3.000	—
14	Dépenses afférentes aux déplacements :			
	1. Administration centrale	2.542.000	—	—
	2. Services extérieurs	18.186.000	—	—
18	Achat en premier équipement, etc.	13.504.000	—	—
Totaux pour le § 2. . F			308.000	149.000
Totaux pour le chapitre I. . F			308.000	149.000
Chapitre II. — Subventions.				
20	Subventions à caractère économique :			
	2. Administration de la Production agricole :			
	1. Lutte contre les maladies des animaux F	167.620.000	—	5.000.000
	2. Règlement général sur l'amélioration des espèces animales, etc.	91.170.000	—	—
22	Subventions pour l'enseignement, l'éducation et les beaux-arts :			
	2. Administration de la Production agricole :			
	1. Enseignement post-scolaire, etc.	8.625.000	—	2.000.000
24	Subventions diverses :			
	2. Administration de la Production agricole :			
	2. Exploitations démonstratives	485.000	—	85.000
	3. Enquêtes horticoles, etc.	3.099.000	—	—
Totaux pour le chapitre II. . F			—	7.085.000
Chapitre IV. — Autres dépenses.				
28	Dépenses courantes :			
	2. Administration de la Production agricole :			
	1. Indemnités dues aux vétérinaires agréés, etc. F	35.282.000	—	—
	2. Inspection vétérinaire : Achat et transport de tubercu- line, etc.	7.225.000	5.000.000	—
	9. Cours et conférences agricoles, etc.	7.730.000	—	530.000
	12. Remembrement, etc.	50.000.000	—	20.000.000
	3. Administration de la Recherche agronomique :			
	2. Institut National de Recherches vétérinaires, etc.	30.280.000	10.000.000	—
	4. Administration des Services Economiques :			
	6. Conseil international pour l'exploration de la mer	180.000	—	—
29	Dépenses exceptionnelles :			
	2. Administration de la Production agricole :			
	2 (nouveau). Dépenses de toute nature en vue de sauvegarder la culture du tabac : immeubles, matériel, mobilier, fourni- tures et travaux, aide à la recherche scientifique et divers	—	—	—
Totaux pour le chapitre IV. . F			15.000.000	20.530.000
Totaux pour le Ministère de l'Agriculture. . F			15.308.000	27.764.000

Crédits proposés pour 1961 — Kredieten voorgesteld voor 1961	Crédits supplém. exercices antérieurs — Bijkredieten vroegere dienstjaren	Total des crédits — Totaal der kredieten	TEKSTEN	Art.
2.877.000	4.500	2.881.500	Onderhoudsuitgaven voor lokalen, enz. : 1. Hoofdbestuur.	10
2.930.000	68.000	2.998.000	Door het Departement uitgegeven publicaties, enz.	11
7.321.000	—	7.321.000	Benodigdheden geleverd door tussenkomst van het C.B.B. :	12
4.148.000	—	4.148.000	1. Vaste en vloeibare brandstoffen.	
987.000	774	987.774	2. Bureaubenodigdheden, enz.	
197.000	—	197.000	3. Bureau machines, enz.	
			6. Onderhoudsproducten.	
2.542.000	350	2.542.350	Uitgaven in verband met de verplaatsingen :	14
18.186.000	1.000	18.187.000	1. Hoofdbestuur.	
			2. Buitendiensten.	
13.504.000	26.270	13.530.270	Aankoop voor eerste uitrusting, enz.	18
	105.769		Totalen voor § 2.	
	480.074		Totalen voor hoofdstuk I.	
Hoofdstuk II. — Toelagen.				
			Toelagen van economische aard :	20
162.620.000	—	162.620.000	2. Bestuur voor Landbouwproductie :	
91.170.000	6.000	91.176.000	1. Bestrijding van de veeziekten, enz.	
			2. Algemeen reglement tot verbetering van de dierenrassen, enz.	
			Toelagen voor het onderwijs de opvoeding en de schone kunsten :	22
6.625.000	4.573	6.629.573	2. Bestuur voor Landbouwproductie :	
			1. Naschools onderwijs, enz.	
			Diverse toelagen :	24
400.000	—	400.000	2. Bestuur voor Landbouwproductie :	
3.099.000	47.900	3.146.900	2. Voorlichtingsbedrijven.	
			3. Tuinbouwkeuringen, enz.	
	58.473		Totalen voor hoofdstuk II.	
Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.				
			Lopende uitgaven :	28
35.282.000	589.078	35.871.078	2. Bestuur voor Landbouwproductie :	
			1. Vergoedingen verschuldigd aan de aangenomen veeartsen, enz.	
1225.000	2.067	12.227.067	2. Diergeneeskundige Inspectie: Aankoop en vervoer van tuberculine, enz.	
200.000	7.539	7.207.539	9. Landbouwcursussen en- voordrachten, enz.	
30.000.000	—	30.000.000	12. Ruilverkaveling, enz.	
40.280.000	—	40.280.000	3. Bestuur voor Landbouwkundig Onderzoek :	
			2. Nationaal Instituut voor Diergeneeskundig Onderzoek; enz.	
180.000	5.930	185.930	4. Bestuur der Economische Diensten :	
			6. Internationale Raad voor het onderzoek der zee.	
			Uitzonderingsuitgaven :	29
			2. Bestuur voor Landbouwproductie :	
			2 (nieuw). Uitgaven van alle aard tot vrijwaring en verbetering van de tabakteelt: immobiliën, materieel, meubilair, leveringen en werken, steun aan het wetenschappelijk onderzoek en diverse.	
	3.632	3.632		
	608.246		Totalen voor hoofdstuk IV.	
	1.146.793		Totalen voor het Ministerie van Landbouw.	

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1961 <i>Kredieten verleend voor 1961</i>	Crédits supplém. exercice courant <i>Bijkredieten lopend dienstjaar</i>	Réductions <i>Verminderingen</i>
------	----------	---	---	-------------------------------------

MINISTRE DES AFFAIRES ECONOMIQUES

Chapitre I. — Dépenses d'administration générale.

§ 1. — Rémunérations et indemnités.

1	2. Traitement et frais de représentation du Ministre Sous-Secrétaire d'Etat	425.000	—	283.000
2	1. Traitements et indemnités du personnel du Cabinet du Ministre	5.650.000	—	—
	2. Traitements et indemnités du personnel du Cabinet du Ministre Sous-Secrétaire d'Etat	700.000	—	500.000
3	Rémunération du personnel actif et en disponibilité, etc. :			
	1. Administration Centrale	253.600.000	2.400.000	—
	2. Services extérieurs	64.100.000	900.000	—
	3. Administration du Ravitaillement	11.450.000	200.000	—
6	Honoraires des avocats et des médecins, etc. :			
	1. Département proprement dit	4.500.000	450.000	—
	2. Administration du Ravitaillement	50.000	30.000	—
7	Allocations et indemnités, etc. :			
	1. Administration Centrale	5.964.000	551.000	—
	2. Services extérieurs	4.600.000	60.000	—
	3. Administration du Ravitaillement	60.000	—	20.000
8	Allocations et dépenses de service social, etc. :			
	1. Département proprement dit	1.860.000	125.000	—
Totaux pour le § 1. . . F			4.716.000	803.000

§ 2. — Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement.

9	Eau, vapeur, gaz, etc. :			
	1. Administration centrale	6.800.000	—	54.000
	2. Services extérieurs	1.290.000	—	9.000
	3. Administration du Ravitaillement	297.000	11.000	—
10	Dépenses d'entretien de locaux, etc. :			
	1. Administration centrale	23.579.000	—	161.000
	2. Services extérieurs	502.000	150.000	—
	3. Administration du Ravitaillement	545.000	—	37.000
11	Publications effectuées par le Département.	13.100.000	6.400.000	—
12	Fournitures effectuées à l'intervention de l'O.C.F. :			
	1. Combustibles solide et liquide :			
	A. Département proprement dit	2.850.000	—	90.000
	B. Administration du Ravitaillement	100.000	—	3.000
	2. Fournitures de bureau, etc. :			
	A. Département proprement dit	11.700.000	1.137.000	—
	B. Administration du Ravitaillement	260.000	—	8.000
	3. Machines de bureau, etc.	1.490.000	180.000	—
	4. Mobilier et matériel, etc.	925.000	—	25.000
	5. Habillement :			
	A. Département proprement dit	190.000	—	6.000
	6. Produits d'entretien :			
	A. Département proprement dit	215.000	—	8.000
13	Achat et utilisation de véhicules automoteurs, etc. :			
	1. Mis à la disposition du Ministre et du Cabinet.	700.000	—	24.000
	2. Mis à la disposition de l'Administration centrale.	1.295.000	—	39.000
	3. Mis à la disposition des Services Extérieurs.	2.200.000	—	66.000

Crédits proposés pour 1961 — <i>Kredieten voorgesteld voor 1961</i>	Crédits supplém. exercices antérieurs — <i>Bijkredieten vroegere dienstjaren</i>	Total des crédits — <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
--	---	--	---------	------

MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN

Hoofdstuk I. — Uitgaven van algemeen bestuur.

§ 1. — *Bezoldigingen en vergoedingen.*

142.000	—	142.000	2. Jaarwedde en representatiekosten van de Minister-Onderstaatssecretaris.	1
5.650.000	2.180	5.652.180	1. Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet van de Minister.	2
200.000	—	200.000	2. Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet van de Minister, Onderstaatssecretaris.	
			Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz. :	3
256.000.000	105.918	256.105.918	1. Hoofdbestuur.	
65.000.000	42.661	65.042.661	2. Buitendiensten.	
11.650.000	—	11.650.000	3. Administratie van de Ravitaillering.	
4.950.000	—	4.950.000	Erelonen van advocaten en geëscheren, enz. :	6
80.000	—	80.000	1. Eigenlijk Departement.	
			2. Administratie van de Ravitaillering.	
6.515.000	—	6.515.000	Allerhande toelagen en vergoedingen, enz. :	7
4.660.000	2.812	4.662.812	1. Hoofdbestuur.	
40.000	—	40.000	2. Buitendiensten.	
			3. Administratie van de Ravitaillering.	
1.985.000	—	1.985.000	Toelagen en uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon, enz. :	8
			1. Eigenlijk Departement.	
	153.571		Totale voor § 1	

§ 2. — *Uitgaven voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven.*

6.746.000	63.851	6.809.851	Water, stoom, gas, enz. :	9
1.281.000	5.741	1.286.741	1. Hoofdbestuur.	
308.000	—	308.000	2. Buitendiensten.	
			3. Administratie van de Ravitaillering.	
23.418.000	13.179	23.431.179	Onderhoudsuitgaven van lokalen, enz. :	10
652.000	—	652.000	1. Hoofdbestuur.	
508.000	—	508.000	2. Buitendiensten.	
			3. Administratie van de Ravitaillering.	
17.500.000	230.251	17.730.251	Door het Departement uitgegeven publikaties	11
			Benodigdheden geleverd door tussenkomst van het C.B.B. :	12
2.760.000	—	2.760.000	1. Vaste en vloeibare brandstoffen :	
97.000	—	97.000	A. Eigenlijk Departement.	
			B. Administratie van de Ravitaillering.	
12.837.000	11.491	12.848.491	2. Bureaubenodigdheden, enz. :	
252.000	—	252.000	A. Eigenlijk Departement.	
1.670.000	—	1.670.000	B. Administratie van de Ravitaillering.	
900.000	335	900.335	3. Bureau machines, enz.	
			4. Meubilair en materieel, enz.	
184.000	—	184.000	5. Kleding :	
			A. Eigenlijk Departement.	
207.000	—	207.000	6. Onderhoudsprodukten :	
			A. Eigenlijk Departement.	
679.000	—	679.000	Aankoop en gebruik van motorvoertuigen, enz. :	13
1.256.000	—	1.256.000	1. Ter beschikking gesteld van de Minister en van het Kabinet	
2.134.000	—	2.134.000	2. Ter beschikking gesteld van het Hoofdbestuur.	
			3. Ter beschikking gesteld van de buitendiensten.	

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1961 <i>Kredieten verleend voor 1961</i>	Crédits supplém. exercice courant <i>Bijkredieten lopend dienstjaar</i>	Réductions <i>Verminderingen</i>
14	Dépenses afférentes aux déplacements, etc. :			
	1. Administration centrale	6.880.000	—	—
	2. Services extérieurs	8.950.000	—	—
15	Dépenses de formation professionnelle	150.000	—	5.000
16	Contentieux, etc. :			
	1. Département proprement dit	1.500.000	—	300.000
	2. Administration du Ravitaillement	175.000	—	50.000
17	Dépenses diverses d'administration	50.000	—	2.000
18	Achat en premier équipement de mobilier, de matériel, etc. :			
	1. Services permanents	8.000.000	—	400.000
19	Autres dépenses exceptionnelles :			
	1. Frais à résulter du déménagement, etc.	150.000	—	5.000
	3. Remboursement à l'O.R.E. de la rémunération de certains de ses agents, etc.	815.000	310.000	—
	4. Recensement général de l'agriculture, etc.	149.000.000	—	71.150.000
	5. Enquête sur les conditions de vie des familles en Belgique.	10.000.000	—	3.000.000
	Totaux pour le § 2. . F		6.188.000	75.439.000
	Totaux pour le chapitre I. . F		10.904.000	76.242.000
Chapitre II. — Subventions.				
20	Subventions à caractère économique :			
	3. Subventions à l'orientation industrielle et commerciale, etc.	750.000	—	—
	8. Au Bureau International des Brevets	3.100.000	400.000	—
	9. A l'Institut National des Mines à Pâturages.	3.467.000	490.000	—
	12. Subventions de nature forfaitaire en vue de promouvoir les recherches et les études en matière nucléaire :			
	B 3 (<i>nouv.</i>). Intervention de l'Etat pour permettre au Centre d'Etude de l'Energie nucléaire (C.E.N.) de fournir la contribution belge prévue à l'article 5B du contrat conclu entre la Communauté Européenne de l'Energie atomique et le Centre d'Etudes de l'Energie nucléaire pour l'instal- lation à Mol du Bureau central de mesures nucléaires.	—	20.000.000	—
	C. Cotisation de la Belgique au Centre Européen de la Re- cherche Nucléaire, etc.	32.000.000	2.500.000	—
	D. Charge incombant à l'Etat belge en vertu du Traité instituant la Communauté Européenne de l'Energie ato- mique « EURATOM », etc.	100.000.000	102.000.000	—
	18 (<i>nouv.</i>). Subventions à la préparation du lin	—	—	—
24	Subventions diverses :			
	2. A la Société Internationale de Chimie céréalière.	11.000	11.000	—
	9. Au Comité International de Métrologie Légale	60.000	40.000	—
	11. Dépenses administratives de l'Office Commercial du Ravi- taillement	12.668.000	300.000	—
	15 (<i>nouv.</i>). Au Comité Belge de la Table de Calcul Electrique.	—	10.000	—
	Totaux pour le chapitre II. . F		125.751.000	—
Chapitre IV. — Autres dépenses.				
29	Dépenses exceptionnelles :			
	3 (<i>nouv.</i>). Liquidation de sommes restant dues en matière d'al- locations compensatoires	—	—	—
	Totaux pour le chapitre IV. . F		—	—
Totaux pour le Ministère des Affaires Economiques			136.655.000	76.242.000

Crédits proposés pour 1961 — <i>Kredieten voorgesteld voor 1961</i>	Crédits supplém. exercices antérieurs — <i>Bijkredieten vroegere dienstjaren</i>	Total des crédits — <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
6.880.000	26	6.880.026	Uitgaven in verband met de verplaatsingen :	14
8.950.000	68.581	9.018.581	1. Hoofdbestuur.	
			2. Buitendiensten.	
145.000	—	145.000	Uitgaven voor beroepsscholing	15
1.200.000	—	1.200.000	Geschillen, enz. :	16
125.000	—	125.000	1. Eigenlijk Departement.	
			2. Administratie van de Ravitaillering.	
48.000	—	48.000	Diverse bestuursuitgaven	17
			Aankoop voor eerste uitrusting van meubilair, materieel en	18
7.600.000	—	7.600.000	bureaumachines, enz. :	
			1. Vaste diensten.	
145.000	—	145.000	Andere uitzonderingsuitgaven :	19
1.125.000	114.508	1.239.508	1. Kosten voortvloeiend uit de verhuizing, enz.	
77.850.000	—	77.850.000	3. Terugbetaling aan de D.E.R. van de bezoldiging van zekere	
7.000.000	—	7.000.000	zijn beambten, enz.	
			4. Algemene landbouwtelling, enz.	
			5. Onderzoek over de bestaansvoorwaarden van de gezinnen	
			in België.	
	507.963		Totalen voor § 2.	
	661.534		Totalen voor hoofdstuk I.	
Hoofdstuk II. — Toelagen.				
750.000	96.781	846.781	Toelagen van economische aard :	20
3.500.000	—	3.500.000	3. Toelagen voor de industriële en commerciële oriëntering, enz.	
3.957.000	—	3.957.000	8. Aan het Internationaal Bureau der Brevetten.	
			9. Aan het Nationaal Mijninstituut te Pâturages.	
			12. Toelagen van forfaitaire aard tot bevordering van de opzoe-	
			kingen en de studiën inzake kernkracht :	
			B 3 (<i>nieuw</i>). Rijkstegemoetkoming om het Studiecentrum	
			voor Kernenergie (S.C.K.) in staat te stellen de Belgische	
			bijdrage te leveren, zoals bepaald in artikel 5B van het	
			tussen de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie	
			en het Studiecentrum voor Kernenergie gesloten contract	
			tot vestiging te Mol van een Centraal Bureau voor metingen	
20.000.000	—	20.000.000	op het gebied van de Kernenergie.	
34.500.000	—	34.500.000	C. Bijdrage van België aan het Europees Centrum voor	
			Kernonderzoek, enz.	
			D. Lasten opgelegd aan de Belgische Staat krachtens het	
			verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap	
202.000.000	—	202.000.000	voor Kernenergie « EURATOM », enz.	
—	184.811	184.811	18 (<i>nieuw</i>). Toelagen aan de vlasbereiding.	
22.000	—	22.000	Diverse toelagen :	24
100.000	—	100.000	2. Aan de Internationale Vereniging voor Meelscheikundigen.	
12.968.000	21	12.968.021	9. Aan het Internationaal Comité voor Wettelijk IJkwezen.	
			11. Administratieve uitgaven van de Handelsdienst voor Ravi-	
			taillering.	
10.000	—	10.000	15 (<i>nieuw</i>). Aan het Belgisch Comité van de Tafel voor Elektrische	
			Berekening.	
	281.613		Totalen voor hoofdstuk II.	
Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.				
—	62.558	62.558	Uitzonderingsuitgaven :	29
			3 (<i>nieuw</i>). Veroffening van sommen die nog verschuldigd zijn	
			inzake compensatietoelagen.	
	62.558		Totalen voor hoofdstuk IV.	
	1.005.705		Totalen voor het Ministerie van Economische Zaken	

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1961 — <i>Kredieten verleend voor 1961</i>	Crédits supplém. exercice courant — <i>Bijkredieten lopend dienstjaar</i>	Réductions — <i>Verminderingen</i>
------	----------	--	--	--

MINISTÈRE DES CLASSES MOYENNES.

Chapitre I. — Dépenses d'administration générale.

§ 1. — Rémunérations et indemnités.

2	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet du Ministre .	3.500.000	—	—
3	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc. :			
1.	Administration centrale	21.950.000	3.550.000	—
6	Honoraires des avocats et des médecins, etc.	5.000.000	—	575.000
7	Allocations et indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat :			
1.	Administration centrale	274.000	60.000	—
8	Allocations et dépenses de service social, etc.	55.000	15.000	—
Totaux pour le § 1. . F			3.625.000	575.000

§ 2. — Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement.

9	Eau, vapeur, gaz, etc. :			
1.	Administration centrale	950.000	—	24.000
2.	Commissions de réclamation en matière de pension des travailleurs indépendants	250.000	—	2.000
10	Dépenses d'entretien de locaux, etc. :			
1.	Administration centrale	1.850.000	—	36.000
12	Fournitures effectuées à l'intervention de l'O.C.F. :			
1.	Combustibles solide et liquide	250.000	—	8.000
2.	Fournitures de bureau, etc.	825.000	—	25.000
3.	Machines de bureau, etc.	150.000	—	5.000
4.	Mobilier et matériel, etc.	140.000	—	5.000
5.	Habillement	55.000	—	22.000
6.	Produits d'entretien	80.000	—	3.000
13	Achat et utilisation des véhicules automoteurs, etc. :			
1.	Mis à la disposition du Ministre et du Cabinet	800.000	—	24.000
2.	Mis à la disposition de l'Administration Centrale	511.000	—	15.000
14	Dépenses afférentes aux déplacements, etc. :			
1.	Administration centrale	1.075.000	425.000	—
16	Contentieux, etc.	25.000	50.000	—
18	Achat en premier équipement de mobilier, etc. :			
1.	Services permanents	350.000	110.000	—
19	Autres dépenses exceptionnelles :			
1	(nouveau). Frais à résulter du déménagement et de l'aménagement de divers services	—	100.000	—
Totaux pour le § 2. . F			685.000	169.000
Totaux pour le chapitre I. . F			4.310.000	744.000

Crédits proposés pour 1961 — <i>Kredieten voorgesteld voor 1961</i>	Crédits supplém. exercices antérieurs — <i>Bijkredieten vroegere dienstjaren</i>	Total des crédits — <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
--	---	--	---------	------

MINISTERIE VAN MIDDENSTAND.

Hoofdstuk I. — Uitgaven van algemeen bestuur.

§ 1. — Bezoldigingen en vergoedingen.

3.500.000	9.878	3.509.878	Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet van de Minister.	2
			Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz. :	3
25.500.000	28.584	25.528.584	1. Hoofdbestuur.	
4.425.000	180.000	4.605.000	Erelonen van advocaten en geneesheren, enz.	6
			Allerhande toelagen en vergoedingen aan het Rijkspersoneel :	7
334.000	—	334.000	1. Hoofdbestuur.	
70.000	—	70.000	Toelagen en uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon, enz. .	8
	218.462		Totalen voor § 1.	
			§ 2. — <i>Uitgaven voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven.</i>	
			Water, stoom, gas, enz. :	9
926.000	—	926.000	1. Hoofdbestuur.	
248.000	—	248.000	2. Klachtencommissies inzake pensioenen der zelfstandigen.	
			Onderhoudsuitgaven van lokalen, enz. :	10
1.814.000	443	1.814.443	1. Hoofdbestuur.	
			Benodigdheden geleverd door tussenkomst van het C.B.B. :	12
242.000	—	242.000	1. Vaste en vloeibare brandstoffen.	
800.000	—	800.000	2. Bureaubenodigdheden, enz.	
145.000	—	145.000	3. Bureau machines, enz.	
135.000	—	135.000	4. Meubilair en materieel, enz.	
33.000	—	33.000	5. Kleding.	
77.000	—	77.000	6. Onderhoudsprodukten.	
			Aankoop en gebruik van motorvoertuigen, enz. :	13
776.000	—	776.000	1. Ter beschikking gesteld van de Minister en van het Kabinet.	
496.000	—	496.000	2. Ter beschikking gesteld van het Hoofdbestuur.	
			Uitgaven in verband met de verplaatsingen, enz. :	14
1.500.000	227.890	1.727.890	1. Hoofdbestuur.	
75.000	—	75.000	Geschillen, enz.	16
			Aankoop voor eerste uitrusting van meubilair, enz. :	18
460.000	—	460.000	1. Vaste diensten.	
			Andere uitzonderingsuitgaven :	19
100.000	—	100.000	1 (<i>nieuw</i>). Kosten voortvloeiend uit de verhuizing en de inrichting van verscheidene diensten.	
	228.333		Totalen voor § 2.	
	446.795		Totalen voor hoofdstuk I.	

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1961 <i>Kredieten verleend voor 1961</i>	Crédits supplém. exercice courant <i>Bijkredieten lopend dienstjaar</i>	Réductions <i>Verminderingen</i>
------	----------	---	---	-------------------------------------

Chapitre II. — Subventions.

20	Subventions à caractère économique :			
3.	Subventions aux institutions publiques et privées de crédit et aux entreprises industrielles et artisanales, etc.	77.250.000	—	—
6.	Subventions à certaines institutions de crédit en compensation de la perte d'intérêts financiers, etc.	50.000	—	—
Totaux pour le chapitre II. . F			—	—
Totaux pour le Ministère des Classes moyennes. . F			4.310.000	744.000

MINISTÈRE DES COMMUNICATIONS.

SECTION I. — SERVICES CENTRAUX
ET ADMINISTRATION DE LA MARINE
ET DE LA NAVIGATION INTÉRIEURE.

Chapitre I. — Dépenses d'administration générale.

§ 1. — Rémunérations et indemnités.

2	1. Traitements et indemnités du personnel du Cabinet du Ministre	1.300.000	850.000	—
	2. Traitements et indemnités du personnel du Cabinet du Ministre des Postes, Télégraphes et Téléphones	300.000	500.000	—
3	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc. :			
	1. Services centraux	72.633.000	—	3.600.000
	2. Marine et Navigation intérieure	264.335.000	—	6.990.000
7	Allocations et indemnités généralement quelconques, etc. :			
	1. Services centraux, y compris le Cabinet du Ministre des Postes, Télégraphes et Téléphones	995.000	185.000	—
	2. Marine et Navigation intérieure	9.708.000	2.822.000	—
Totaux pour le § 1 . . F			4.357.000	10.590.000

§ 2. — Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement.

9	Eau, vapeur, gaz, etc. :			
	1. Services centraux, y compris le Cabinet du Ministre des Postes, Télégraphes et Téléphones	2.607.000	330.000	—
10	Dépenses d'entretien de locaux, etc. :			
	1. Services centraux, y compris le Cabinet du Ministre des Postes, Télégraphes et Téléphones	4.389.000	555.000	—
11	Publications effectuées par le Département.	700.000	—	150.000
12	Fournitures effectuées à l'intervention de l'O.C.F. :			
	1. Combustibles, solide et liquide	1.941.000	—	—
	2. Fournitures de bureau, etc.	2.464.000	120.000	—
	3. Machines de bureau, etc.	1.552.000	20.000	—
	5. Habillement	1.044.000	20.000	—
	6. Produits d'entretien	133.000	10.000	—
13	Achat et utilisation de véhicules automoteurs, etc. :			
	1. a) Mis à la disposition du Ministre et du Cabinet	225.000	260.000	—
	b) Mis à la disposition du Ministre des Postes, Télégraphes et Téléphones	174.000	340.000	—
14	Dépenses afférentes aux déplacements, etc. :			
	1. Services centraux, y compris le Cabinet du Ministre des Postes, Télégraphes et Téléphones	4.481.000	—	—
	2. Marine et Navigation intérieure	6.773.000	—	—

Crédits proposés pour 1961 — <i>Kredieten voorgesteld voor 1961</i>	Crédits supplém. exercices antérieurs — <i>Bijkredieten vroegere dienstjaren</i>	Total des crédits — <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
--	---	--	---------	------

Hoofdstuk II. — Toelagen.

77.250.000	40.590	77.290.590	Toelagen van economische aard :	20
50.000	426	50.426	3. Toelagen aan de openbare en private kredietinstellingen en aan de nijverheids- en ambachtsondernemingen, enz.	
			6. Toelagen aan zekere kredietinstellingen in compensatie van het verlies van financiële interessen, enz.	
	41.016		Totalen voor hoofdstuk II.	
	487.811		Totalen voor het Ministerie van Middenstand.	

MINISTERIE VAN VERKEERSWEZEN.

 SECTIE I. — CENTRALE DIENSTEN
 EN BESTUUR VAN HET ZEEWEZEN
 EN VAN DE BINNENVAART.

Hoofdstuk I. — Uitgaven van algemeen bestuur.

§ 1. Bezoldigingen en vergoedingen.

2.150.000	—	2.150.000	1. Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet van de Minister.	2
800.000	—	800.000	2. Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet van de Minister van Posterijen, Telegraaf en Telefoon.	
			Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz. :	3
69.033.000	—	69.033.000	1. Centrale diensten.	
257.345.000	127.100	257.472.100	2. Zeewezen en Binnenvaart.	
			Allerhande toelagen en vergoedingen, enz. :	7
1.180.000	—	1.180.000	1. Centrale diensten, met inbegrip van het Kabinet van de Minister van Posterijen, Telegraaf en Telefoon.	
12.530.000	793.900	13.323.900	2. Zeewezen en Binnenvaart.	
	921.000		Totalen voor § 1.	

§ 2. — Uitgaven voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven.

			Water, stoom, gas, enz. :	9
2.937.000	128.400	3.065.400	1. Centrale diensten, met inbegrip van het Kabinet van de Minister van Posterijen, Telegraaf en Telefoon.	
			Onderhoudsuitgaven van lokalen, enz. :	10
4.944.000	23.100	4.967.100	1. Centrale diensten, met inbegrip van het Kabinet van de Minister van Posterijen, Telegraaf en Telefoon.	
550.000	35.000	585.000	Door het Departement uitgevoerde publicaties.	11
			Benodigdheden geleverd door tussenkomst van het C.B.B. :	12
1.941.000	100	1.941.100	1. Vaste en vloeibare brandstoffen.	
2.584.000	22.400	2.606.400	2. Bureaubenodigdheden, enz.	
1.572.000	—	1.572.000	3. Bureau machines, enz.	
1.064.000	—	1.064.000	5. Kleding.	
143.000	—	143.000	6. Onderhoudsproducten.	
			Aankoop en gebruik van motorvoertuigen, enz. :	13
485.000	—	485.000	1. a) Ter beschikking gesteld van de Minister en het Kabinet.	
514.000	—	514.000	b) Ter beschikking gesteld van de Minister van Posterijen, Telegraaf en Telefoon.	
			Uitgaven in verband met de verplaatsingen, enz. :	14
4.481.000	300	4.481.300	1. Centrale diensten, met inbegrip van het Kabinet van de Minister van Posterijen, Telegraaf en Telefoon.	
6.773.000	242.400	7.015.400	2. Zeewezen en Binnenvaart.	

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1961 <i>Kredieten verleend voor 1961</i>	Crédits supplém. exercice courant <i>Bijkredieten lopend dienstjaar</i>	Réductions <i>Verminderingen</i>
18	Achat en premier équipement de mobilier, etc. :			
1.	b) Cabinet du <i>Ministre des Postes, Télégraphes et Téléphones</i>	30.000	460.000	—
	Totaux pour le § 2 . . . F		2.115.000	150.000
	Totaux pour le Chapitre I . . . F		6.472.000	10.740.000
Chapitre II. — Subventions.				
20	Subventions à caractère économique :			
5.	Subvention à l'Office régulateur de la Navigation intérieure, etc.	52.000.000	—	10.000.000
7.	Intervention de l'Etat dans les intérêts sur emprunts émis ou à émettre par la Sabena, etc.	88.393.000	1.920.000	—
9.	Octroi de primes de démolition à la flotte de pêche maritime, etc.	10.000.000	—	5.000.000
24	Subventions diverses (cotisations et participations) :			
8.	Intervention de l'Etat dans les charges résultant des réductions tarifaires, etc. :			
a)	par la Société nationale des Chemins de fer belges . . .	130.000.000	3.721.000	—
b)	par la Société nationale des Chemins de fer vicinaux . .	52.000.000	1.489.000	—
10.	Indemnité allouée à la Société nationale des Chemins de fer belges, etc. (tarif dégressif) . . .	16.000.000	—	564.000
12.	Indemnité allouée à la Société nationale des Chemins de fer belges, etc. (rémunérations et pensions) . . .	224.200.000	—	585.000
14.	Intervention de l'Etat dans la charge des intérêts, etc. (emprunts S.N.C.B.) . . .	179.800.000	10.272.000	—
19.	Intervention supplémentaire en vue de permettre à la Société nationale des Chemins de fer belges d'améliorer l'équilibre de son compte d'exploitation . . .	200.000.000	70.000.000	—
	Totaux pour le Chapitre II . . . F		87.402.000	16.149.000
Chapitre IV. — Autres dépenses.				
28	Dépenses courantes :			
2.	Application de l'arrêté du Régent du 19 octobre 1944, etc. .	1.900.000	240.000	—
3.	Commissariat général au Tourisme : publicité, propagande, etc.	32.000.000	—	—
	Totaux pour le Chapitre IV . . . F		240.000	—
	Totaux pour la Section I. — Services centraux et Administration de la Marine et de la Navigation intérieure . . . F		94.114.000	26.889.000

SECTION II. — ENSEIGNEMENT.**Chapitre I. — Dépenses d'administration générale.****§ 1. — Rémunérations et indemnités.**

3	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc. :			
1.	Marine et Navigation intérieure F	12.079.000	—	—
6	Honoraires des avocats et des médecins, etc. :			
1.	Marine et Navigation intérieure	118.000	25.000	—
7	Allocations et indemnités généralement quelconques, etc. :			
1.	Marine et Navigation intérieure	238.000	—	—
	Totaux pour le § 1 . . . F		25.000	—

Crédits proposés pour 1961 <i>Kredieten voorgesteld voor 1961</i>	Crédits supplém. exercices antérieurs <i>Bijkredieten vroegere dienstjaren</i>	Total des crédits <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
---	--	---	---------	------

490.000	—	490.000	Aankoop voor eerste uitrusting van meubilair, enz.: 1. b) Kabinet van de <i>Minister van Posterijen, Telegraaf en Telefoon</i> .	18
	451.700		Totale voor § 2.	
	1.372.700		Totale voor Hoofdstuk I.	

Hoofdstuk II. — Toelagen.

42.000.000	—	42.000.000	Toelagen van economische aard :	20
90.313.000	—	90.313.000	5. Toelage aan de Dienst voor Regeling van de Binnenvaart, enz.	
5.000.000	—	5.000.000	7. Tussenkost van de Staat in de interesten op de door de Sabena uitgegeven of uit te geven leningen, enz.	
			9. Toekenning van slooppremies aan de zeevisserijvloot, enz.	
			Diverse toelagen (bijdragen en deelnemingen) :	24
133.721.000	—	133.721.000	8. Tussenkost van de Staat voortspuitend uit de tariefverminderingen, enz. :	
53.489.000	—	53.489.000	a) door de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen ;	
15.436.000	—	15.436.000	b) door de Nationale Maatschappij van Buurtspoorwegen.	
223.615.000	—	223.615.000	10. Vergoeding verleend aan de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, enz. (afnemend tarief).	
190.072.000	—	190.072.000	12. Vergoeding verleend aan de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, enz. (bezoldigingen en pensioenen).	
270.000.000	—	270.000.000	14. Tussenkost van de Staat in de interesten, enz. (leningen N.M.B.S.).	
			19. Bijkomende tussenkost teneinde de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen in staat te stellen het evenwicht van haar exploitatierekening te verbeteren.	
			Totale voor Hoofdstuk II.	

Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.

2.140.000	—	2.140.000	Lopende uitgaven :	28
32.000.000	141.500	32.141.500	2. Toepassing van het besluit van de Regent van 19 oktober 1944, enz.	
			3. Commissariaat-generaal voor Toerisme: publiciteit, propaganda, enz.	
	141.500		Totale voor Hoofdstuk IV.	
	1.514.200		Totale voor Sectie I. — Centrale diensten en Bestuur van het Zeewezen en van de Binnenvaart.	

SECTIE II. — ONDERWIJS.

Hoofdstuk I. — Uitgaven van algemeen bestuur.

§ 1. — Bezoldigingen en vergoedingen.

12.079.000	101.500	12.180.500	Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz. :	3
			1. Zeewezen en Binnenvaart.	
143.000	30.800	173.800	Erelonen van advocaten en geneesheren, enz. :	6
			1. Zeewezen en Binnenvaart.	
238.000	1.400	239.400	Allerhande toelagen en vergoedingen, enz. :	7
			1. Zeewezen en Binnenvaart.	
	133.700		Totale voor § 1.	

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1961 <i>Kredieten verleend voor 1961</i>	Crédits supplém. exercice courant <i>Bijkredieten lopend dienstjaar</i>	Réductions <i>Verminderingen</i>
§ 2. — <i>Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement.</i>				
12	Fournitures effectuées à l'intervention de l'O.C.F. :			
	1. Combustibles, solide et liquide F	500.000	—	—
	Totaux pour le § 2 . . . F		—	—
	Totaux pour le Chapitre I . . . F		25.000	—
Chapitre II. — Subventions.				
22	Subventions pour l'enseignement, l'éducation et les beaux-arts :			
	1. Subvention à l'Administration maritime belge, etc.	16.195.000	—	5.945.000
	Totaux pour le Chapitre II . . . F		—	5.945.000
Chapitre IV. — Autres dépenses.				
28	Dépenses courantes :			
	1. Marine et Navigation intérieure : matériel, exploitation, etc. .	8.400.000	—	2.000.000
	Totaux pour le Chapitre IV . . . F		—	2.000.000
	Totaux pour la Section II. — Enseignement . . . F		25.000	7.945.000
SECTION III. — ADMINISTRATION DES POSTES.				
Chapitre I. — Dépenses d'administration générale.				
§ 1. — <i>Rémunérations et indemnités.</i>				
3	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc. . F	2.968.686.000	8.350.000	—
7	Allocations et indemnités généralement quelconques, etc. . .	71.588.000	4.732.000	—
8	Allocations et dépenses de service social :			
	1. Intervention de caractère social	17.970.000	3.000.000	—
	Totaux pour le § 1 . . . F		16.082.000	—
§ 2. — <i>Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement.</i>				
12	Fournitures effectuées à l'intervention de l'O.C.F. :			
	2. Fournitures de bureau, etc. F	60.000.000	—	2.000.000
14	Dépenses afférentes aux déplacements, etc.,	87.725.000	—	192.000
	Totaux pour le § 2 . . . F		—	2.192.000
	Totaux pour le Chapitre I . . . F		16.082.000	2.192.000
Chapitre IV. — Autres dépenses.				
28	Dépenses courantes :			
	Exploitation, matériel, transport, etc. F	314.090.000	—	3.405.000
	Totaux pour le Chapitre IV . . . F		—	3.405.000
	Totaux pour la Section III. — Administration des Postes. . . F		16.082.000	5.597.000
	Totaux pour le Ministère des Communications . . . F		110.221.000	40.431.000

Crédits proposés pour 1961 — Kredieten voorgesteld voor 1961	Crédits supplém. exercices antérieurs — Bijkredieten vroegere dienstjaren	Total des crédits — Totaal der kredieten	TEKSTEN	Art.
§ 2. — <i>Uitgaven voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven.</i>				
500.000	200	500.200	Benodigdheden geleverd door tussenkomst van het C.B.B. :	12
			1. Vaste en vloeibare brandstoffen.	
	200		Totalen voor § 2.	
	133.900		Totalen voor Hoofdstuk I.	
Hoofdstuk II. — Toelagen.				
10.250.000	—	10.250.000	Toelagen voor het onderwijs, de opvoeding en de schone kunsten :	22
			1. Toelage aan de Belgische Zeevaartvereniging, enz.	
			Totalen voor Hoofdstuk II.	
Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.				
6.100.000	—	6.100.000	Lopende uitgaven :	28
			1. Zeewezen en Binnenvaart: materieel, exploitatie, enz.	
			Totalen voor Hoofdstuk IV.	
	133.900		Totalen voor Sectie II. — Onderwijs.	
SECTIE III. — BESTUUR DER POSTERIJEN.				
Hoofdstuk I. — Uitgaven van algemeen bestuur.				
§ 1. — <i>Bezoldigingen en vergoedingen.</i>				
2.977.036.000	350.000	2.977.386.000	Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz.	3
76.320.000	—	76.320.000	Allerhande toelagen en vergoedingen, enz.	7
20.970.000	—	20.970.000	Toelagen en uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon :	8
			1. Tussenkost van sociale aard.	
	350.000		Totalen voor § 1.	
§ 2. — <i>Uitgaven voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven.</i>				
58.000.000	—	58.000.000	Benodigdheden geleverd door tussenkomst van het C.B.B. :	12
			2. Bureaubenodigdheden, enz.	
87.533.000	9.000	87.542.000	Uitgaven in verband met de verplaatsingen, enz.	14
	9.000		Totalen voor § 2.	
	359.000		Totalen voor Hoofdstuk I.	
Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.				
310.685.000	76.000	310.761.000	Lopende uitgaven :	28
			Exploitatie, materieel, vervoer, enz.	
	76.000		Totalen voor Hoofdstuk IV.	
	435.000		Totalen voor Sectie III. — Bestuur der Posterijen.	
	2.083.100		Totalen voor het Ministerie van Verkeerswezen.	

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1961 <i>Kredieten verleend voor 1961</i>	Crédits supplém. exercice courant <i>Bijkredieten lopend dienstjaar</i>	Réductions — <i>Verminderingen</i>
------	----------	---	---	--

MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS ET DE LA RÉCONSTRUCTION.

Chapitre I. — Dépenses d'administration générale.

§ 1. — Rémunérations et indemnités.

3	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc. :			
1.	Administration centrale.	204.505.000	6.150.000	—
2.	Administration des Routes	268.895.000	11.472.000	—
3.	Administration des Voies Hydrauliques	195.334.000	7.752.000	—
4.	Administration des Bâtiments	82.148.000	14.025.000	—
5.	Administration de l'Urbanisme	32.288.000	4.000.000	—
6.	Agents détachés à l'Institut Géotechnique de l'Etat . . .	937.000	70.000	—
8.	Reconstruction	75.000.000	18.000.000	—
6	Honoraires des avocats et des médecins, etc. :			
1.	Administration centrale	14.310.000	—	600.000
2.	Services extérieurs	3.106.000	—	—
7	Allocations et indemnités généralement quelconques, etc. :			
1.	Administration centrale	6.083.000	—	—
2.	Services extérieurs	25.442.000	—	—
8	Allocations et dépenses de service social	4.358.000	—	975.000
Totaux pour le § 1. . F			61.469.000	1.575.000

§ 2. — Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement.

9	Eau, vapeur, etc. :			
1.	Administration centrale, etc.	6.310.000	—	200.000
2.	Services extérieurs, etc.	8.907.000	1.500.000	—
3.	Locations et impositions, etc.	125.000.000	40.000.000	—
10	Dépenses d'entretien, etc. :			
1.	Administration centrale	11.436.000	—	270.000
2.	Services extérieurs	12.021.000	—	115.000
12	Fournitures effectuées à l'intervention de l'O.C.F. :			
1.	Combustibles solide et liquide.	16.410.000	—	—
2.	Fournitures de bureau, etc.	11.650.000	—	550.000
3.	Machines de bureau, etc.	3.094.000	80.750	—
4.	Mobilier et matériel, etc.	2.095.000	—	—
5.	Habillement	1.215.000	—	—
13	Achat et utilisation de bicyclettes, etc. :			
2.	Mis à la disposition des services du département.	11.937.000	—	—
14	Dépenses afférentes aux déplacements :			
1.	Administration centrale	6.075.000	1.425.000	—
2.	Services extérieurs	16.960.000	—	—
Contentieux résultant de l'activité administrative du département, etc. :				
1.	Indemnités à des membres du personnel et à leurs ayants droit, etc. :	800.000	200.000	—
2.	Dépenses devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat, etc. :	6.500.000	—	1.000.000
18	Achat en premier équipement de mobilier, etc.	1.835.000	—	250.000
Totaux pour le § 2. . F			43.205.750	2.385.000
Totaux pour le chapitre I. . F			104.674.750	3.960.000

Crédits proposés pour 1961 — <i>Kredieten voorgesteld voor 1961</i>	Crédits supplém. exercices antérieurs — <i>Bijkredieten vroegere dienstjaren</i>	Total des crédits — <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
--	---	--	---------	------

MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN EN VAN WEDEROPBOUW.

Hoofdstuk I. — Uitgaven van algemeen bestuur.

§ 1. — Bezoldigingen en vergoedingen.

			Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz. :	3
210.655.000	50.000	210.705.000	1. Hoofdbestuur.	
280.367.000	50.000	280.417.000	2. Bestuur der Wegen.	
203.086.000	250.000	203.336.000	3. Bestuur der Waterwegen.	
96.173.000	1.175.000	97.348.000	4. Bestuur der Gebouwen.	
36.288.000	—	36.288.000	5. Bestuur van de Stedebouw.	
1.007.000	—	1.007.000	6. Personeelsleden gedetacheerd bij het Rijksinstituut voor Grondmechanica.	
93.000.000	—	93.000.000	8. Wederopbouw.	
13.710.000	—	13.710.000	Erelonen van advocaten en geneesheren, enz. :	6
3.106.000	80.687	3.186.687	1. Hoofdbestuur.	
			2. Buitendiensten.	
6.083.000	159.170	6.242.170	Allerhande toelagen en vergoedingen, enz. :	7
25.442.000	1.731.679	27.173.679	1. Hoofdbestuur.	
			2. Buitendiensten.	
3.383.000	—	3.383.000	Toelagen en uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon. . .	8
	3.496.536		Totalen voor § 1.	

§ 2. — Uitgaven voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven.

			Water, stoom, enz. :	9
6.110.000	—	6.110.000	1. Hoofdbestuur, enz.	
10.407.000	24.972	10.431.972	2. Buitendiensten, enz.	
165.000.000	—	165.000.000	3. Huur en belastingen, enz.	
11.166.000	1.451	11.167.451	Onderhoudsuitgaven, enz. :	10
11.906.000	1.728	11.907.728	1. Hoofdbestuur.	
			2. Buitendiensten.	
16.410.000	7.964	16.417.964	Benodigdheden geleverd door tussenkomst van het C.B.B. :	12
11.100.000	—	11.100.000	1. Vaste en vloeibare brandstoffen.	
3.174.750	—	3.174.750	2. Bureaubenodigdheden, enz.	
2.095.000	15.500	2.110.500	3. Bureau machines, enz.	
1.215.000	7.416	1.222.416	4. Meubilair en materieel, enz.	
			5. Kleding.	
11.937.000	206.875	12.143.875	Aankoop en gebruik van fietsen, enz. :	13
			2. Ter beschikking gesteld van de diensten van het departement.	
7.500.000	166.210	7.666.210	Uitgaven in verband met de verplaatsingen :	14
16.960.000	192.677	17.152.677	1. Hoofdbestuur.	
			2. Buitendiensten.	
1.000.000	—	1.000.000	Geschillen voortvloeiend uit de administratieve bedrijvigheid van het departement, enz. :	16
5.500.000	—	5.500.000	1. Vergoedingen aan de leden van het personeel en aan hun rechthebbenden, enz.	
1.585.000	—	1.585.000	2. Uitgaven die moeten voortvloeien uit de verantwoordelijkheid van de Staat, enz.	
			Aankoop voor eerste uitrusting van meubilair, enz.	18
	624.793		Totalen voor § 2.	
	4.121.329		Totalen voor hoofdstuk I.	

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1961 <i>Kredieten verleend voor 1961</i>	Crédits supplém. exercice courant <i>Bijkredieten lopend dienstjaar</i>	Réductions <i>Verminderingen</i>
Chapitre II. — Subventions.				
24	Subventions diverses :			
	2. Subventions aux pouvoirs publics régionaux et locaux à titre d'intervention de l'Etat dans les charges d'emprunts contractés par ces pouvoirs auprès du Crédit Communal de Belgique, etc.	85.000.000	—	55.000.000
25	Subventions exceptionnelles :			
	1. (<i>nouveau</i>). Subvention pour l'organisation d'un congrès international dans le cadre des travaux de l'Association Internationale des Voiles Minces	—	100.000	—
Totaux pour le chapitre II. . F			100.000	55.000.000
Chapitre III. — Travaux.				
26	Travaux courants :			
	1. Entretien ordinaire des routes, etc.	310.000.000	500.000	—
	2. Bâtiments appartenant à l'Etat ou loués par lui, etc.	188.000.000	—	—
	4. Entretien ordinaire de la côte, etc.	391.000.000	4.500.000	—
Totaux pour le chapitre III. . F			5.000.000	—
Chapitre IV. — Autres dépenses.				
28	Dépenses courantes :			
	1. Laboratoire hydraulique d'Anvers. — Achat de matériel, etc.	2.250.000	500.000	—
	3. Frais d'études, etc.	500.000	—	—
	7. Affiliations à divers organismes	200.000	50.000	—
	8. (<i>nouveau</i>). Frais de participation de l'Etat dans des associations de communes ayant pour objet le développement et l'aménagement du territoire	—	1.000.000	—
Totaux pour le chapitre IV. . F			1.550.000	—
Totaux pour le Ministère des Travaux Publics et de la Reconstruction			111.324.750	58.960.000

MINISTRE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL.

Chapitre I. — Dépenses d'administration générale.

§ 1. — Rémunérations et indemnités.

2	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet du Ministre	3.800.000	—	—
3	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc. :			
	1. Administration centrale	41.787.000	3.425.000	—
	2. Services extérieurs	43.663.000	435.000	—
6	Honoraires des avocats et des médecins, etc. :			
	2. Services extérieurs	5.600.000	—	10.000
7	Allocations et indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat :			
	1. Administration centrale	844.000	45.000	—
	2. Services extérieurs	228.000	80.000	—
8	Allocations et dépenses de service social, etc.	1.730.000	100.000	—
Totaux pour le § 1. . F			4.085.000	10.000

Crédits proposés pour 1961 — <i>Kredieten voorgesteld voor 1961</i>	Crédits supplém. exercices antérieurs — <i>Bijkredieten vroegere dienstjaren</i>	Total des crédits — <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
--	---	--	---------	------

Hoofdstuk II. — Toelagen.

			Diverse toelagen :	24
			2. Toelagen aan de gewestelijke en lokale openbare besturen als Staatstussenkomst in de lasten van de door deze besturen aangegane leningen bij het Gemeentekrediet van België, enz.	
30.000.000	—	30.000.000		
			Uitzonderingstoelagen :	25
			1. (<i>nieuw</i>) Toelage voor het inrichten van een internationaal congres in het raam van de werkzaamheden van de « Association Internationale des Voiles Minces »	
100.000	—	100.000		
	—		Totalen voor hoofdstuk II.	

Hoofdstuk III. — Werken.

			Lopende werken :	26
			1. Gewoon onderhoud der wegen, enz.	
310.500.000	88.802	310.588.802	2. Gebouwen behorende tot of gehuurd door de Staat, enz.	
188.000.000	983.412	188.983.412	4. Gewoon onderhoud der kust, enz.	
395.500.000	6.095.017	401.595.017		
	7.167.231		Totalen voor hoofdstuk III.	

Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.

			Lopende uitgaven :	28
			1. Waterbouwkundig laboratorium van Antwerpen. — Aankoop van materieel, enz.	
2.750.000	371.845	3.121.845	3. Kosten van studies, enz.	
500.000	3.630	503.630	7. Toetreding tot verschillende organismen.	
250.000	—	250.000	8. (<i>nieuw</i>). Deelneming van de Staat in verenigingen van gemeenten die de ruimtelijke ontwikkeling en ordening tot doel hebben.	
1.000.000	—	1.000.000		
	375.475		Totalen voor hoofdstuk IV.	
	11.664.035		Totalen voor het Ministerie van Openbare Werken en Wederopbouw.	

**MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING
EN ARBEID****Hoofdstuk I. — Uitgaven van algemeen bestuur.****§ 1. — Bezoldigingen en vergoedingen.**

			Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet van de Minister.	2
3.800.000	270.185	4.070.185		
			Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz. :	3
			1. Hoofdbestuur.	
45.212.000	1.168	45.213.168	2. Buitendiensten.	
44.098.000	18.814	44.116.814		
			Erelonen van advocaten en geneesheren, enz. :	6
5.590.000	9.047	5.599.047	2. Buitendiensten.	
			Allerhande toelagen en vergoedingen aan het Rijkspersoneel :	7
			1. Hoofdbestuur.	
889.000	910	889.910	2. Buitendiensten.	
308.000	—	308.000		
1.830.000	119.452	1.949.452	Toelagen en uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon, enz.	8
	419.576		Totalen voor § 1.	

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1961 — <i>Kredieten verleend voor 1961</i>	Crédits supplém. exercice courant — <i>Bijkredieten lopend dienstjaar</i>	Réductions — <i>Verminderingen</i>
§ 2. — <i>Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement.</i>				
9	Eau, vapeur, gaz et électricité, etc. :			
	1. Administration centrale	1.500.000	—	—
	2. Services extérieurs	2.758.000	90.000	—
10	Dépenses d'entretien de locaux, mobilier et matériel, etc. :			
	1. Administration centrale	3.300.000	—	—
	2. Services extérieurs	6.850.000	—	620.000
12	Fournitures effectuées à l'intervention de l'O.C.F. :			
	1. Combustibles solide et liquide	1.900.000	—	300.000
	2. Fournitures de bureau, etc.	1.300.000	—	50.000
13	Achat et utilisation des véhicules automoteurs, propriété de l'Etat :			
	1. Mis à la disposition du Ministre et du Cabinet	272.000	130.000	—
	2. Mis à la disposition de l'Administration centrale	378.000	—	130.000
14	Dépenses afférentes aux déplacements :			
	1. Administration centrale	2.000.000	—	120.000
	2. Services extérieurs	4.450.000	—	30.000
16	Contentieux résultant de l'activité administrative du Département	400.000	10.000.000	—
18	Achat en premier équipement de mobilier, matériel, etc. :			
	1. Services permanents	685.000	—	—
19	Autres dépenses exceptionnelles :			
	1. Dépenses diverses relatives aux élections pour le renouvellement des conseils de prud'hommes	2.000.000	—	2.000.000
Totaux pour le § 2. . F			10.220.000	3.250.000
Totaux pour le chapitre I. . F			14.305.000	3.260.000
Chapitre II. — Subventions.				
21	Subventions de prévoyance sociale :			
	1. Office national de l'emploi, etc.	2.950.226.000	—	209.000.000
24	Subventions diverses :			
	4. Subside au Conseil national du Travail	5.250.000	200.000	—
Totaux pour le chapitre II. . F			200.000	209.000.000
Chapitre IV. — Autres dépenses.				
28	Dépenses courantes :			
	2. Dépenses d'activité fonctionnelle du Commissariat général à la promotion du travail	3.000.000	—	200.000
29	Dépenses exceptionnelles :			
	1. Paiement à l'intervention de l'Office national de l'emploi, de l'aide de réadaptation accordée aux travailleurs mis en chômage, etc.	120.000.000	20.000.000	—
	2. Allocation temporaire aux travailleurs frontaliers établis en Belgique et occupés à l'étranger; contribution de l'Etat	2.500.000	800.000	—
Totaux pour le chapitre IV. . F			20.800.000	200.000
Totaux pour le Ministère de l'Emploi et du Travail. . F			35.305.000	212.460.000

Crédits proposés pour 1961 — Kredieten voorgesteld voor 1961	Crédits supplém. exercices antérieurs — Bijkredieten vroegere dienstjaren	Total des crédits — Totaal der kredieten	TEKSTEN	Art.
§ 2. — <i>Uitgaven voor materiele behoeften en andere werkingsuitgaven.</i>				
1.500.000	102.843	1.602.843	Water, stoom, gas en electriciteit, enz. :	9
2.848.000	44.076	2.892.076	1. Hoofdbestuur.	
			2. Buitendiensten.	
3.300.000	16.366	3.316.366	Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair en materieel, enz. :	10
6.230.000	4.878	6.234.878	1. Hoofdbestuur.	
			2. Buitendiensten.	
1.600.000	—	1.600.000	Benodigdheden geleverd door tussenkomst van het G.B.B. :	12
1.250.000	—	1.250.000	1. Vaste en vloeibare brandstoffen.	
			2. Bureaubenodigdheden, enz.	
402.000	—	402.000	Aankoop en gebruik van motorvoertuigen, eigendom van de Staat :	13
248.000	—	248.000	1. Ter beschikking gesteld van de Minister en van het Kabinet.	
			2. Ter beschikking gesteld van het Hoofdbestuur,	
1.880.000	420	1.880.420	Uitgaven in verband met de verplaatsingen :	14
4.420.000	—	4.420.000	1. Hoofdbestuur.	
			2. Buitendiensten.	
10.400.000	—	10.400.000	Geschillen voortvloeiend uit de administratieve bedrijvigheid van het Departement.	16
685.000	46.480	731.480	Aankoop voor eerste uitrusting van meubilair, materieel, enz. :	18
			1. Vaste diensten.	
—	—	—	Andere uitzonderingsuitgaven :	19
			1. Diverse uitgaven betreffende de verkiezingen voor het her-nieuwen der werkrechtcraden.	
	215.063		Totalen voor § 2.	
	634.639		Totalen voor hoofdstuk I.	
Hoofdstuk II. — Toelagen.				
2.741.226.000	—	2.741.226.000	Toelagen voor sociale voorzorg :	21
			1. Rijksdienst voor arbeidsvoorziening, enz.	
5.450.000	—	5.450.000	Diverse toelagen :	24
			4. Toelage aan de Nationale arbeidsraad.	
	—		Totalen voor hoofdstuk II.	
Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.				
2.800.000	—	2.800.000	Lopende uitgaven :	28
			2. Functionele werkingsuitgaven van het Algemeen Commissariaat voor de bevordering van de Arbeid.	
140.000.000	—	140.000.000	Uitzonderingsuitgaven :	29
3.300.000	—	3.300.000	1. Betaling door toedoen van de Rijksdienst voor arbeidsvoorziening van de hulp bij omscholing aan de mijnwerkers, enz.	
			2. Tijdelijke toelage aan de in België gevestigde en in het buitenland tewerkgestelde grensarbeiders; Rijksbijdrage.	
	—		Totalen voor hoofdstuk IV.	
	634.639		Totalen voor het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid.	

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1961 <i>Kredieten verleend voor 1961</i>	Crédits supplém. exercice courant <i>Bijkredieten lopend dienstjaar</i>	Réductions <i>Verminderingen</i>
------	----------	---	---	-------------------------------------

MINISTÈRE DE LA PRÉVOYANCE SOCIALE.

Chapitre I. — Dépenses d'administration générale.

§ 1. — Rémunérations et indemnités.

3 Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc. :

1. Administration centrale	54.416.000	2.300.000	—
2. Services extérieurs	7.282.000	—	500.000

6 Honoraires des avocats et des médecins, etc. :

1. Administration centrale	480.000	—	—
2. Services extérieurs	414.000	900.000	—

8 Allocations et dépenses de service social, etc.	1.260.000	165.000	—
---	-----------	---------	---

Totaux pour le § 1. . F 3.365.000 500.000

§ 2. — Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement.

9 Eau, vapeur, etc. :

2. Services extérieurs	155.000	—	—
----------------------------------	---------	---	---

10 Dépenses d'entretien de locaux, etc. :

1. Administration centrale	3.270.000	—	20.000
2. Services extérieurs	40.000	—	—

11 Publications effectuées par le Département	1.230.000	—	55.000
---	-----------	---	--------

12 Fournitures effectuées à l'intervention de l'O.C.F. :

3. Machines de bureau, etc.	320.000	—	150.000
4. Mobilier et matériel, etc.	210.000	—	10.000
5. Habillement	80.000	—	20.000

13 Achat et utilisation des véhicules automoteurs, etc. :

2. Mis à la disposition de l'administration centrale	220.000	160.000	—
--	---------	---------	---

14 Dépenses afférentes aux déplacements :

1. Administration centrale	550.000	—	180.000
2. Services extérieurs	1.835.000	—	25.000

18 Achat en premier équipement de mobilier, matériel, etc. :

1. Services permanents	1.150.000	—	150.000
----------------------------------	-----------	---	---------

19 Autres dépenses exceptionnelles :

2. Acquisition d'ouvrages	75.000	—	2.000
-------------------------------------	--------	---	-------

Totaux pour le § 2. . F 160.000 612.000

Totaux pour le chapitre I. . F 3.525.000 1.112.000

Chapitre II. — Subventions.

21 Subventions de prévoyance et de sécurité sociale :

5. Subventions aux organismes assureurs, etc.	1.427.710.000	—	—
6. Subventions spéciales aux organismes assureurs pour parer au défaut de cotisations des assujettis chômeurs involontaires	278.250.000	—	7.500.000
7. Subventions spéciales aux organismes assureurs pour parer au défaut de cotisations du chômeur, etc.	350.000	—	—
9. Sécurité sociale des marins du commerce, etc.	3.750.000	—	600.000
10. Subvention destinée à contribuer à l'abaissement, etc.	17.000.000	—	500.000
11. Services de santé. — Service d'ambulances, etc.	630.395.000	5.773.593	—
12. Caisses mutualistes d'invalidité	18.200.000	700.000	—
14. Sociétés et fédérations mutualistes de retraite	3.000.000	—	200.000

Crédits proposés pour 1961 — <i>Kredieten voorgesteld voor 1961</i>	Crédits supplém. exercices antérieurs — <i>Bijkredieten vroegere dienstjaren</i>	Total des crédits — <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
--	---	--	---------	------

MINISTERIE VAN SOCIALE VOORZORG.

Hoofdstuk I. — Uitgaven van algemeen bestuur.

§ 1. — Bezoldigingen en vergoedingen.

56.716.000	400.000	57.116.000	Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz. :	3
6.782.000	—	6.782.000	1. Hoofdbestuur.	
			2. Buitendiensten.	
480.000	2.738	482.738	Erelonen van advocaten en geneesheren, enz. :	6
1.314.000	—	1.314.000	1. Hoofdbestuur.	
			2. Buitendiensten.	
1.425.000	164.378	1.589.378	Toelagen en uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon, enz.	8
	567.116		Totale voor § 1.	
			§ 2. — <i>Uitgaven voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven.</i>	
155.000	1.406	156.406	Water, stoom, enz. :	9
			2. Buitendiensten.	
3.250.000	—	3.250.000	Uitgaven voor onderhoud van lokalen, enz. :	10
40.000	64	40.064	1. Hoofdbestuur.	
			2. Buitendiensten.	
1.175.000	—	1.175.000	Door het Departement uitgevoerde publicaties	11
170.000	—	170.000	Benodigdheden geleverd door toedoen van het C.B.B. :	12
200.000	34.000	234.000	3. Bureau machines, enz.	
60.000	—	60.000	4. Meubilair en materieel, enz.	
			5. Kleding.	
380.000	—	380.000	Aankoop en gebruik van motorvoertuigen, enz. :	13
			2. Ter beschikking gesteld van het Hoofdbestuur.	
370.000	—	370.000	Uitgaven in verband met de verplaatsingen :	14
1.810.000	615	1.810.615	1. Hoofdbestuur.	
			2. Buitendiensten.	
1.000.000	—	1.000.000	Aankoop voor eerste uitrusting van meubilair, materieel en bureau machines, door bemiddeling van het C.B.B., enz. :	18
			1. Vaste diensten.	
73.000	—	73.000	Andere uitzonderingsuitgaven :	19
			2. Aankoop van werken.	
	36.085		Totale voor § 1.	
	603.201		Totale voor hoofdstuk I.	

Hoofdstuk II. — Toelagen.

1.427.710.000	45.348.581	1.473.058.581	Toelagen voor sociale voorzorg en sociale zekerheid :	21
			5. Toelagen aan de verzekeringsorganismen, enz.	
270.750.000	12.066.117	282.816.117	6. Bijzondere toelagen aan de verzekeringsorganismen om het gemis aan bijdragen van de verzekeringsplichtige onvrijwillige werklozen te vergoeden.	
350.000	39.280	389.280	7. Bijzondere toelagen aan de verzekeringsorganismen om het gemis aan bijdragen te verhelpen van de werkloze, enz.	
3.150.000	—	3.150.000	9. Maatschappelijke zekerheid voor zeelieden ter koopvaardij, enz.	
16.500.000	—	16.500.000	10. Toelage bestemd om bij te dragen tot de verlaging, enz.	
636.168.593	—	636.168.593	11. Gezondheidsdiensten. — Dienst voor ziekenvervoer, enz.	
18.900.000	—	18.900.000	12. Onderlinge invaliditeitskassen.	
2.800.000	—	2.800.000	14. Mutualiteitsverenigingen en -bonden voor pensioenen.	

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1961 <i>Kredieten verleend voor 1961</i>	Crédits supplém. exercice courant — <i>Bijkredieten lopend dienstjaar</i>	Réductions — <i>Verminderingen</i>
21	17. Œuvre nationale des orphelins des victimes du travail . . .	17.420.000	247.000	—
	23. Subvention au Fonds national de retraite des ouvriers mineurs pour pallier l'insuffisance de cotisations, etc.	71.000.000	34.000.000	—
	25 (<i>nouveau</i>). Subvention au Fonds national de retraite des ouvriers mineurs pour pallier l'insuffisance de recettes en matière de congé complémentaire des ouvriers occupés dans les travaux du fond des mines de houille	—	52.000.000	—
24	Subventions diverses : 2. Interventions du Département dans les frais, etc.	10.000.000	—	6.000.000
25	Subventions exceptionnelles : 5 (<i>nouveau</i>). Prise en charge par l'Etat du service des intérêts des avances d'un montant total de 700 millions de francs consenties en 1961 par la section des pensions de retraite du Fonds national de retraite des ouvriers mineurs à celle de l'invalidité des ouvriers mineurs	—	17.500.000	—
	6 (<i>nouveau</i>). Subvention destinée à faire face au paiement d'une indemnité supplémentaire aux bénéficiaires d'une indemnité d'incapacité primaire, d'une indemnité d'invalidité ou d'une indemnité de repos d'accouchement	—	3.088	—
Totaux pour le chapitre II. . F			110.223.681	14.800.000
Chapitre IV. — Autres dépenses.				
28	Dépenses courantes :			
	5. Paiement aux estropiés et mutilés, en application des lois rela- tives aux estropiés et mutilés (coordonnées le 3 février 1961) des termes d'allocations échus au cours de l'année 1961 des premiers termes des allocations dont le droit a été reconnu au cours de la même année, ainsi que des sommes accordées en remplacement de deux ou trois années d'allocations pour l'acquisition d'un appareil de prothèse ou de l'outillage néces- saire à l'exercice d'une profession (y compris les allocations complémentaires de vieillesse visées à l'art. 5 des <i>susdites lois</i>)	720.000.000	10.000.000	—
	6. Paiement aux estropiés et personnes assimilées, des termes des allocations dont le droit a été reconnu au cours des années 1960 et antérieures, etc.	275.000	100.000	—
	8. Frais résultant de la collation des décorations spéciales . .	145.000	—	45.000
	9. Charges résultant de l'octroi aux ouvriers houilleurs d'abon- nements, etc.	65.000.000	—	—
Totaux pour le chapitre IV. . F			10.100.000	45.000
Totaux pour le Ministère de la Prévoyance Sociale. . F			123.848.681	15.957.000

MINISTÈRE DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE.

SECTION I. — ADMINISTRATION GÉNÉRALE.

Chapitre I. — Dépenses d'administration générale.

§ 1. Rémunérations, etc.

2	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet du Ministre et du Ministre, adjoint à l'Education Nationale et à la Culture.	2.970.000	1.100.000	—
3	Rémunérations, etc. :			
	1. Administration Centrale	145.586.000	—	1.500.000

Crédits proposés pour 1961 — <i>Kredieten voorgesteld voor 1961</i>	Crédits supplém. exercices antérieurs — <i>Bijkredieten vroegere dienstjaren</i>	Total des crédits — <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
17.667.000	—	17.667.000	17. Nationaal Werk voor de wezen van de arbeidsslachtoffers.	21
105.000.000	—	105.000.000	23. Toelage aan het Nationaal Pensioenfonds voor mijnwerkers ten einde het tekort aan bijdragen, enz.	
52.000.000	—	52.000.000	25 (<i>nieuw</i>). Toelage aan het Nationaal Pensioenfonds voor mijnwerkers ten einde het tekort aan ontvangsten inzake aanvullend verlof van de arbeiders die in de ondergrond van de steenkoolmijnen werken, te dekken.	
4.000.000	—	4.000.000	Diverse toelagen : 2. Bijdrage van het Departement in de kosten, enz.	24
17.500.000	—	17.500.000	Uitzonderingstoelagen : 5 (<i>nieuw</i>). Het ten laste nemen door de Staat van de interesten op de voorschotten voor een totaal bedrag van 700 miljoen fr. in 1961 toegestaan door de sectie rustpensioenen van het Nationaal Pensioenfonds voor mijnwerkers aan deze van de invaliditeit der mijnwerkers.	25
3.088	—	3.088	6 (<i>nieuw</i>). Toelage bestemd om het hoofd te bieden aan de betaling van een bijkomende vergoeding aan de gerechtigden op een vergoeding voor primaire ongeschiktheid, op een invaliditeitsvergoeding of op een vergoeding voor rust wegens beveling.	
57.453.978			Totalen voor hoofdstuk II.	

Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.

			Lopende uitgaven :	28
730.000.000	—	730.000.000	5. Betaling bij toepassing van de wetten betreffende de gebrekkigen en verminkten (<i>gecoördineerd op 3 februari 1961</i>) aan de gebrekkigen en ermede gelijkgestelde personen, van de in de loop van het jaar 1961 vervallen tegemoetkomingstermijnen, van de eerste tegemoetkomingstermijnen, waarvan het recht in de loop van hetzelfde jaar werd erkend, alsmede van de sommen toegekend ter vervanging van twee of drie jaren tegemoetkoming voor de aankoop van kunstledematen of van benodigdheden voor het uitoefenen van een beroep (de <i>bij art. 5 van bedoelde gecoördineerde wetgeving</i> , beoogde aanvullende ouderdomstegemoetkomingen inbegrepen).	
375.000	—	375.000	6. Betaling aan gebrekkigen en ermede gelijkgestelde personen van de tegemoetkomingstermijnen waarvan het recht in de loop der jaren 1960 en voorgaande werd erkend, enz.	
100.000	—	100.000	8. Kosten voortspruitend uit de toekenning van bijzondere ere-tokens.	
65.000.000	3.226.999	68.226.999	9. Lasten voortspruitend uit het verlenen aan steenkolenmijnwerkers van abonnementen, enz.	
	3.226.999		Totalen voor hoofdstuk IV.	
	61.284.178		Totalen voor het Ministerie van Sociale Voorzorg.	

MINISTERIE VAN OPENBAAR ONDERWIJS.

SECTIE I. — ALGEMEEN BESTUUR.

Hoofdstuk I. — Uitgaven van algemeen bestuur.

§ 1. Bezoldigingen, enz.

4.070.000	13.329	4.083.329	Jaarwedden en vergoedingen van het Kabinet van de Minister en van de Minister, adjunct voor Nationale Opvoeding en Cultuur.	2
144.086.000	—	144.086.000	Bezoldigingen, enz. : 1. Hoofdbestuur.	3

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1961 <i>Kredieten verleend voor 1961</i>	Crédits supplém. exercice courant — <i>Bijkredieten lopend dienstjaar</i>	Réductions — <i>Verminderingen</i>
7	Allocations et indemnités généralement quelconques, etc. 1. Administration Centrale, etc.	2.600.000	—	—
Totaux pour le § 1. . F			1.100.000	1.500.000
§ 2. Dépenses de matériel, etc.				
9	Eau, etc. 1. Hôtels Ministériels. 2. Administration Centrale et Cabinets Ministériels.	92.000 3.300.000	40.000 200.000	— —
10	Dépenses d'entretien, etc. : 1. Hôtels Ministériels 2. Administration Centrale et Cabinets Ministériels	239.000 7.045.000	75.000 1.500.000	— —
11	Publications effectuées par le département : 1. Administration Centrale.	4.000.000	—	—
12	Fournitures, etc. 1. Combustibles solide et liquide : a) Administration centrale et Cabinets Ministériels. 4. Mobilier, etc. b) Hôtels Ministériels. 5. Habillement (avec, etc.) a) Administration Centrale et Cabinets Ministériels. b) Hôtels Ministériels.	376.000 48.000 86.000 4.000	170.000 30.000 10.000 5.000	— — — —
13	Achat et utilisation, etc. : 1. Mis à la disposition des <i>Ministres et de leurs Cabinets</i> . 2. Mis à la disposition de l'Administration Centrale.	215.000 1.125.000	400.000 —	— —
14	Dépenses afférentes aux déplacements : 1. Administration Centrale et Cabinets Ministériels.	2.800.000	107.000	—
17	Dépenses diverses d'administration.	25.000	35.000	—
Totaux pour le § 2. . F			2.572.000	—
Totaux pour le chapitre I. . F			3.672.000	1.500.000
Chapitre IV. — Autres dépenses.				
28	Dépenses courantes : 1. Dépenses de toute nature, etc. (y compris, etc.)	46.000.000	14.000.000	—
Totaux pour le chapitre IV. . F			14.000.000	—
Totaux pour la Section I. — Administration générale. . F			17.672.000	1.500.000
SECTION II. — ENSEIGNEMENT PRIMAIRE.				
Chapitre I. — Dépenses d'administration générale.				
§ 1. — Rémunérations, etc.				
3	Rémunérations, etc. : 1. Inspection de l'enseignement primaire 2. Pensionnats de l'Etat, etc.	55.600.000 17.000.000	472.000 * 746.000 *	— —
7	Allocations et indemnités généralement quelconques, etc. : 3. Ecoles primaires de l'Etat.	500.000	—	500.000
Totaux pour le § 1. . F			1.218.000	500.000
§ 2. — Dépenses de matériel, etc.				
9	Eau, etc. : 3. Ecoles primaires de l'Etat F	2.460.000	—	460.000

Crédits proposés pour 1961 — <i>Kredieten voorgesteld voor 1961</i>	Crédits supplém. exercices antérieurs — <i>Bijkredieten vroegere dienstjaren</i>	Total des crédits — <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
2.600.000	306.857	2.906.857	Allerhande toelagen en vergoedingen, enz. 1. Hoofdbestuur, enz.	7
	320.186		Totalen voor § 1.	
			§. 2. <i>Uitgaven voor materiële behoeften, enz.</i>	
132.000	—	132.000	Water, enz.	9
3.500.000	31.618	3.531.618	1. Ambtswoningen. 2. Hoofdbestuur en <i>Ministeriële Kabinetten</i> .	
314.000	700	314.700	Onderhoudsuitgaven, enz.	10
8.545.000	135.616	8.680.616	1. Ambtswoningen. 2. Hoofdbestuur en Ministeriële Kabinetten.	
4.000.000	83.250	4.083.250	Door het Departement uitgegeven publikaties. 1. Hoofdbestuur.	11
546.000	18.435	564.435	Benodigdheden, enz.	12
78.000	—	78.000	1. Vaste en vloeibare brandstoffen. a) Hoofdbestuur en Ministeriële Kabinetten. 4. Meubilair, enz. b) Ambtswoningen.	
96.000	—	96.000	5. Kleding (met, enz.) a) Hoofdbestuur en Ministeriële Kabinetten.	
9.000	—	9.000	b) Ambtswoningen.	
615.000	88.159	703.159	Aankoop en gebruik, enz. :	13
1.125.000	128.737	1.253.737	1. Ter beschikking gesteld van de <i>Ministers en van hun Kabin-</i> <i>netten</i> . 2. Ter beschikking gesteld van het Hoofdbestuur.	
2.907.000	403.309	3.310.309	Uitgaven in verband met de verplaatsingen. 1. Hoofdbestuur en Ministeriële Kabinetten.	14
60.000	—	60.000	Diverse bestuursuitgaven.	17
	889.824		Totalen voor § 2.	
	1.210.010		Totalen voor hoofdstuk I.	
			Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.	
60.000.000	—	60.000.000	Lopende uitgaven : 1. Allerhande uitgaven, enz. (met inbegrip, enz.)	28
	—		Totalen voor hoofdstuk IV.	
	1.210.010		Totalen voor Sectie I. — Algemeen bestuur.	
			SECTIE II. — LAGER ONDERWIJS.	
			Hoofdstuk I. — Uitgaven van algemeen bestuur.	
			§ 1. — <i>Bezoldigingen, enz.</i>	
56.072.000	850.000	56.922.000	Bezoldigingen, enz. :	3
17.746.000	214.930	17.960.930	1. Inspectie van het lager onderwijs. 2. Rijkskostscholen, enz.	
—	—	—	Allerhande toelagen en vergoedingen, enz. :	7
	1.064.930		3. Lagere scholen van de Staat.	
			Totalen voor § 1.	
			§ 2. — <i>Uitgaven voor materiële behoeften, enz.</i>	
2.000.000	3.867	2.003.867	Water, enz. : 3. Lagere scholen van de Staat.	9

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1961 <i>Kredieten verleend voor 1961</i>	Crédits supplém. exercice courant <i>Bijkredieten lopend dienstjaar</i>	Réductions <i>Verminderingen</i>
10	Dépenses d'entretien, etc. :			
3.	Ecoles primaires de l'Etat	7.612.000	—	—
12	Fournitures, etc. :			
1.	Combustibles solide et liquide :			
a)	Pensionnats de l'Etat, etc.	1.000.000	—	—
14	Dépenses afférentes aux déplacements :			
1.	Administration, etc.	4.100.000	—	—
18	Achat en premier équipement, etc. :			
1.	Services permanents :			
a)	Pensionnats de l'Etat, etc.	2.535.000	—	2.335.000
Totaux pour le § 2. . . . F			—	2.795.000
Totaux pour le chapitre I . . . F			1.218.000	3.295.000
Chapitre II. — Subventions.				
22	Subventions pour l'enseignement, etc. :			
1.	Subventions-traitements, etc. :			
a)	officielles subventionnées F	2.629.500.000	—	73.700.000
b)	libres subventionnées	3.063.000.000	99.200.000	—
	(les crédits prévus, etc.)			
2.	Subventions de fonctionnement, etc. :			
a)	officielles subventionnées	470.000.000	—	39.000.000
b)	libres subventionnées	691.000.000	—	21.000.000
	(les crédits prévus, etc.)			
6.	Pensionnats agréés, etc.	5.800.000	—	—
Totaux pour le chapitre II . . . F			99.200.000	133.700.000
Chapitre IV. — Autres dépenses.				
28	Dépenses courantes :			
3.	Pensionnats de l'Etat, etc. F	6.240.000	—	240.000
4.	Délivrance gratuite de livres, etc.			
b)	Ecoles primaires de l'Etat	2.750.000	—	—
6.	Assurance des élèves :			
a)	Pensionnats de l'Etat, etc.	40.000	4.000	—
b)	Ecoles primaires de l'Etat	500.000	170.000	—
Totaux pour le chapitre IV . . . F			174.000	240.000
Totaux pour la Section II. — Enseignement primaire . . F			100.592.000	137.235.000
SECTION III. — ENSEIGNEMENT SPECIAL.				
Chapitre II. — Subventions.				
22	Subventions pour l'enseignement, etc. :			
3.	Intervention de l'Etat, etc. F	2.500.000	800.000	—
Totaux pour le Chapitre II . . .			800.000	—
Chapitre IV. — Autres dépenses.				
28	Dépenses courantes :			
2.	Frais de transport, etc. F	1.800.000	—	—
6.	Excursions scolaires	24.000	—	8.000
7.	Assurance des élèves	24.000	—	9.000
8.	Tutelle sanitaire, etc.	100.000	—	85.000
Totaux pour le chapitre IV. . . F			—	102.000
Totaux pour la Section III. — Enseignement spécial. . . F			800.000	102.000

Crédits proposés pour 1961 — Kredieten voorgesteld voor 1961	Crédits supplém. exercices antérieurs — Bijkredieten vroegere dienstjaren	Total des crédits — Totaal der kredieten	TEKSTEN	Art.
7.612.000	145.838	7.757.838	Onderhoudsuitgaven, enz. : 3. Lagere scholen van de Staat.	10
1.000.000	75.546	1.075.546	Benodigdheden, enz. : 1. Vaste en vloeibare brandstoffen. a) Rijkskostscholen, enz.	12
4.100.000	11.821	4.111.821	Uitgaven in verband met de verplaatsingen : 1. Bestuur, enz.	14
200.000	—	200.000	Aankoop voor eerste uitrusting, enz. 1. Vaste diensten. a) Rijkskostscholen, enz.	18
	237.072		Totalen voor § 2.	
	1.302.002		Totalen voor hoofdstuk I.	
Hoofdstuk II. — Toelagen.				
			Toelagen voor het onderwijs, enz. :	22
2.555.800.000	219.744.013	2.775.544.013	1. Weddctoelagen, enz. :	
3.162.200.000	420.889.926	3.583.089.926	a) officiële gesubsidieerde. b) vrije gesubsidieerde. (De kredieten voorzien, enz.).	
431.000.000	—	431.000.000	2. Werkingstoelagen, enz. :	
670.000.000	—	670.000.000	a) officiële gesubsidieerde. b) vrije gesubsidieerde (De kredieten voorzien, enz.)	
5.800.000	2.660	5.802.660	6. Erkende kostscholen, enz.	
	640.636.599		Totalen voor hoofdstuk II.	
Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.				
6.000.000	—	6.000.000	Lopende uitgaven :	28
2.750.000	3.477	2.753.477	3. Rijkskostscholen, enz. 4. Kosteloos verstrekken van leerboeken, enz. : b) Lagere scholen van de Staat.	
44.000	60.000	104.000	6. Verzekering van leerlingen :	
670.000	367.717	1.037.717	a) Rijkskostscholen, enz. b) Lagere scholen van de Staat.	
	431.194		Totalen voor hoofdstuk IV.	
	642.369.795		Totalen voor Sectie II. — Lager Onderwijs.	
SECTIE III. — BUITENGEWOON ONDERWIJS.				
Hoofdstuk II. — Toelagen.				
3.300.000	246.072	3.546.072	Toelagen voor het onderwijs, enz. : 3 Bijdrage van de Staat, enz.	22
	246.072		Totalen voor hoofdstuk II.	
Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.				
1.800.000	110.032	1.910.032	Lopende uitgaven :	28
16.000	—	16.000	2. Kosten voor het vervoer, enz.	
15.000	—	15.000	6. Schoolreizen.	
15.000	—	15.000	7. Verzekering van leerlingen.	
			8. Gezondheidstoezicht, enz.	
	110.032		Totalen voor hoofdstuk IV.	
	356.104		Totalen voor Sectie III. — Buitengewoon onderwijs.	

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1961 <i>Kredieten verleend voor 1961</i>	Crédits supplém. exercice courant <i>Bijkredieten lopend dienstjaar</i>	Réductions <i>Verminderingen</i>
------	----------	---	---	-------------------------------------

SECTION IV. — ENSEIGNEMENT MOYEN.

Chapitre I. — Dépenses d'administration générale.

§ 1. — Rémunérations, etc.

3	Rémunérations, etc. :			
1.	Inspection	F 19.214.000	—	2.070.000
2.	Etablissements d'enseignement moyen de l'Etat.	2.400.000.000	—	—
7	Allocations et indemnités généralement quelconques, etc. :			
1.	Administration de l'enseignement moyen	1.400.000	—	200.000
2.	Etablissements d'enseignement moyen de l'Etat.	13.060.000	—	2.500.000
Totaux pour le § 1. . F			—	4.770.000

§ 2. — Dépenses de matériel, etc.

9	Eau, etc. :			
1.	Etablissements d'enseignement moyen de l'Etat.	F 38.000.000	2.000.000	—
10	Dépenses d'entretien, etc. :			
1.	Etablissements d'enseignement moyen de l'Etat.	206.000.000	—	—
12	Fournitures, etc. :			
1.	Combustibles solide et liquide :			
a)	Etablissements d'enseignement moyen de l'Etat.	59.000.000	—	—
4.	Mobilier, etc.	18.000.000	—	—
14	Dépenses afférentes aux déplacements :			
2.	Administration, etc.	1.476.000	—	200.000
Totaux pour le § 2. . F			2.000.000	200.000
Totaux pour le chapitre I. . F			2.000.000	4.970.000

Chapitre IV. — Autres dépenses.

28	Dépenses courantes :			
1.	Distribution des prix, etc.	F 14.063.000	—	—
2.	Frais de publicité	4.000.000	—	—
3.	Délivrance gratuite des livres, etc.	24.500.000	628.000	—
6.	Avantages sociaux	9.825.000	—	—
Totaux pour le chapitre IV. . F			628.000	—
Totaux pour la Section IV. — Enseignement moyen. . F			2.628.000	4.970.000

SECTION V. ENSEIGNEMENT TECHNIQUE.

Chapitre I. — Dépenses d'administration générale.

§ 1. — Rémunérations, etc.

3	Rémunérations, etc. :			
1.	Inspection, etc.	F 14.231.000	—	1.300.000
2.	Enseignement technique de l'Etat	734.281.000	—	6.000.000
7	Allocations et indemnités généralement quelconques, etc. :			
1.	Services extérieurs	1.483.000	—	—
Totaux pour le § 1 . . F			—	7.300.000

§ 2. — Dépenses de matériel, etc.

9	Eau, etc. :			
1.	Enseignement technique de l'Etat	F 13.500.000	1.330.000	—
10	Dépenses d'entretien, etc. :			
2.	Enseignement technique de l'Etat	45.800.000	—	—

Crédits proposés pour 1961 — Kredieten voorgesteld voor 1961	Crédits supplém. exercices antérieurs — Bijkredieten vroegere dienstjaren	Total des crédits — Totaal der kredieten	TEKSTEN	Art.
--	---	--	---------	------

SECTIE IV. — MIDDELBAAR ONDERWIJS.

Hoofdstuk I. — Uitgaven van algemeen bestuur.

§ 1. — Bezoldigingen, enz.

17.144.000	300.000	17.444.000	Bezoldigingen, enz. :	3
2.400.000.000	15.000.000	2.415.000.000	1. Inspectie.	
			2. Rijksinrichtingen voor middelbaar onderwijs.	
1.200.000	—	1.200.000	Allerhande toelagen en vergoedingen, enz. :	7
10.560.000	972.011	11.532.011	1. Bestuur van het middelbaar onderwijs.	
			2. Rijksinrichtingen voor middelbaar onderwijs.	
	16.272.011		Totalen voor § 1.	

§ 2. — Uitgaven voor materiële behoeften, enz.

40.000.000	1.245.291	41.245.291	Water, enz. :	9
			1. Rijksinrichtingen voor middelbaar onderwijs.	
206.000.000	1.042.560	207.042.560	Onderhoudsuitgaven, enz. :	10
			1. Rijksinrichtingen voor middelbaar onderwijs.	
			Benodigdheden, enz. :	12
59.000.000	59.270	59.059.270	1. Vaste en vloeibare brandstoffen :	
18.000.000	1.223	18.001.223	a) Rijksinrichtingen voor middelbaar onderwijs.	
			4. Meubilair, enz.	
1.276.000	1.030	1.277.030	Uitgaven in verband met de verplaatsingen :	14
			2. Bestuur, enz.	
	2.349.374		Totalen voor § 2.	
	18.621.385		Totalen voor hoofdstuk I.	

Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.

14.063.000	190.274	14.253.274	Lopende uitgaven :	28
4.000.000	77.145	4.077.145	1. Prijsuitreiking, enz.	
25.128.000	250.083	25.378.083	2. Kosten voor publiciteit.	
9.825.000	6.060	9.831.060	3. Kosteloos verstrekken van leerboeken, enz.	
			6. Sociale voordelen.	
	523.562		Totalen voor hoofdstuk IV.	
	19.144.947		Totalen voor Sectie IV. — Middelbaar onderwijs.	

SECTIE V. — TECHNISCH ONDERWIJS.

Hoofdstuk I. — Uitgaven van algemeen bestuur.

§ 1. — Bezoldigingen, enz.

12.931.000	—	12.931.000	Bezoldigingen, enz. :	3
728.281.000	6.036.780	734.317.780	1. Inspectie, enz.	
			2. Rijkstechnisch onderwijs.	
1.483.000	942	1.483.942	Allerhande toelagen en vergoedingen, enz.	7
			1. Buitendiensten.	
	6.037.722		Totalen voor § 1.	

§ 2. — Uitgaven voor materiële behoeften, enz.

14.830.000	486.633	15.316.633	Water, enz. :	9
			1. Rijkstechnisch onderwijs.	
45.800.000	213.996	46.013.996	Onderhoudsuitgaven, enz. :	10
			2. Rijkstechnisch onderwijs.	

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1961 <i>Kredieten verleend voor 1961</i>	Crédits supplém. exercice courant <i>Bijkredieten lopend dienstjaar</i>	Réductions <i>Verminderingen</i>
12	Fournitures, etc. :			
	1. Combustibles solide et liquide :			
	a) Enseignement technique de l'Etat	17.000.000	—	—
14	Dépenses afférentes aux déplacements :			
	2. Enseignement technique de l'Etat	750.000	—	—
18	Achat en premier équipement, etc. :			
	1. Services permanents	85.000.000	—	—
	Totaux pour le § 2 . . . F		1.330.000	—
	Totaux pour le Chapitre I . . . F		1.330.000	7.300.000
Chapitre II. — Subventions.				
	Subventions pour l'enseignement, etc. :			
22	1. Subventions-traitements, etc. :			
	a) établissements d'enseignement technique, officiels subven- tionnés F		—	—
	b) établissements d'enseignement technique libres subven- tionnés	909.050.000	—	—
	(Les crédits prévus, etc.)	2.066.375.000	—	—
	Totaux pour le Chapitre II . . . F		—	—
	Totaux pour la Section V. — Enseignement technique . . . F		1.330.000	7.300.000
SECTION VI. — ENSEIGNEMENT NORMAL.				
Chapitre I. — Dépenses d'administration générale.				
§ 1. — <i>Rémunérations, etc.</i>				
3	Rémunérations, etc. :			
	1. Inspection	1.249.000	—	—
	2. Etablissements d'enseignement normal de l'Etat	316.328.000	—	9.000.000
7	Allocations et indemnités généralement quelconques, etc. :			
	1. Administration, etc.	4.746.000	—	—
	Totaux pour le § 1. . . F		—	9.000.000
§ 2. — <i>Dépenses de matériel, etc.</i>				
9	Eau, etc. :			
	1. Etablissements d'enseignement normal de l'Etat, etc.	7.500.000	1.000.000	—
10	Dépenses d'entretien, etc. :			
	1. Etablissements d'enseignement normal de l'Etat, etc.	10.000.000	450.000	—
11	Publications effectuées par le département :			
	1. Administration, etc.	320.000	—	220.000
	Totaux pour le § 2. . . F		1.450.000	220.000
	Totaux pour le chapitre I. . . F		1.450.000	9.220.000
Chapitre II. — Subventions.				
22	Subventions pour l'enseignement, etc. :			
	1. Subventions-traitements aux :			
	a) Ecoles normales officielles subventionnées	66.000.000	9.000.000	—
	b) Ecoles normales libres subventionnées	199.000.000	26.000.000	—
	Totaux pour le Chapitre II. . . F		35.000.000	—

Crédits proposés pour 1961 <i>Kredieten voorgesteld voor 1961</i>	Crédits supplém. exercices antérieurs <i>Bijkredieten vroegere dienstjaren</i>	Total des crédits <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
17.000.000	266.077	17.266.077	Benodigdheden, enz. : 1. Vaste en vloeibare brandstoffen : a) Rijkstechnisch onderwijs.	12
750.000	81.735	831.735	Uitgaven in verband met de verplaatsingen : 2. Rijkstechnisch onderwijs.	14
85.000.000	24.240	85.024.240	Aankoop voor eerste uitrusting, enz. : 1. Vaste diensten.	18
	1.072.681		Totalen voor § 2.	
	7.110.403		Totalen voor Hoofdstuk I.	
Hoofdstuk II. — Toelagen.				
909.050.000	50.000.000	959.050.000	Toelagen voor het onderwijs, enz. : 1. Weddetoelagen, enz. : a) gesubsidieerde officiële inrichtingen voor technisch onderwijs.	22
2.066.375.000	100.000.000	2.166.375.000	b) gesubsidieerde vrije inrichtingen voor technisch onderwijs. (De kredieten voorzien, enz.).	
	150.000.000		Totalen voor Hoofdstuk II.	
	157.110.403		Totalen voor Sectie V. — Technisch onderwijs.	
SECTIE VI. — NORMAALONDERWIJS.				
Hoofdstuk I. — Uitgaven van algemeen bestuur.				
§ 1. — <i>Bezoldigingen, enz.</i>				
1.249.000	50.000	1.299.000	Bezoldigingen, enz. :	3
307.328.000	—	307.328.000	1. Inspectie. 2. Rijksinrichtingen voor normaalonderwijs.	
4.746.000	660.000	5.406.000	Allerhande toelagen en vergoedingen, enz. : 1. Bestuur, enz.	7
	710.000		Totalen voor § 1.	
§ 2. — <i>Uitgaven voor materiële behoeften, enz.</i>				
8.500.000	729.930	9.229.930	Water, enz. : 1. Rijksinrichtingen voor normaalonderwijs, enz.	9
10.450.000	—	10.450.000	Onderhoudsuitgaven, enz. : 1. Rijksinrichtingen voor normaalonderwijs, enz.	10
100.000	—	100.000	Door het departement uitgegeven publicaties. : 1. Bestuur, enz.	11
	729.930		Totalen voor § 2.	
	1.439.930		Totalen voor hoofdstuk I.	
Hoofdstuk II. — Toelagen.				
75.000.000	2.000.000	77.000.000	Toelagen voor het onderwijs, enz. 1. Weddetoelagen voor de : a) Gesubsidieerde officiële normaalscholen.	22
225.000.000	6.000.000	231.000.000	b) Gesubsidieerde vrije normaalscholen.	
	8.000.000		Totalen voor Hoofdstuk II.	

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1961 <i>Kredieten verleend voor 1961</i>	Crédits supplém. exercice courant <i>Bijkredieten lopend dienstjaar</i>	Réductions <i>Verminderingen</i>
------	----------	---	---	-------------------------------------

Chapitre IV. — Autres dépenses.

28 Dépenses courantes :

1. Distribution des prix :

a) Etablissements d'enseignement normal de l'État, etc. 560.000

4. Délivrance gratuite, etc. 1.650.000

Totaux pour le chapitre IV. . F**Totaux pour la Section VI. — Enseignement normal. . F**

—	—
—	150.000
—	150.000
36.450.000	9.370.000

SECTION VII. — ENSEIGNEMENT ARTISTIQUE.**Chapitre I. — Dépenses d'administration générale.**§ 1. — *Rémunérations, etc.*

3 Rémunérations, etc. :

1. Inspection 1.500.000

2. Conservatoires de musique de l'État. 42.750.000

6 Honoraires, etc. 1.590.000

Totaux pour le § 1. . F

—	650.000
—	500.000
40.000	—
40.000	1.150.000

§ 2. — *Dépenses de matériel, etc.*

10 Dépenses d'entretien, etc. :

1. Conservatoires de musique de l'État 2.868.000

14 Dépenses afférentes aux déplacements :

2. Conservatoires de musique de l'État. 128.000

Totaux pour le § 2. . F**Totaux pour le chapitre I. . F**

—	—
—	28.000
—	28.000
40.000	1.178.000

Chapitre II. — Subventions.

22 Subventions, etc. :

1. Subventions-traitements, etc. :

a) officielles subventionnées 53.612.000

b) libres subventionnées 7.200.000

(Les crédits prévus, etc.).

3. Subventions-traitements, etc. :

a) officielles subventionnées 42.711.000

(Les crédits prévus, etc.)

Totaux pour le chapitre II. . F**Totaux pour la Section VII. — Enseignement artistique. . F**

5.388.000	—
1.000.000	—
3.289.000	—
9.677.000	—
9.717.000	1.178.000

SECTION VIII. — ENSEIGNEMENT SUPERIEUR.**Chapitre I. — Dépenses d'administration générale.**§ 1. — *Rémunérations, etc.*

3 Rémunérations, etc. :

1. b) Hôpital universitaire F 39.073.000

c) Université de Liège 186.048.000

Autres établissements, etc. 77.954.000

—	15.000.000
3.000.000	—
—	3.000.000

Crédits proposés pour 1961 — <i>Kredieten voorgesteld voor 1961</i>	Crédits supplém. exercices antérieurs — <i>Bijkredieten vroegere dienstjaren</i>	Total des crédits — <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
--	---	--	---------	------

Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.

			Lopende uitgaven :	28
560.000	21.707	581.707	1. Prijsuitreiking :	
1.500.000	—	1.500.000	a) Rijksinrichtingen voor normaalonderwijs, enz.	
	21.707		4. Kosteloze verstrekking, enz.	
	9.461.637		Totale voor hoofdstuk IV.	
			Totale voor Sectie VI. — Normaalonderwijs.	

SECTIE VII. — KUNSTONDERWIJS.**Hoofdstuk I. — Uitgaven van algemeen bestuur.****§ 2. — Bezoldigingen, enz.**

850.000	—	850.000	Bezoldigingen, enz. :	3
42.250.000	—	42.250.000	1. Inspectie.	
1.630.000	—	1.630.000	2. Rijksmuziekconservatoria.	
	—		Erelonen, enz.	6
			Totale voor § 1.	

§ 2. — Uitgaven voor materiële behoeften, enz.

2.868.000	3.994	2.871.994	Onderhoudsuitgaven, enz. :	10
			1. Rijksmuziekconservatoria.	
100.000	—	100.000	Uitgaven in verband met de verplaatsingen :	14
			2. Rijksmuziekconservatoria.	
	3.994		Totale voor § 2.	
	3.994		Totale voor hoofdstuk I.	

Hoofdstuk II. — Toelagen.

			Toelagen, enz. :	22
59.000.000	29.357.851	88.357.851	1. Weddetoelagen, enz. :	
8.200.000	345.890	8.545.890	a) officiële gesubsidieerde.	
			b) vrije gesubsidieerde.	
46.000.000	—	46.000.000	(De kredieten voorzien, enz.).	
			3. Weddetoelagen, enz.	
			a) officiële gesubsidieerde.	
			(De kredieten voorzien, enz.).	
	29.703.741		Totale voor hoofdstuk II.	
	29.707.735		Totale voor Sectie VII. — Kunstonderwijs.	

SECTIE VIII. — HOGER ONDERWIJS.**Hoofdstuk I. — Uitgaven van algemeen bestuur.****§ 1. — Bezoldigingen, enz.**

24.073.000	—	24.073.000	Bezoldigingen, enz. :	
189.048.000	—	189.048.000	1. b) Akademisch Ziekenhuis.	
74.954.000	—	74.954.000	c) Universiteit te Luik.	
			2. Andere inrichtingen, enz.	

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1961 <i>Kredieten verleend voor 1961</i>	Crédits supplém. exercice courant <i>Bijkredieten lopend dienstjaar</i>	Réductions <i>Verminderingen</i>
7	Allocations et indemnités généralement quelconques, etc. :			
1.	a) Université de Gand (y compris l'Ecole de Médecine Vété- rinaire de Gand)	7.630.000	—	—
2.	Autres établissements, etc.	4.227.000	—	—
3.	Jurys	3.743.000	755.000	—
	Totaux pour le § 1. . . F		3.755.000	18.000.000
	§ 2. — Dépenses de matériel, etc.			
9	Eau, etc. :			
1.	c) Université de Liège (y compris, etc.) F	15.650.000	—	—
2.	Autres établissements, etc.	2.196.000	—	—
10	Dépenses d'entretien, etc. :			
2.	Autres établissements, etc.	10.284.000	—	—
11	Publications effectuées par le département :			
1.	a) Université de Gand (y compris, etc.)	220.000	40.000	—
12	Fournitures, etc. :			
1.	Combustibles solide et liquide :			
a)	Université de Liège	4.400.000	—	—
4.	Mobilier, etc. :			
b)	Autres établissements, etc.	556.000	—	—
14	Dépenses afférentes aux déplacements :			
2.	Autres établissements, etc.	295.000	—	—
17	Dépenses diverses d'administration :			
1.	Université de Gand	3.400.000	300.000	—
	Totaux pour le § 2 . . F		340.000	—
	Totaux pour le chapitre I . . F		4.095.000	18.000.000
	Chapitre II. — Subventions.			
21	Subventions de prévoyance sociale :			
1.	Subventions aux Universités, etc. F	88.500.000	3.000.000	—
22	Subventions pour l'enseignement, etc. :			
1.	Université libre de Bruxelles (loi du 2 août 1960)	232.482.000	1.244.000	—
2.	Université catholique de Louvain (loi du 2 août 1960)	232.482.000	1.244.000	—
3.	Faculté polytechnique de Mons (loi du 2 août 1960)	45.776.000	245.000	—
4.	Facultés universitaires Notre-Dame de la Paix, à Namur (loi du 2 août 1960)	20.856.000	112.000	—
5.	Faculté universitaire St. Louis, à Bruxelles (loi du 2 août 1960).	6.617.000	35.000	—
6.	Institut agronomique de Louvain (loi du 2 août 1960)	23.721.000	126.000	—
7.	Subvention supplémentaire, etc.	27.467.000	147.000	—
7bis	(nouv.). Autres institutions d'enseignement supérieur (lois du 23 avril 1949 et du 2 août 1960)	—	—	—
	Totaux pour le chapitre II . . F		6.153.000	—
	Chapitre III. — Travaux			
	Travaux courants :			
26	1 (nouv.). Université de Gand F	—	7.500.000	—
	2 (nouv.). Université de Liège	—	7.500.000	—
	(Les crédits n'entrent pas en ligne de compte pour la fixation des subventions allouées par la loi du 2 août 1960).			
	Totaux pour le chapitre III . . F		15.000.000	—
	Totaux pour la Section VIII. — Enseignement supérieur . . F		25.248.000	18.000.000

Crédits proposés pour 1961 — <i>Kredieten voorgesteld voor 1961</i>	Crédits supplém. exercices antérieurs — <i>Bijkredieten vroegere dienstjaren</i>	Total des crédits — <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
			Allerhande toelagen en vergoedingen, enz. :	7
7.630.000	59.448	7.689.448	1. a) Universiteit te Gent (met inbegrip van de Veeartsenijschool te Gent).	
1.227.000	72.163	1.299.163	2. Andere inrichtingen, enz.	
4.500.000	1.099.007	5.599.007	3. Jury's.	
	1.230.618		Totalen voor § 1.	
			§ 2. — <i>Uitgaven voor materiële behoeften, enz.</i>	
			Water, enz. :	9
15.650.000	315.597	15.965.597	1. c) Universiteit te Luik (met inbegrip, enz.).	
2.196.000	144.062	2.340.062	2. Andere inrichtingen, enz.	
			Onderhoudsuitgaven, enz. :	10
10.284.000	12.544	10.296.544	2. Andere inrichtingen, enz.	
			Door het departement uitgegeven publikaties :	11
260.000	—	260.000	1. a) Universiteit te Gent (met inbegrip van, enz.).	
			Benodigdheden, enz. :	12
4.400.000	11.736	4.411.736	1. Vaste en vloeibare brandstoffen :	
			al) Universiteit te Luik.	
556.000	8.958	564.958	4. Meubilair, enz. :	
			b) Andere inrichtingen, enz.	
			Uitgaven in verband met de verplaatsingen :	14
295.000	11.740	306.740	2. Andere inrichtingen, enz.	
			Diverse bestuursuitgaven :	17
3.700.000	359.009	4.059.009	1. Universiteit te Gent.	
	863.646		Totalen voor § 2.	
	2.094.264		Totalen voor hoofdstuk I.	
			Hoofdstuk II. — Toelagen.	
			Toelagen voor sociale verzorg :	21
91.500.000	—	91.500.000	1. Toelagen aan de Universiteiten, enz.	
			Toelagen voor het onderwijs, enz. :	22
233.726.000	71.600	233.797.600	1. Vrije Universiteit te Brussel (wet van 2 augustus 1960).	
233.726.000	71.600	233.797.600	2. Katholieke Universiteit te Leuven (wet van 2 augustus 1960).	
46.024.000	14.107	46.038.107	3. Polytechnische Faculteit te Bergen (wet van 2 augustus 1960).	
			4. Universitaire Faculteiten « Notre-Dame de la Paix » te Namen (wet van 2 augustus 1960).	
20.968.000	6.129	20.974.129	5. Universitaire Faculteit Sint-Aloysius, te Brussel (wet van 2 augustus 1960).	
6.652.000	1.945	6.653.945	6. Landbouwinstituut te Leuven (wet van 2 augustus 1960).	
23.847.000	6.973	23.853.973	7. Bijkomende toelage, enz.	
27.614.000	8.074	27.622.074	7bis (nieuw). Andere inrichtingen voor hoger onderwijs (wetten van 23 april 1949 en van 2 augustus 1960).	
	1.190.978	1.190.978		
	1.371.406		Totalen voor hoofdstuk II.	
			Hoofdstuk III. — Werken.	
			Lopende werken.	
7.500.000	—	7.500.000	1 (nieuw). Universiteit te Gent.	26
7.500.000	—	7.500.000	2 (nieuw). Universiteit te Luik.	
			(Deze kredieten worden niet in aanmerking genomen voor het vaststellen van de toelagen toegekend bij de wet van 2 augustus 1960).	
			Totalen voor hoofdstuk III.	
	3.465.670		Totalen voor Sectie VIII. — Hoger onderwijs.	

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1961 <i>Kredieten verleend voor 1961</i>	Crédits supplém. exercice courant <i>Bijkredieten lopend dienstjaar</i>	Réductions <i>Verminderingen</i>
------	----------	---	---	-------------------------------------

SECTION IX. — RECHERCHE SCIENTIFIQUE.

Chapitre I. — Dépenses d'administration générale.

§ 1. Rémunérations, etc.

3	Rémunérations, etc. :			
1.	Etablissements et Commissions scientifiques.	83.000.000	—	3.500.000
7	Allocations et indemnités généralement quelconques, etc. :			
1.	Etablissements et Commissions scientifiques.	1.850.000	—	150.000
Totaux pour le § 1. . F			—	3.650.000

§ 2. Dépenses de matériel, etc.

9	Eau, etc.			
1.	Etablissements et Commissions scientifiques.	6.532.000	—	532.000
10	Dépenses d'entretien, etc.			
1.	Etablissements et Commissions scientifiques.	36.225.000	—	—
11	Publications effectuées par le département :			
(nouv.) 1.	Etablissements et Commissions scientifiques.	—	—	—
12	Fournitures, etc. :			
1.	Combustibles solide et liquide :			
a)	Etablissements et Commissions scientifiques.	4.231.000	—	1.000.000
2.	Fournitures de bureau, etc.			
a)	Etablissements et Commissions scientifiques.	209.000	67.000	—
14	Dépenses, etc.			
1.	Etablissements et Commissions scientifiques.	1.199.000	—	199.000
19	Autres dépenses exceptionnelles :			
2.	Bibliothèque Royale.	1.000.000	500.000	—
Totaux pour le § 2. F			567.000	1.731.000
Totaux pour le chapitre I. F			567.000	5.381.000

Chapitre II. — Subventions.

22	Subventions pour l'enseignement, etc.			
1.	Fonds National de la Recherche scientifique. (loi du 2 août 1960).	54.072.000	289.000	—
3.	a) Subventions aux Centres nationaux et interuniversitaires de recherche, etc.	71.000.000	—	—
	b) Laboratoire de radiobiologie du Centre nucléaire de Mol.	—	6.100.000	—
4.	Publications scientifiques :			
d)	Subventions au patrimoine, etc.	1.205.000	469.000	—
9.	Bourses, etc.	300.000	15.000	—
Totaux pour le chapitre II. . F			6.873.000	—

Chapitre IV. — Autres dépenses.

28	Dépenses courantes :			
2.	Commission royale d'histoire	150.000	—	—
Totaux pour le chapitre IV. . F			—	—
Totaux pour la Section IX. — Recherche scientifique . F			7.440.000	5.381.000

Crédits proposés pour 1961 — <i>Kredieten voorgesteld voor 1961</i>	Crédits supplém. exercices antérieurs — <i>Bijkredieten vroegere dienstjaren</i>	Total des crédits — <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
--	---	--	---------	------

SECTIE IX. — WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK.

Hoofdstuk I. — Uitgaven van algemeen bestuur.

§ 1. Bezoldigingen, enz.

79.500.000	—	79.500.000	Bezoldigingen, enz.	3
			1. Wetenschappelijke inrichtingen en Commissies.	
1.700.000	178.026	1.878.026	Allerhande toelagen en vergoedingen, enz.:	7
			1. Wetenschappelijke inrichtingen en Commissies.	
	178.026		Totalen voor § 1.	
			§ 2. <i>Uitgaven voor materiële behoeften, enz.</i>	
6.000.000	—	6.000.000	Water, enz.	9
			1. Wetenschappelijk inrichtingen en commissies.	
36.225.000	2.281	36.227.281	Onderhoudsuitgaven, enz.	10
			1. Wetenschappelijke inrichtingen en Commissies.	
—	5.639	5.639	Door het departement uitgegeven publikaties:	11
			1. Wetenschappelijke inrichtingen en Commissies.	(nieuwe)
			Benodigdheden, enz.:	12*
3.231.000	—	3.231.000	1. Vaste en vloeibare brandstoffen:	
			a) Wetenschappelijke inrichtingen en Commissies.	
276.000	24.930	300.930	2. Bureaubenodigdheden, enz.	
			a) Wetenschappelijke inrichtingen en Commissies.	
1.000.000	—	1.000.000	Uitgaven, enz.	14
			1. Wetenschappelijke inrichtingen en Commissies.	
1.500.000	—	1.500.000	Andere uitzonderingsuitgaven:	19
			2. Koninklijke Bibliotheek.	
	32.850		Totalen voor § 2.	
	210.876		Totalen voor hoofdstuk I.	

Hoofdstuk II. — Toelagen.

			Toelagen voor het onderwijs, enz.:	
54.361.000	16.544	54.377.544	1. Nationaal Fonds voor Wetenschappelijk onderzoek (wet van 2 augustus 1960).	
71.000.000	—	71.000.000	3. a) Toelagen aan de nationale en interuniversitaire onderzoekingscentra, enz.	
6.100.000	—	6.100.000	b) <i>Laboratorium voor radiobiologie van het Centrum voor studie van de kernwetenschappen, te Mol.</i>	
1.674.000	—	1.674.000	4. Wetenschappelijke publikaties:	
315.000	—	315.000	d) Toelagen voor het patrimonium, enz.	
			9. Beurzen, enz.	22
	16.544		Totalen voor hoofdstuk II.	

Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.

150.000	90.570	240.570	Lopende uitgaven:	28
			2. Koninklijke Commissie voor Geschiedenis.	
	90.570		Totalen voor hoofdstuk IV.	
	317.990		Totalen voor Sectie IX. — Wetenschappelijk onderzoek.	

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1961 <i>Kredieten verleend voor 1961</i>	Crédits supplém. exercice courant <i>Bijkredieten lopend dienstjaar</i>	Réductions <i>Verminderingen</i>
------	----------	---	---	-------------------------------------

SECTION X. — SERVICES EDUCATIFS.**Chapitre I. — Dépenses d'administration générale.**§ 1. — *Rémunérations, etc.*

3	Rémunérations, etc. :			
1.	Contrôle, etc. F	1.102.000		
2.	Centres psycho-médico-sociaux F	34.485.000	—	7.000.000
6	Honoraires, etc.	14.653.000	—	5.000.000
7	Allocations et indemnités généralement quelconques, etc. :			
1.	Services éducatifs	210.000	—	—
Totaux pour le § 1 . . . F			—	12.000.000

§ 2. — *Dépenses de matériel, etc.*

9	Eau, etc. :			
2.	Bibliothèque centrale F	40.000	—	—
3.	Palais des Congrès, etc.	1.600.000	—	199.000
10	Dépenses d'entretien, etc. :			
1.	Centres psycho-médico-sociaux	2.979.000	—	279.000
3.	Palais des Congrès, etc.	1.698.000	—	—
11	Publication effectuées par le Département			
1.	Services éducatifs	730.000	—	—
14	Dépenses afférentes aux déplacements :			
1.	Services éducatifs	746.000	—	100.000
18	Achat en premier équipement, etc.			
1.	Services permanents. — a) Centres psycho-medico-sociaux .	2.450.000	—	—
Totaux pour le § 2 . . . F			—	578.000
Totaux pour le Chapitre I . . . F			—	12.578.000

Chapitre IV. — Autres dépenses.

28	Dépenses courantes :			
2.	Voyages et colonies scolaires, etc. F	2.600.000	—	—
3.	Cinéma, etc. :			
c)	Achat, etc., de films	14.000.000	—	800.000
d)	Echanges, etc.	1.500.000	—	1.000.000
f)	Reproduction de films, etc.	3.600.000	1.800.000	—
4.	Fonds national des études : frais de fonctionnement, etc. .	9.000.000	—	2.000.000
5.	Enseignement par correspondance, etc.	7.500.000	—	—
Totaux pour le Chapitre IV . . . F			1.800.000	3.800.000
Totaux pour la Section X. — Services éducatifs F			1.800.000	16.378.000

SECTION XI. — RELATIONS CULTURELLES.**Chapitre II. — Subventions.**

22	Subventions pour l'enseignement, etc. :			
2.	Relations culturelles, etc. :			
k)	Fonds belgo-égyptien F	600.000	—	500.000
q)	Fonds belgo-polonais	100.000	—	50.000
r)	Fonds belgo-espagnol	300.000	200.000	—
o)	Fonds belgo-vénézuélien	400.000	—	200.000
ω)	Fonds à créer	10.000.000	—	10.000.000
3.	Relations culturelles, etc. :			
a)	Bourses d'études, etc.	12.000.000	4.000.000	—
25	Subventions exceptionnelles :			
1.	(nouveau). Subventions aux membres du personnel enseignant dans le cadre des échanges Fulbright	—	150.000	—
Totaux pour le chapitre II . . . F			4.350.000	10.750.000

Crédits proposés pour 1961 — <i>Kredieten voorgesteld voor 1961</i>	Crédits supplém. exercices antérieurs — <i>Bijkredieten vroegere dienstjaren</i>	Total des crédits — <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
--	---	--	---------	------

SECTIE X. — OPVOEDENDE DIENSTEN.

Hoofdstuk I. — Uitgaven van algemeen bestuur.

§ 1. — Bezoldigingen, enz.

1.102.000	50.000	1.152.000	Bezoldigingen, enz. :	3
27.485.000	—	27.485.000	1. Controle, enz.	
			2. Psycho-medisch-sociale Centra.	
9.653.000	—	9.653.000	Erelonen, enz.	6
			Allerhande toelagen en vergoedingen, enz. :	7
210.000	171.498	381.498	1. Opvoedende diensten.	
	221.498		Totalen voor § 1.	
			§ 2. — <i>Uitgaven voor materiële behoeften, enz.</i>	
			Water, enz. :	9
40.000	6.240	46.240	2. Centrale bibliotheek.	
1.401.000	—	1.401.000	3. Congressenpaleis, enz.	
			Onderhoudsuitgaven, enz. :	10
2.700.000	—	2.700.000	1. Psycho-medisch-sociale Centra.	
1.698.000	3.210	1.701.210	3. Congressenpaleis, enz.	
			Door het Departement uitgegeven publikaties.	11
730.000	1.450	731.450	1. Opvoedende diensten.	
			Uitgaven in verband met de verplaatsingen :	14
646.000	—	646.000	1. Opvoedende diensten.	
			Aankoop voor eerste uitrusting, enz.	
2.450.000	45.920	2.495.920	1. Vaste diensten. — Psycho-medisch-sociale centra.	
	56.820		Totalen voor § 2.	
	278.318		Totalen voor Hoofdstuk I.	

Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.

2.600.000	15.550	2.615.550	Lopende uitgaven :	28
			2. Schoolreizen en schoolkoloniën, enz.	
13.200.000	100.000	13.300.000	3. Schoolkinema, enz. :	
500.000	—	500.000	c) Aankoop, enz., van films. ;	
5.400.000	—	5.400.000	d) Ruilingen, enz. ;	
7.000.000	1.820	7.001.820	f) Reproductie van films, enz.	
7.500.000	1.478.451	8.978.451	4. Nationaal Studiefonds : werkingskosten, enz.	
			5. Schriftelijk onderwijs, enz.	
	1.595.821		Totalen voor Hoofdstuk IV.	
	1.874.139		Totalen voor Sectie X. — Opvoedende diensten.	

SECTIE XI. — CULTURELE BETREKKINGEN.

Hoofdstuk II. — Toelagen.

			Toelagen voor het onderwijs, enz. :	22
			2. Culturele betrekkingen, enz. :	
100.000	—	100.000	k) Belgisch-Egyptisch Fonds.	
50.000	—	50.000	g) Belgisch-Pools Fonds.	
500.000	—	500.000	r) Belgisch-Spaans Fonds.	
200.000	—	200.000	v) Belgisch-Venezelaans Fonds.	
	—	—	w) Op te richten fondsen.	
16.000.000	—	16.000.000	3. Culturele betrekkingen, enz. :	
			a) Studiebeurzen, enz.	
			Uitzonderingstoelagen :	25
150.000	—	150.000	1. (<i>nieuw</i>). Toelagen voor de leerkrachten binnen het raam van het Fullbright-uitwisselingsprogramma.	
			Totalen voor hoofdstuk II.	

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1961 <i>Kredieten verleend voor 1961</i>	Crédits supplém. exercice courant <i>Bijkredieten lopend diensjaar</i>	Réductions <i>Verminderingen</i>
------	----------	---	--	-------------------------------------

Chapitre IV. — Autres dépenses.

28	Dépenses courantes :			
4.	Dépenses de toute nature, etc.	700.000	—	—
Totaux pour le chapitre IV. . F			—	—
Totaux pour la Section XI. — Relations culturelles. . F			4.350.000	10.750.000

SECTION XII. — ARTS, LETTRES, EDUCATION POPULAIRE
ET JEUNESSE.

Chapitre I. — Dépenses d'administration générale.

§ 1. — Rémunérations, etc.

3	Rémunérations, etc. :			
1.	Musées de l'Etat F	29.300.000	—	126.000
4.	Service National de la Jeunesse	1.500.000	—	1.100.000
7	Allocations et indemnités généralement quelconques, etc. :			
1.	Musées de l'Etat	450.000	131.000	—
2.	Commission royale des monuments et des sites	265.000	—	—
4.	Direction générale, etc.	900.000	—	—
Totaux pour le § 1. . F			131.000	1.226.000

§ 2. — Dépenses de matériel, etc.

9	Eau, etc. :			
1.	Musées de l'Etat F	1.414.000	105.000	—
3.	Académies royales littéraires	28.000	1.000	—
6.	Direction générale, etc.	350.000	—	225.000
10	Dépenses d'entretien, etc. :			
1.	Musées de l'Etat	4.860.000	—	—
11	Publications effectuées par le département :			
1.	Musées de l'Etat	1.160.000	103.000	—
12	Fournitures, etc. :			
1.	Combustibles solide et liquide :			
a)	Musées de l'Etat	1.413.000	—	100.000
14	Dépenses afférentes aux déplacements :			
1.	Musées de l'Etat	233.000	—	—
2.	Commission Royale, etc.	150.000	—	—
Totaux pour le § 2. . F			209.000	325.000
Totaux pour le chapitre I. . F			340.000	1.551.000

Chapitre II. — Subventions.

22	Subventions pour l'enseignement, etc. :			
18.	Fonds commun, etc. :			
a)	Musées nationaux F	250.000	—	30.000
b)	Musées de l'Etat en Flandre	550.000	—	119.000
c)	Musées de l'Etat en Wallonie	150.000	—	51.000
43.	Part d'intervention de l'Etat, etc. :			
b)	Secteur français (y compris, etc.)	900.000	—	—
Totaux pour le chapitre II. . F			—	200.000

Crédits proposés pour 1961 — <i>Kredieten voorgesteld voor 1961</i>	Crédits supplém. exercices antérieurs — <i>Rijkkredieten vroegere dienstjaren</i>	Total des crédits — <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
--	--	--	---------	------

Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.

700.000	1.300	701.300	Lopende uitgaven : 4. Allerhande uitgaven, enz.	28
	1.300		Totalen voor hoofdstuk IV.	
	1.300		Totalen voor Sectie XI. — Culturele betrekkingen.	

SECTIE XII. — KUNSTEN, LETTEREN, VOLKSOOPLEIDING EN JEUGD.**Hoofdstuk I. — Uitgaven van algemeen bestuur.****§ 1. — Bezoldigingen, enz.**

29.174.000	964.174	30.138.174	Bezoldigingen, enz. :	
400.000	—	400.000	1. Rijksmuseum.	3
			4. Nationale Dienst voor de Jeugd.	
581.000	42.300	623.300	Allerhande toelagen en vergoedingen, enz. :	
265.000	53.762	318.762	1. Rijksmuseum.	7
900.000	100	900.100	2. Koninklijke Commissie voor monumenten en landschappen.	
			4. Algemene Directie, enz.	
	1.060.336		Totalen voor § 1.	

§ 2. — Uitgaven voor materiële behoeften, enz.

1.519.000	118.050	1.637.050	Water, enz. :	
29.000	302	29.302	1. Rijksmuseum.	9
125.000	—	125.000	3. Koninklijke Academiën voor letterkunde.	
			6. Algemene Directie, enz.	
4.860.000	87.240	4.947.240	Onderhoudsuitgaven, enz. :	
			1. Rijksmuseum.	10
1.263.000	—	1.263.000	Door het departement uitgegeven publicaties :	
			1. Rijksmuseum.	11
1.313.000	—	1.313.000	Benodigdheden, enz. :	
			1. Vaste en vloeibare brandstoffen :	12
			a) Rijksmuseum.	
233.000	13.260	246.260	Uitgaven in verband met de verplaatsingen :	
150.000	26.011	176.011	1. Rijksmuseum.	14
			2. Koninklijke Commissie, enz.	
	244.863		Totalen voor § 2.	
	1.305.199		Totalen voor hoofdstuk I.	

Hoofdstuk II. — Toelagen.

220.000	—	220.000	Toelagen voor het onderwijs, enz. :	
431.000	—	431.000	18. Gemeenschappelijk Fonds, enz. :	22
99.000	—	99.000	a) Nationale museum.	
			b) Rijksmuseum in Vlaanderen.	
			c) Rijksmuseum in Wallonië.	
900.000	7.196	907.196	43. Aandeel van de Staat, enz. :	
			b) Franstalige sector (met inbegrip, enz.).	
	7.196		Totalen voor hoofdstuk II.	

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1961 <i>Kredieten verbond voor 1961</i>	Crédits supplém. exercice courant <i>Bijkredieten lopend dienstjaar</i>	Réductions <i>Verminderingen</i>
Chapitre III. — Travaux.				
27	Travaux exceptionnels :			
1.	Musées nationaux F	3.000.000	—	882.000
	Totaux pour le chapitre III. . F		—	882.000
Chapitre IV. — Autres dépenses.				
28	Dépenses courantes :			
1.	Acquisition d'œuvres, etc. :			
a)	Musées nationaux F	3.560.000	500.000	—
7.	Organisation d'expositions, etc.	2.600.000	—	—
11.	Lettres flamandes	1.250.000	—	—
15.	Dépenses de toute nature, etc. :			
a)	Secteur flamand	450.000	150.000	—
b)	Secteur français	450.000	150.000	—
16.	Service national de la Jeunesse : organisation, etc. :			
a)	Secteur flamand	700.000	200.000	—
b)	Secteur français	707.000	200.000	—
19.	Service de l'Éducation populaire : Organisation de mani- festations éducatives et culturelles, etc. :			
a)	Section flamande	3.200.000	100.000	—
b)	Section française	3.200.000	100.000	—
c)	Section allemande	200.000	25.000	—
29	Dépenses exceptionnelles :			
4.	(nouveau) Musées de l'État en Wallonie	—	512.000	—
	Totaux pour le chapitre IV. . F		1.937.000	—
	Totaux pour la Section XII. — Arts, Lettres, Éducation populaire et Jeunesse F		2.277.000	2.633.000
	Totaux pour le Ministère de l'Instruction publique F		210.304.000	214.797.000

MINISTÈRE DE LA SANTÉ PUBLIQUE ET DE LA FAMILLE.

Chapitre I. — Dépenses d'administration générale.

§ 1. — Rémunérations et indemnités.

2	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet du Ministre .	1.995.000	473.000	—
3	Rémunérations du personnel actif, etc. :			
1.	Administration centrale	134.154.000	—	—
2.	Services extérieurs	54.356.000	2.000.000	—
6	Honoraires des avocats et des médecins, etc. :			
2.	Services extérieurs	5.986.000	—	90.000
7	Allocations et indemnités généralement quelconques au personnel de l'État :			
1.	Administration centrale	2.910.000	480.000	—
2.	Services extérieurs	900.000	15.000	—
	Totaux pour le § 1. . F		2.968.000	90.000

§ 2. — Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement.

9	Eau, vapeur, gaz, etc. :			
1.	Administration centrale	4.780.000	—	—
10	Dépenses d'entretien de locaux, etc. :			
1.	Administration centrale	8.992.000	—	100.000

Crédits proposés pour 1961 — <i>Kredieten voorgesteld voor 1961</i>	Crédits supplém. exercices antérieurs — <i>Bijkredieten vroegere dienstjaren</i>	Total des crédits — <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art
--	---	--	---------	-----

Hoofdstuk III. — Werken.

2.118.000	—	2.118.000	Uitzonderingswerken : 1. Nationale musea.	27
—	—	—	Totalen voor hoofdstuk III.	

Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.

4.060.000	—	4.060.000	Lopende uitgaven : 1. Aankoop van werken, enz. :	28
2.600.000	231.000	2.831.000	a) Nationale musea.	
1.250.000	31.500	1.281.500	7. Inrichting van tentoonstellingen, enz.	
600.000	—	600.000	11. Vlaamse letteren.	
600.000	—	600.000	15. Allerhande uitgaven, enz. :	
900.000	—	900.000	a) Vlaamse Sector.	
907.000	980	907.980	b) Franstalige Sector.	
3.300.000	—	3.300.000	16. Nationale Dienst voor de Jeugd : inrichting, enz. :	
3.300.000	—	3.300.000	a) Vlaamse Sectie.	
225.000	—	225.000	b) Franstalige Sectie.	
512.000	—	512.000	19. Dienst voor Volksopvoeding : inrichting van opvoedende en culturele manifestaties, enz. :	29
263.480	—	—	a) Vlaamse Sectie.	
1.575.875	—	—	b) Franstalige Sectie.	
866.595.605	—	—	c) Duitse Sectie.	
—	—	—	Uitzonderingsuitgaven : 4 (<i>nieuw</i>). Rijksmusea in Wallonië.	
—	—	—	Totalen voor hoofdstuk IV.	
—	—	—	Totalen voor Sectie XII. — Kunsten, Letteren, Volksopvoeding en Jeugd.	
—	—	—	Totalen voor het Ministerie van Openbaar Onderwijs.	

**MINISTERIE VAN VOLKSGEZONDHEID
EN VAN HET GEZIN.****Hoofdstuk I. — Uitgaven van algemeen bestuur.****§ 1. — Bezoldigingen en vergoedingen.**

2.468.000	61.000	2.529.000	Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet van de Minister.	2
134.154.000	100.000	134.254.000	Bezoldigingen van het actief personeel, enz. :	3
56.356.000	100.000	56.456.000	1. Hoofdbestuur.	
5.896.000	—	5.896.000	2. Buitendiensten.	
—	—	—	Erelonen van advocaten en geneesheren, enz. :	6
—	—	—	2. Buitendiensten.	
3.390.000	50.000	3.440.000	Allerhande toelagen en vergoedingen aan het Rijkspersoneel :	7
915.000	130.000	1.045.000	1. Hoofdbestuur.	
441.000	—	—	2. Buitendiensten.	
—	—	—	Totalen voor § 1.	

§ 2. — Uitgaven voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven.

4.780.000	200.000	4.980.000	Water stoom, gas, enz. :	9
8.892.000	3.000	8.895.000	1. Hoofdbestuur.	
—	—	—	Onderhoudsuitgaven van lokalen, enz. :	10
—	—	—	1. Hoofdbestuur.	

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1961 <i>Kredieten verleend voor 1961</i>	Crédits supplém. exercice courant <i>Bijkredieten lopend dienstjaar</i>	Réductions <i>Verminderingen</i>
12	Fournitures effectuées à l'intervention de l'O.C.F. :			
	2. Fournitures de bureau, etc. :			
	a) Administration centrale	3.080.000	300.000	—
13	Achat et utilisation des véhicules, etc. :			
	2. Mis à la disposition de l'Administration centrale.	1.025.000	50.000	—
14	Dépenses afférentes aux déplacements :			
	1. Administration centrale	2.442.000	50.000	—
	2. Services extérieurs	6.670.000	—	100.000
16	1. Contentieux résultant de l'activité, etc.	360.000	3.400.000	—
	2. Dépenses de toute nature, etc.	4.500.000	2.000.000	—
17	Dépenses diverses d'administration	265.000	10.000	—
18	Achat en premier équipement, etc. :			
	1. Services permanents :			
	a) Administration Centrale	4.397.000	—	97.000
	b) Services extérieurs	4.000.000	—	2.730.000
19	Autres dépenses exceptionnelles :			
	1. Réimpression de la Pharmacopée	1.500.000	—	1.500.000
	2. (nouveau). Remplacement de l'appareil Engström endommagé de l'Hôpital Universitaire de Mayence	—	225.000	—
Totaux pour le § 2. . F			6.035.000	4.527.000
Totaux pour le chapitre I. . F			9.003.000	4.617.000
Chapitre II. — Subventions.				
21	Subventions de prévoyance sociale :			
	4. Subsides à des organismes d'études, d'éducation, d'aide et de protection familiales, etc.	60.500.000	12.750.000	—
	7. Subsides aux Oeuvres Nationales des Victimes de la Guerre :			
	B) Subsides à l'Oeuvre Nationale des Invalides de la Guerre, etc.	388.882.000	28.339.000	—
24	Subventions diverses :			
	1. Cotisation à l'Organisation Mondiale de la Santé	11.470.000	—	130.000
	4. Subvention aux pouvoirs publics, régionaux et locaux, etc.	60.000.000	—	39.000.000
Totaux pour le chapitre II. . F			41.089.000	39.130.000
Chapitre IV. — Autres dépenses.				
28	Dépenses courantes :			
	1. Propagande. Etudes et enquêtes, etc.	780.000	240.000	—
	2. Prophylaxie générale : dépenses diverses	8.250.000	5.500.000	—
	5. Frais d'hospitalisation, etc.	14.000.000	7.000.000	—
	8. Transfert à un fonds spécial, etc. (indigents)	862.000.000	30.000.000	—
	9. Transfert au « Fonds National du Logement » etc. :			
	1. Subside à la Société Nationale du Logement et à la Société Nationale de la Petite Propriété Terrienne, etc.	649.000.000	—	70.000.000
	4. Primes alloués aux constructeurs et acheteurs, etc.	350.000.000	300.000.000	—
	10. Transfert à un fonds spécial, etc. (réfugiés)	17.000.000	3.400.000	—
	13. Allocation exceptionnelle et indemnité, etc.	3.500.000	—	2.000.000
Totaux pour le chapitre IV. . F			346.140.000	72.000.000
Totaux pour le Ministère de la Santé Publique et de la Famille. . F			396.232.000	115.747.000

Crédits proposés pour 1961 — <i>Kredieten voorgesteld voor 1961</i>	Crédits supplém. exercices antérieurs — <i>Bijkredieten vroegere dienstjaren</i>	Total des crédits — <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
3.380.000	—	3.380.000	Benodigdheden geleverd door tussenkomst van het C.B.B. : 2. Bureaubenodigdheden, enz. : a) Hoofdbestuur.	12
1.075.000	—	1.075.000	Aankoop en gebruik van motorvoertuigen, enz. : 2. Ter beschikking gesteld van het Hoofdbestuur.	13
2.492.000	—	2.492.000	Uitgaven in verband met de verplaatsingen : 1. Hoofdbestuur.	14
6.570.000	—	6.570.000	2. Buitendiensten.	
3.760.000	—	3.760.000	1. Geschillen voortvloeiend uit, enz. :	16
6.500.000	—	6.500.000	2. Uitgaven van alle aard, enz.	
275.000	—	275.000	Diverse bestuursuitgaven	17
4.300.000	—	4.300.000	Aankoop voor eerste uitrusting, enz. :	18
1.270.000	—	1.270.000	1. Vaste diensten : a) Hoofdbestuur. b) Buitendiensten.	
—	—	—	Andere uitzonderingsuitgaven : 1. Herdrukken van de Farmacopee :	19
225.000	—	225.000	2. (nieuw) Vervanging van het beschadigd Engströmapparaat van het Universitairhospitaal van Mainz.	
	203.000		Totalen voor § 2.	
	644.000		Totalen voor hoofdstuk I.	
Hoofdstuk II. — Toelagen.				
73.250.000	—	73.250.000	Toelagen voor sociale voorzorg : 4. Toelagen aan organismen voor studië, opvoeding, bijstand en bescherming van het gezin, enz. :	21
417.221.000	—	417.221.000	7. Toelagen aan de Nationale Werken voor Oorlogsslachtoffers, enz. : B) Toelagen aan het Nationaal Werk voor Orlogsinvaliden, enz. :	
11.340.000	—	11.340.000	Diverse toelagen : 1. Bijdrage aan de Wereldorganisatie voor de Gezondheid :	24
21.000.000	—	21.000.000	4. Toelagen aan de gewestelijke en lokale openbare besturen, enz.	
	—		Totalen voor hoofdstuk II.	
Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.				
1.020.000	—	1.020.000	Lopende uitgaven : 1. Propaganda. Studies en onderzoeken, enz.	28
13.750.000	—	13.750.000	2. Algemene profylaxis : diverse uitgaven.	
21.000.000	—	21.000.000	5. Kosten voor het opnemen enz.	
892.000.000	—	892.000.000	8. Overdracht aan een bijzonder fonds, enz. (behoeftigen) : 9. Overdracht aan het « Nationaal Fonds voor de Huisvesting » enz. :	
579.000.000	—	579.000.000	1. Subsidie aan de Nationale Maatschappij voor de Huisves- ting en aan de Nationale Maatschappij voor de Kleine Landeigendom, enz. :	
650.000.000	—	650.000.000	4. Premieën verleend aan bouwers en kopers, enz.	
20.400.000	—	20.400.000	10. Overdracht aan een bijzonder fonds, enz. (vluchtelingen) :	
1.500.000	—	1.500.000	13. Uitzonderingstoelagen en vergoeding, enz.	
	—		Totalen voor hoofdstuk IV.	
	644.000		Totalen voor het Ministerie van Volksgezondheid en van het Gezin.	

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1961 <i>Kredieten verleend voor 1961</i>	Crédits supplém. exercice courant — <i>Bijkredieten lopend dienstjaar</i>	Réductions — <i>Verminderingen</i>
------	----------	---	--	--

MINISTÈRE DES FINANCES.

Chapitre I. — Dépenses d'administration générale.

§ 1. — Rémunérations et indemnités.

1	2. Traitement et frais de représentation du Ministre sous-secrétaire d'Etat au Budget et du Ministre, Adjoint aux Finances	425.000	—	—
2	Traitements et indemnités du personnel des Cabinets du Ministre des Finances et du Ministre, Adjoint aux Finances.	1.803.000	2.208.000	—
3	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc. :			
	1. Administration centrale	248.559.000	19.378.000	—
	2. Administration des Contributions directes dans les provinces	931.455.000	63.152.000	—
	3. Administration du Cadastre dans les provinces	208.797.000	1.534.000	—
	4. Administration des Douanes et Accises dans les provinces	736.457.000	13.793.000	—
	5. Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces	432.903.000	30.391.000	—
6	Honoraires des avocats et des médecins, etc. :			
	1. Administration centrale	11.769.000	—	37.000
	3. Administration du Cadastre dans les provinces	3.010.000	—	2.000.000
	5. Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces	3.800.000	350.000	—
7	Allocations et indemnités, etc. :			
	1. Administration centrale	2.297.000	570.000	—
	2. Administration des Contributions directes dans les provinces	30.572.000	—	—
	3. Administration du Cadastre dans les provinces	20.928.000	—	—
	4. Administration des Douanes et Accises dans les provinces	59.220.000	430.000	—
	5. Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces	11.672.000	253.000	—
8	Allocations et dépenses de service social, etc.	20.530.000	—	945.000
Totaux pour le § 1. . F			132.059.000	2.982.000

§ 2. — Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement.

9	Eau, vapeur, gaz et électricité, etc. :			
	2. Administration des Contributions directes dans les provinces	11.540.000	—	—
	3. Administration du Cadastre dans les provinces	1.560.000	150.000	—
	4. Administration des Douanes et Accises dans les provinces	6.010.000	390.000	—
	5. Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces	6.350.000	330.000	—
10	Dépenses d'entretien des locaux, mobilier et matériel, etc. :			
	1. Hôtels du Ministre des Finances et du Ministre, Adjoint aux Finances	120.000	—	—
	2. Administration centrale	12.600.000	—	126.000
	3. Administration des Contributions directes dans les provinces	34.613.000	1.250.000	—
	4. Administration du Cadastre dans les provinces	3.335.000	—	325.000
	5. Administration des Douanes et Accises dans les provinces	21.280.000	900.000	—
	6. Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces	15.230.000	1.120.000	—
11	Publications effectuées par le Département	2.970.000	—	440.000
12	Fournitures effectuées à l'intervention de l'O.C.F. :			
	1. Combustibles solide et liquide	19.550.000	—	650.000
	2. Fournitures de bureau, etc.	43.000.000	8.300.000	—
	3. Machines de bureau, etc.	10.657.000	—	203.000
	4. Mobilier et matériel, etc.	7.829.000	—	215.000
	5. Habillement	350.000	—	5.000
	6. Produits d'entretien	870.000	—	200.000

Crédits proposés pour 1961 — <i>Kredieten voorgesteld voor 1961</i>	Crédits supplém. exercices antérieurs — <i>Bijkredieten vroegere dienstjaren</i>	Total des crédits — <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
--	---	--	---------	------

MINISTERIE VAN FINANCIËN.

Hoofdstuk I. — Uitgaven van algemeen bestuur.

§ 1. — Bezoldigingen en vergoedingen.

425.000	—	425.000	2. Jaarwedde en representatiekosten van de Minister, onderstaatssecretaris voor de Begroting en van de Minister, Adjunkt voor Financiën.	1
4.011.000	78.000	4.089.000	Jaarwedde en vergoedingen van het personeel van de Kabinetten van de Minister van Financiën en van de Minister, Adjunkt voor Financiën.	2
267.937.000	100.000	268.037.000	Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz. :	3
994.607.000	300.000	994.907.000	1. Hoofdbestuur.	
210.331.000	150.000	210.481.000	2. Bestuur der directe Belastingen in de provinciën.	
750.250.000	500.000	750.750.000	3. Bestuur van het Kadaster in de provinciën.	
			4. Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën.	
463.294.000	400.000	463.694.000	5. Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën.	
11.732.000	200.000	11.932.000	Erelonen van advocaten en geneesheren, enz. :	6
1.010.000	—	1.010.000	1. Hoofdbestuur.	
			3. Bestuur van het Kadaster in de provinciën.	
4.150.000	—	4.150.000	5. Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën.	
2.867.000	645.000	3.512.000	Allerhande toelagen en vergoedingen, enz. :	7
30.572.000	7.500.000	38.072.000	1. Hoofdbestuur.	
20.928.000	5.000	20.933.000	2. Bestuur der directe Belastingen in de provinciën.	
59.650.000	3.450.000	63.100.000	3. Bestuur van het Kadaster in de provinciën.	
			4. Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën.	
11.925.000	3.600.000	15.525.000	5. Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën.	
19.585.000	—	19.585.000	Toelagen en uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon, enz.	8
	16.928.000		Totalen voor § 1.	

§ 2. — Uitgaven voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven.

11.540.000	10.000	11.550.000	Water, stoom, gas en electriciteit, enz. :	9
1.710.000	31.200	1.741.200	2. Bestuur der directe Belastingen in de provinciën.	
6.400.000	530.000	6.930.000	3. Bestuur van het Kadaster in de provinciën.	
			4. Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën.	
6.680.000	16.000	6.696.000	5. Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën.	
120.000	—	120.000	Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair en materieel, enz. :	10
12.474.000	1.110	12.475.110	1. Ambstgebouwen van de Minister van Financiën en van de de Minister, Adjunkt voor Financiën.	
35.863.000	20.000	35.883.000	2. Hoofdbestuur.	
3.010.000	1.100	3.011.100	3. Bestuur der directe Belastingen in de provinciën.	
22.180.000	25.000	22.205.000	4. Bestuur van het Kadaster in de provinciën.	
			5. Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën.	
16.350.000	6.000	16.356.000	6. Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën.	
2.530.000	—	2.530.000	Door het Departement uitgevoerde publicaties	11
18.900.000	5.000	18.905.000	Benodigdheden geleverd door tussenkomst van het C.B.B.	12
51.300.000	—	51.300.000	1. Vaste en vloeibare brandstoffen.	
10.454.000	—	10.454.000	2. Bureaubenodigdheden, enz.	
7.614.000	6.240	7.620.240	3. Bureaumachines, enz.	
345.000	—	345.000	4. Meubilair en materieel, enz.	
670.000	1.986	671.986	5. Kleding.	
			6. Onderhoudsproducten.	

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1961 <i>Kredieten verleend voor 1961</i>	Crédits supplém. exercice courant <i>Bijkredieten lopend diensjaar</i>	Réductions <i>Verminderingen</i>
13	Achat et utilisation des véhicules, etc. :			
1.	Mis à la disposition du <i>Ministre des Finances et du Ministre, Adjoint aux Finances ainsi que de leurs Cabinets</i>	100.000	140.000	—
3.	Mis à la disposition de l'Administration du Cadastre dans les provinces	405.000	30.000	—
4.	Mis à la disposition de l'Administration des Douanes et Accises dans les provinces, etc.	9.760.000	2.140.000	—
14	Dépenses afférentes aux déplacements :			
1.	Administration centrale	3.125.000	284.000	—
2.	Administration des Contributions directes dans les provinces	12.113.000	—	265.000
3.	Administration du Cadastre dans les provinces	10.932.000	—	116.000
4.	Administration des Douanes et Accises dans les provinces	18.125.000	775.000	—
5.	Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces	11.550.000	—	—
15	Dépenses de formation professionnelle :			
3.	Administration du Cadastre dans les provinces	50.000	—	20.000
4.	Administration des Douanes et Accises dans les provinces	200.000	50.000	—
5.	Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces	650.000	—	100.000
16	Contentieux résultant de l'activité administrative du Département, etc. :			
1.	Administration centrale, etc.	470.000	900.000	—
2.	Administration des Contributions directes dans les provinces	90.000.000	—	5.517.000
3.	Administration du Cadastre dans les provinces	121.000	—	—
4.	Administration des Douanes et Accises dans les provinces	500.000	—	—
5.	Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces	1.231.000	250.000	—
17	Dépenses diverses d'administration :			
2.	Taxes et frais résultant de l'emploi du Service des Chèques Postaux, etc.	22.500.000	4.500.000	—
3.	Achat, placement et entretien des bornes et des repères, etc.	600.000	—	100.000
4.	Administration des Douanes et Accises dans les provinces, etc.	1.500.000	—	—
18	Achat en premier équipement, etc. :			
1.	Administration centrale	1.665.000	—	333.000
3.	Administration du Cadastre dans les provinces	2.330.000	—	70.000
19	Autres dépenses exceptionnelles :			
1.	Réaménagement et rééquipement des hôtels du <i>Ministre des Finances et du Ministre, Adjoint aux Finances</i>	93.000	—	—
2.	Réaménagement et rééquipement des locaux de l'Administration centrale	5.150.000	—	305.000
3.	Dépenses de toute nature afférentes à la revision générale parcellaire des propriétés bâties et non bâties, etc. :			
1.	Indemnités	24.102.000	—	9.120.000
4.	Travaux de première installation, de remise en état, d'extension et d'aménagement des locaux de l'Administration de l'Enregistrement et des Domaines, etc.	3.450.000	—	1.000.000
6.	Travaux de première installation, de remise en état, d'extension et d'aménagement des locaux de l'Administration du Cadastre, etc.	1.000.000	—	500.000
9.	Travaux de première installation, de remise en état, d'extension et d'aménagement dans les centres administratifs, etc.	22.400.000	—	673.000
Totaux pour le § 2. . F			21.509.000	20.283.000
Totaux pour le chapitre I. . F			153.568.000	23.265.000
Chapitre II. — Subventions.				
20	Subventions à caractère économique :			
2.	Dotations à verser à la Caisse autonome des dommages de guerre	1.600.000.000	110.000.000	—
Totaux pour le chapitre II. . F			110.000.000	—

Crédits proposés pour 1961 — <i>Kredieten voorgesteld voor 1961</i>	Crédits supplém. exercices antérieurs — <i>Bijkredieten vroegere dienstjaren</i>	Total des crédits — <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
			Aankoop en gebruik van motorvoertuigen, enz. :	13
240.000	—	240.000	1. Ter beschikking gesteld van de Minister van Financiën en van de Minister, Adjunkt voor Financiën, evenals van hun Kabinetten.	
435.000	—	435.000	3. Ter beschikking gesteld van het Bestuur van het Kadaster in de provinciën.	
11.900.000	150.000	12.050.000	4. Ter beschikking gesteld van het Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën, enz.	
			Uitgaven in verband met de verplaatsingen :	14
3.409.000	—	3.409.000	1. Hoofdbestuur.	
11.848.000	5.000	11.853.000	2. Bestuur der directe Belastingen in de provinciën.	
10.816.000	50.000	10.866.000	3. Bestuur van het Kadaster in de provinciën.	
18.900.000	5.000	18.905.000	4. Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën.	
11.550.000	1.000	11.551.000	5. Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën.	
			Uitgaven voor beroepsscholing :	15
30.000	—	30.000	3. Bestuur van het Kadaster in de provinciën.	
250.000	—	250.000	4. Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën.	
550.000	200	550.200	5. Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën.	
			Geschillen voortvloeiend uit de administratieve bedrijvigheid van het Departement, enz. :	16
1.370.000	—	1.370.000	1. Hoofdbestuur, enz.	
84.483.000	—	84.483.000	2. Bestuur der directe Belastingen in de provinciën.	
121.000	6.873	127.873	3. Bestuur van het Kadaster in de provinciën.	
500.000	1.000	501.000	4. Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën.	
1.481.000	40.000	1.521.000	5. Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën.	
			Diverse bestuursuitgaven :	17
27.000.000	—	27.000.000	2. Retributien en kosten voortvloeiend uit de tussenkomst van de Postcheckdienst, enz.	
500.000	—	500.000	3. Aankoop, plaatsen en onderhoud van grenspalen en richtpunten, enz.	
1.500.000	5.000	1.505.000	4. Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën, enz.	
			Aankoop voor eerste uitrusting, enz. :	18
1.332.000	—	1.332.000	1. Hoofdbestuur.	
2.260.000	—	2.260.000	3. Bestuur van het Kadaster in de provinciën.	
			Andere uitzonderingsuitgaven :	19
93.000	—	93.000	1. Herinrichting en heruitrusting van de ambtsgebouwen van de Minister van Financiën en van de Minister, Adjunkt voor Financiën.	
4.845.000	—	4.845.000	2. Herinrichting en heruitrusting der lokalen van het Hoofdbestuur.	
14.982.000	—	14.982.000	3. Uitgaven van alle aard in verband met de perceelsgewijze herziening der gebouwde en ongebouwde eigendommen, enz.	
2.450.000	—	2.450.000	4. Werken van eerste inrichting, van ingereedheidbrenging, van uitbreiding en van inrichting der lokalen van het Bestuur der Registratie en Domeinen, enz.	
500.000	—	500.000	6. Werken van eerste inrichting, van ingereedheidbrenging, van uitbreiding en van inrichting der lokalen van het Bestuur van het Kadaster, enz.	
21.727.000	—	21.727.000	9. Werken van eerste inrichting, van ingereedheidbrenging, van uitbreiding en van inrichting in de administratieve centra, enz.	
	917.709		Totalen voor § 2.	
	17.845.709		Totalen voor hoofdstuk I.	
			Hoofdstuk II. — Toelagen.	
			Toelagen van economische aard :	20
1.710.000.000	—	1.710.000.000	2. Dotatie af te dragen aan de Zelfstandige Kas voor Oorlogsschade	
	—		Totalen voor hoofdstuk II.	

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1961 <i>Kredieten verleend voor 1961</i>	Crédits supplém. exercice courant <i>Bijkredieten lopend dienstjaar</i>	Réductions <i>Verminderingen</i>
------	----------	---	---	-------------------------------------

Chapitre III. — Travaux.

26	Travaux courants :			
1.	Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces. — Travaux d'entretien, etc. F	2.000.000	1.000.000	—
	Totaux pour le chapitre III. . F		1.000.000	—

Chapitre IV. — Autres dépenses.

28	Dépenses courantes :			
5.	Dépenses de toute nature se rapportant aux opérations concernant l'application des arrêtés financiers, etc.	22.500.000	5.500.000	—
29	Dépenses exceptionnelles :			
1.	Dépenses à assumer par la Belgique en vue de l'érection pour le compte des U.S.A., d'ambassades et de consulats, etc. . . .	9.750.000	—	1.000.000
2.	Paie ment pour compte des Britanniques, de « Claims », etc. .	750.000	1.500.000	—
5.	Crédit de prévision en vue de permettre au Trésor de faire face aux appels éventuels à la garantie de bonne fin de l'Etat attachés à des crédits consentis en application, etc.	80.000.000	—	40.000.000
6.	Paie ment par la Belgique, pour le compte des Alliés, de « claims », etc.	37.000.000	10.000.000	—
8.	Crédit de prévision affecté à la couverture de la garantie de l'Etat dont ont bénéficié des crédits consentis aux charbonnages, etc.	200.000.000	—	90.000.000
	Totaux pour le chapitre IV. . F		17.000.000	131.000.000
	Totaux pour le Ministère des Finances. . F		281.568.000	154.265.000

BUDGET DU MINISTRE DE LA FONCTION PUBLIQUE ET DU MINISTRE-SOUS-SECRETAIRE D'ETAT AUX AFFAIRES CULTURELLES.

Chapitre I. — Dépenses d'administration générale.**§ 1. Rémunérations et indemnités**

1	1. Traitement et frais de représentation du Ministre de la Fonction publique	425.000	—	247.000
2	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet, etc.	3.000.000	—	910.000
3	Rémunérations du personnel, etc.	20.443.000	—	—
	Totaux pour le § 1. . F		—	1.157.000

§ 2. Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement.

17 (nouv.)	Mission du Conseiller général auprès de l'ancien département des Affaires africaines. (A.R. du 16 juin 1961) Frais de fonctionnement (dépenses de personnel, de matériel, etc.).	—	500.000	—
19	1. Frais de fonctionnement de la commission de revision instituée par A.R. du 6 mars 1951.	5.000	—	—
	Totaux pour le § 2		500.000	—
	Totaux pour le chapitre I. . F		500.000	1.157.000

Crédits proposés pour 1961 — <i>Kredieten voorgesteld voor 1961</i>	Crédits supplém. exercices antérieurs — <i>Bijkredieten vroegere dienstjaren</i>	Total des crédits — <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art
--	---	--	---------	-----

Hoofdstuk III. — Werken.

			Lopende werken :	26
3.000.000	2.000	3.002.000	1. Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën. — Onderhoud, enz.	
	2.000		Totalen voor hoofdstuk III.	

Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.

			Lopende uitgaven :	28
28.000.000	—	28.000.000	5. Allerhande uitgaven met betrekking op de verrichtingen aan- gaande de toepassing van de financiële besluiten, enz.	
			Uitzonderingsuitgaven :	29
8.750.000	—	8.750.000	1. Uitgaven door België op zich te nemen wegens de oprichting, voor rekening van U.S.A., van ambassades en consulaten, enz.	
2.250.000	—	2.250.000	2. Betaling voor rekening van de Britten, van «Claims», enz.	
			5. Voorzorgskrediet ten einde de Schatkist in staat te stellen het hoofd te bieden aan eventuele beroepen op de Staatswaarborg van goede afloop die gehecht werd aan kredieten toegestaan in uitvoering, enz.	
40.000.000	—	40.000.000	6. Betaling door België, voor rekening van de Geallieerden, van de «Claims», enz.	
47.000.000	—	47.000.000	8. Ramingskrediet aangewend aan de dekking van de Staats- waarborg, waarvan de aan de steenkolenmijnen toegestane kredieten het voordeel genoten hebben, enz.	
110.000.000	—	110.000.000		
	—		Totalen voor hoofdstuk IV.	
	17.847.709		Totalen voor het Ministerie van Financiën.	

**BEGROTING VAN DE MINISTER VAN HET OPEN-
BAAR AMBT EN VAN DE MINISTER-ONDER-
STAATSSECRETARIS VOOR CULTURELE ZA-
KEN.****Hoofdstuk I. — Uitgaven van algemeen bestuur.****§ 1. Bezoldigingen en vergoedingen.**

178.000	—	178.000	1. Jaarwedde en representatiekosten van de Minister van het Openbaar Ambt.	1
2.090.000	—	2.090.000	Jaarweden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet, enz.	2
20.443.000	2.342	20.445.342	Bezoldigingen van het personeel, enz.	3
	2.342		Totalen voor § 1.	

§ 2. Uitgaven voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven.

500.000	—	500.000	Opdracht van de Adviseur-Generaal bij het gewezen departement van Afrikaanse Zaken (K.B. van 11 juni 1961); werkingskosten (<i>nieuw</i>) (personeelsuitgaven, materieel, enz.)	17
5.000	500	5.500	1. Werkingskosten van de Herzieningscommissie opgericht bij koninklijk besluit van 6 maart 1951.	19
	500		Totalen voor § 2	
	2.842		Totalen voor hoofdstuk I.	

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1961 <i>Kredieten verleend voor 1961</i>	Crédits supplém. exercice courant <i>Bijkredieten lopend dienstjaar</i>	Réductions <i>Verminderingen</i>
------	----------	---	---	-------------------------------------

Chapitre IV. — Autres dépenses.

28 Dépenses courantes.

1. Frais de fonctionnement du Conseil national de la Politique Scientifique.

a) frais ordinaires, etc.

6.150.000

b) frais d'études, etc.

500.000

—

250.000

250.000

—

Totaux pour le chapitre IV. . F

250.000

250.000

Totaux pour le budget du Ministre de la Fonction publique et du
Ministre-Sous-secrétaire d'Etat aux Affaires culturelles. . F

750.000

1.407.000

**SERVICES DU MINISTRE
DE LA COORDINATION ECONOMIQUE.****Chapitre I. — Dépenses d'administration générale.**§ 1. — *Rémunérations et indemnités.*

1 Traitement et frais de représentation du Ministre F 425.000 — 247.900

2 Traitements et indemnités du personnel du Cabinet du Ministre . 2.726.000 — 1.100.000

Totaux pour le § 1 . . F — 1.347.900

§ 2. — *Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement.*

9 Eau, etc. F 1.066.000 — 600.000

10 Dépenses d'entretien, etc. 666.000 — 120.000

13 Achat, etc. 106.000 — 20.000

14 Dépenses afférentes aux déplacements 561.000 — 300.000

Totaux pour le § 2 . . F — 1.040.000

Total pour le chapitre I . . F — 2.387.900

Totaux pour les Services du Ministre de la Coordination éco-
nomique F — 2.387.900**SERVICES DU MINISTRE DE LA COORDINATION
DES REFORMES INSTITUTIONNELLES.****Chapitre I. — Dépenses d'administration générale.**§ 1. — *Rémunérations et indemnités.*

1 Traitement et frais de représentation du Ministre . . . F 425.000 — 247.900

2 Traitements et indemnités du personnel du Cabinet du Ministre 2.711.000 — 1.650.000

6 Honoraires, etc. 50.000 — 50.000

8 Allocations et dépenses de service social 5.000 — 5.000

Totaux pour le § 1 . . F — 1.952.900

§ 2 — *Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement.*

9 Eau, etc. F 322.000 — 175.000

Crédits proposés pour 1961 — <i>Kredieten voorgesteld voor 1961</i>	Crédits supplém. exercices antérieurs — <i>Rijkredielen vroegere dienstjaren</i>	Total des crédits — <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
--	---	--	---------	------

Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.

			Lopende uitgaven	28
			1. Werkingskosten van de Nationale Raad voor Wetenschaps- beleid.	
5.900.000	—	5.900.000	a) gewone kosten, enz.	
750.000	—	750.000	b) kosten van studies, enz...	
			Totalen voor hoofdstuk IV.	
	2.842		Totalen voor de begroting van de Minister van het Openbaar Ambt en van de Minister-Onderstaatssecretaris voor Culturele Zaken.	

DIENTEN VAN DE MINISTER VOOR ECONOMISCHE COÖRDINATIE.

Hoofdstuk I. — Uitgaven van algemeen bestuur.

§ 1. — Bezoldigingen en vergoedingen.

177.100	—	177.100	Jaarwedde en representatiekosten van de Minister.	1
1.626.000	—	1.626.000	Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet van de Minister.	2
			Totalen voor § 1.	

§ 2. — Uitgaven voor materiële behoeften en werkingsuitgaven.

466.000	—	466.000	Water, enz.	9
546.000	—	546.000	Onderhoudsuitgaven, enz.	10
86.000	—	86.000	Aankoop, enz.	13
261.000	—	261.000	Uitgaven in verband met de verplaatsingen.	14
			Totalen voor § 2.	

Totalen voor hoofdstuk I.

Totalen voor de Diensten van de Minister voor Economische Coördinatie.

DIENTEN VAN DE MINISTER VOOR COÖRDINATIE VAN DE INSTITUTIONELE HERVORMINGEN

Hoofdstuk I. — Uitgaven van algemeen bestuur.

§ 1. — Bezoldigingen en vergoedingen.

177.100	—	177.100	Jaarwedde en representatiekosten van de Minister.	1
1.061.000	—	1.061.000	Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet van de Minister.	2
—	—	—	Erelonen, enz.	6
—	—	—	Toelagen en uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon.	8
			Totalen voor § 1.	

§ 2. — Uitgaven voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven.

147.000	—	147.000	Water, enz.	9
---------	---	---------	-------------	---

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1961	Crédits supplém. exercice courant	Réductions
		<i>Kredieten verleend voor 1961</i>	<i>Bijkredieten lopend dienstjaar</i>	<i>Verminderingen</i>
10	Dépenses d'entretien, etc.	733.000	—	550.000
12	Fournitures, etc. :			
	1. Combustibles solide et liquide	80.000	—	50.000
	2. Fournitures de bureau, etc.	60.000	—	50.000
	3. Machines de bureau, etc.	100.000	—	100.000
	4. Mobilier et matériel : acquisition, location	85.000	—	80.000
	5. Habillement	22.000	—	5.000
	6. Produits d'entretien	5.000	—	5.000
13	Achat, etc.	342.000	—	275.000
14	Dépenses afférentes aux déplacements	100.000	—	50.000
16	Contentieux, etc.	10.000	—	10.000
Totaux pour le § 2 . . . F			—	1.350.000
Totaux pour les Services du Ministre de la Coordination des Réfor- mes Institutionnelles F			—	3.302.900

Crédits proposés pour 1961 <i>Kredieten voorgesteld voor 1961</i>	Crédits supplém. exercices antérieurs <i>Bijkredieten vroegere dienstjaren</i>	Total des crédits <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art
183.000	—	183.000	Onderhoudsuitgaven, enz.	10
30.000	—	30.000	Benodigdheden, enz. :	12
10.000	—	10.000	1. Vaste en vloeibare brandstoffen.	
—	—	—	2. Bureaubenodigdheden, enz.	
5.000	—	5.000	3. Bureau machines.	
17.000	—	17.000	4. Meubilair en materieel : aanschaffing, huur.	
—	—	—	5. Kleding.	
—	—	—	6. Onderhoudsprodukten.	
67.000	—	67.000	Aankoop, enz.	13
50.000	—	50.000	Uitgaven in verband met de verplaatsingen.	14
—	—	—	Geschillen, enz.	16
—	—	—	Totalen voor § 2.	
—	—	—	Totalen voor de Diensten van de Minister voor Coördinatie van de Institutionele Hervormingen.	

Art.	LIBELLÉS	Crédits d'engagement. — <i>Vastleggingskredieten</i>			
		Allocations 1961. — <i>Kredieten 1961</i>		Suppléments — <i>Aanvullingen</i>	Réductions — <i>Verminderingen</i>
		Report — <i>Overdracht</i>	Crédit voté — <i>Gestemd krediet</i>		

TITRE II. DEPENSES EXTRAORDINAIRES

MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE.

Chapitre IV.

Crédits relatifs aux immobilisations.

A. IMMOBILISATIONS NOUVELLES.

§ 1. — *Crédits générateurs de biens patrimoniaux de l'Etat.*

Force terrestre :

61.441	Force terrestre. — Construction, aménagement et équipement d'hôpitaux et de pharmacies militaires, etc. F	25.000.600	—	—	1.000.000
61.442	Force terrestre. — Construction, aménagement et équipement de camps et de stands de tir, etc.	70.000.000	—	—	3.000.000
61.443	Force terrestre. — Construction, aménagement et équipement d'écoles et de centres d'instruction, etc.	37.000.264	—	—	2.000.000
61.444	Force terrestre. — Construction, aménagement et équipement de casernements et d'installations logistiques, etc.	120.000.891	—	—	8.000.000
61.446	Force terrestre. — Véhicules de combat, etc.	25.220.000	—	—	—
61.448	Force terrestre. — Modernisation de la défense antiaérienne à moyenne altitude, etc.	2.092.264.113	—	—	—
61.449	Force terrestre. — Modernisation et complètement du matériel et des équipements. — Munitions	2.077.200.625	760.000.000	—	—
60.448	Réorganisation de la Force terrestre. — Armements, munitions, etc. :				
	1. Programme ouvert en 1953	—	—	—	—
59.450	Force terrestre. — Matériel électronique et de communication	—	—	—	—
58.452	Force terrestre. — Carburant MT destiné au pipeline OTAN	—	—	—	—
<i>Force aérienne :</i>					
61.462	Force aérienne. — Renouvellement et modernisation des avions d'entraînement, etc.	734.517	7.000.000	41.266.000	—
61.463	Force aérienne. — Munitions, etc.	—	—	—	—
60.462	Force aérienne. — Organisation du Centre Force aérienne et de l'École de chasse	13.000.851	—	—	1.500.000
60.467	Réorganisation de la Force aérienne. — Matériels et équipements, armements et munitions, etc. :				
	1. Programme ouvert en 1952	—	—	—	—
60.469	Renouvellement et modernisation des escadrilles de chasse de jour de la Force aérienne	29.229.059	—	136.372.000	—
60.470	Force aérienne. — Avions de transport	18.110.973	—	989.000	—

Crédits de paiement. — <i>Betalingskredieten</i>				TEKSTEN
Allocations 1961. — <i>Kredieten 1961</i>		Suppléments — <i>Aanvullingen</i>	Réductions — <i>Verminderingen</i>	
Report — <i>Overdracht</i>	Crédit voté — <i>Gesloten krediet</i>			

TITEL II. BUITENGEWONE UITGAVEN

MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING.

Hoofdstuk IV.

Kredieten betreffende de beleggingen.

A. NIEUWE BELEGGINGEN.

§ 1. — *Kredieten die patrimoniale goederen voortbrengen ten behoeve van de Staat.*

Landmacht :

4.800.000	6.500.000	—	—	Landmacht. — Bouw, geschiktmaking en toe- 61.441 rusting van militaire hospitalen en apothe- ken, enz.
9.700.000	32.000.000	—	—	Landmacht. — Bouw, geschiktmaking en toe- 61.442 rusting van kampen en schietstanden, enz.
12.100.264	17.000.000	—	—	Landmacht. — Bouw, geschiktmaking en toe- 61.443 rusting van scholen en opleidingscentra, enz.
20.710.231	29.090.000	—	—	Landmacht. — Bouw, geschiktmaking en toe- 61.444 rusting van kazernementen en logistieke installaties, enz.
65.500.000	217.720.000	—	100.000.000	Landmacht. — Vechtwagens, enz. . . . 61.446
96.120.886	225.000.000	—	100.000.000	Landmacht. — Modernisering van de lucht- 61.448 afweer op middelmatige hoogte, enz.
40.649.184	697.000.000	100.000.000	—	Landmacht. — Modernisering en aanvulling van 61.449 het materieel en van de uitrustingen. — Ammunitie.
13.458.636	—	7.501.000	—	Herinrichting van de Landmacht. — Wapening, 60.448 ammunitie, enz. : 1. In 1953 geopend programma.
2.434.688	—	—	2.000.000	Landmacht. — Elektronisch en verbindings- 59.450 materieel.
2.470.029	—	—	2.470.029	Landmacht. — MT-motorbrandstoffen voor de 58.452 NATO-pijpleiding.
126.013.277	95.000.000	—	—	<i>Luchtmacht :</i> Luchtmacht. — Vernieuwing en modernisering 61.462 van de oefenvliegtuigen, enz.
9.829.769	1.030.000	—	1.500.000	Luchtmacht. — Ammunitie, enz. . . . 61.463
18.000.000	—	—	—	Luchtmacht. — Inrichting van het Luchtmacht- 60.462 centrum en van de Jachtschool.
16.940.690	—	—	6.766.000	Herinrichting van de Luchtmacht. — Materieel 60.467 en toerusting, wapening en ammunite, enz. : 1. In 1952 geopend programma.
8.114.013	—	193.464.000	—	Vernieuwing en modernisering der dagjacht- 60.469 smaldelen van de Luchtmacht.
48.771.328	—	—	—	Luchtmacht. — Transportvliegtuigen . . . 60.470

Art.	LIBELLÉS	Crédits d'engagement. — <i>Vastleggingskredieten</i>			
		Allocations 1961. — <i>Kredieten 1961</i>		Suppléments — <i>Aanvullingen</i>	Réductions — <i>Verminderingen</i>
		Report — <i>Overdracht</i>	Crédit voté — <i>Gestemd krediet</i>		

60.471 Force aérienne. — Matériel électronique :

1. Programme ouvert en 1957	23.658.642	—	—	—
2. Programme ouvert en 1960	548.000.000	—	—	498.000.000

60.473 . — Force aérienne. — Matériel et équipements divers

36.655.213	—	—	6.655.000
------------	---	---	-----------

Force navale :

60.486 Construction et installation de la base navale de « Sainte-Marie »

—	—	—	—
---	---	---	---

Divers :

61.541 Dépenses de toute nature relatives aux aérodromes à établir à l'intérieur du pays dans le cadre des obligations internationales . .

457.860.415	—	—	—
-------------	---	---	---

61.542 Dépenses de toute nature relatives aux transmissions à réaliser par la Belgique dans le cadre des obligations internationales . .

8.790.775	—	—	—
-----------	---	---	---

61.544 Participation de la Défense Nationale dans les travaux communs à réaliser en Belgique dans le cadre des travaux d'infrastructure OTAN (tranches IV à XI), etc.

199.000	2.158.000	—	2.357.000
---------	-----------	---	-----------

Totaux pour le § 1 de la Section A du Chapitre IV F

178.627.000	522.512.000
-------------	-------------

Totaux pour le Ministère de la Défense Nationale F

178.627.000	522.512.000
-------------	-------------

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE.**Chapitre II.****Crédits relatifs aux avances.**

61.412 Avances à des établissements financiers officiels ou à des établissements de crédits privés spécialement agréés par le Ministre de l'Agriculture, pour couvrir la différence entre les amortissements dus par eux à leurs prêteurs sur leurs emprunts remboursables par annuités et la quote-part qui leur incombe en raison de l'affectation de ces emprunts à l'amélioration de bien immobiliers agricoles . .

—	—	—	—
---	---	---	---

Totaux pour le chapitre II. . F

—	—
---	---

Crédits de paiement. — <i>Betalingskredieten</i>				TEKSTEN
Allocations 1961. — <i>Kredieten 1961</i>		Suppléments — <i>Aanvullingen</i>	Réductions — <i>Verminderingen</i>	
Report — <i>Overdracht</i>	Crédit voté — <i>Gestemd krediet</i>			
				Luchtmacht. — Elektronisch materieel . . 60.471
58.829.402	—	30.000.000	—	1. In 1957 geopend programma.
5.000.000	—	—	—	2. In 1960 geopend programma.
49.377.463	—	—	—	Luchtmacht. — Allerhande materieel en uit- 60.473 rustingen.
				<i>Zeemacht :</i>
6.765.000	—	—	1.400.000	Oprichting en installatie van de vlootbasis van 60.486 « Sinte-Maria ».
				<i>Allerlei :</i>
27.436.413	253.388.000	—	110.000.000	Uitgaven van alle aard met betrekking tot de 61.541 aanleg van vliegvelden binnen het land, in het raam van de internationale verplichtingen.
4.647.459	8.212.000	—	2.000.000	Uitgaven van alle aard in verband met de trans- 61.542 missies te verwezenlijken door België in het raam van de internationale verplichtingen.
199.000	2.158.000	—	2.357.000	Tussenkost van Landsverdediging in de 61.544 gemeenschappelijke werken te verwezen- lijken in België in het raam van de NATO- onderbouwwerken (schijven IV tot XI), enz.
		330.965.000	328.493.029	Totalen voor § 1 van Sectie A van Hoofd- stuk IV.
		330.965.000	328.493.029	Totalen van het Ministerie van Landsverdedi- ging:
				MINISTERIE VAN LANDBOUW.
				Hoofdstuk II.
				Kredieten betreffende de voorschotten.
	3.417.000	—	3.417.000	Voorschotten aan officiële financiële instellingen 61.412 of aan speciaal door de Minister van Land- bouw erkende private kredietinstellingen, om het verschil te dekken tussen de aflos- singen, die zij aan hun geldschieters ver- schuldigd zijn op hun bij annuïteiten terugbe- taalbare leningen, en het aandeel dat zij zelf te dragen hebben wegens de aanwending van deze leningen voor de verbetering van onroerende landbouwgoederen.
		—	3.417.000	Totaal voor hoofdstuk II.

Art.	LIBELLÉS	Crédits d'engagement. <i>Vastleggingskredieten</i>			
		Allocations 1961. — <i>Kredieten 1961</i>		Suppléments	Réductions
		Report — <i>Overdracht</i>	Crédit voté — <i>Gestemd krediet</i>	— — <i>Aanvullingen</i>	— — <i>Verminderingen</i>

Chapitre IV.

Crédits relatifs aux immobilisations.

A. IMMOBILISATIONS NOUVELLES.

§ 1. — *Crédits générateurs de biens patrimoniaux de l'Etat.*

61.441 1.	Forêts, dunes, terrains incultes domaniaux. Construction, élargissement et amélioration de chemins, ponceaux, aqueducs, etc. — Aménagement de chantiers de bois et de quais de chargement. — Mise en valeur, assainissement et plantation de terrains incultes, de fagnes boisées et de dunes, restauration de forêts dégradées. — Boisement de coupes à blanc. — Construction et transformation de tours d'incendies, abris etc. — Matériel et outillage nécessaires à l'exécution de ces travaux et à la protection des forêts en général	1.607.478	23.450.000	—	4.000.000
59.441 2.	Acquisitions : forêts, dunes et terrains domaniaux. — Acquisitions d'immeubles destinés à agrandir le domaine privé de l'Etat (forêts, réserves naturelles, etc.) — Quote-part de l'Etat dans l'acquisition de forêts indivises .	15.129.459	—	—	10.000.000
59.441 3.	Forêts domaniales indivises d'Anlier, etc. — Construction d'un réseau routier (Convention du 23 septembre 1952).	694.767	—	—	—
61.442 1.	Achats d'immeubles pour les Centres de recherches agronomiques de l'Etat. . .	956.107	1.100.000	—	—
61.442 2.	Travaux pour les Centres de recherches agronomiques de l'Etat, Jardin botanique de l'Etat et Institut national de recherches vétérinaires : aménagements des installations	22.698.351	52.150.000	—	35.000.000
61.442 3.	Jardin botanique de l'Etat. — Achèvement des travaux engagés avant le 31 décembre 1959	3.271.711	—	—	2.600.000
58.443	Construction d'un bateau d'expérimentation sur la pêche aux crevettes	1.000.000	—	—	1.000.000
61.443	Travaux de construction à la Station expérimentale porcine de l'Etat à Wavre, Achat de la Station expérimentale porcine de Scheldevindeke	—	5.500.000	—	1.000.000
Totaux pour le § 1 de la Section A du chapitre IV F				—	53.600.000

§ 3. — *Subventions aux pouvoirs publics subordonnés.*

61.591	Subsides aux administrations publiques subordonnées et à la Société nationale de la Petite Propriété terrienne, en faveur de l'exécution de travaux soumis au contrôle du Ministère de l'Agriculture :				
	Programme 1960 et antérieurs.	47.406.467	—	—	41.000.000
2.	Programme 1961.	—	92.700.000	—	43.060.465

Crédits de paiement. — <i>Betalingskredieten</i>				TEKSTEN
Allocations 1961. — <i>Kredieten 1961</i>		Suppléments — <i>Aanvullingen</i>	Réductions — <i>Verminderingen</i>	
Report — <i>Overdracht</i>	Crédit voté — <i>Gestemd krediet</i>			

Hoofdstuk IV.

Kredieten betreffende de beleggingen.

A. NIEUWE BELEGGINGEN.

§ 1. — *Kredieten die patrimoniale goederen voortbrengen ten behoeve van de Staat.*

4.462.905	23.450.000	—	5.000.000	1. Domeinbossen, -duinen en -braakgronden. 61.441 Aanleg, verbreding en verbetering van wegen, brugjes, duikers enz. — Aanleg van houtwerven en ladingskaden. — Ontginning, afwatering en beplanting van braakgronden, beboste venen en duinen, restauratie van vervallen bossen. — Bebossing van kaalkap-pen. — Bouwen en omvormen van brandto-rens, schuilplaatsen, enz. — Materieel en gereedschappen nodig voor het uitvoeren van deze werken en voor de bescherming van de bossen in het algemeen.
15.121.527	—	—	10.000.000	2. Verwervingen : domeinbossen, -duinen en -gronden. — Verwervingen van onroerende goederen ter vergroting van het privaat Staatsdomein (bossen, natuurreservaten enz.) — Aandeel van de Staat in de aankopen van onverdeelde bossen.
3.380.088	—	—	1.500.000	3. Onverdeelde domaniale bossen van Anlier, 59.441 enz. — Aanbouw van een weggennet (Over-eenkomst van 23 september 1952).
1.884.677	1.100.000	—	500.000	1. Aankopen van onroerende goederen voor Landbouw- 61.442 kundig onderzoek.
21.995.404	20.000.000	—	13.800.000	2. Werken voor de Rijkscentra voor landbouw- 61.442 kundig onderzoek. — Rijksplantentuin en Nationaal Instituut voor Diergeneeskun-dig Onderzoek : geschiktmaking van de installaties.
4.140.358	—	—	2.000.000	3. Rijksplantentuin. Voltooiing van de werken 61.442 vastgelegd voor 31 december 1959.
1.000.000	—	—	1.000.000	Constructie van een vaarttuig voor experimenten 58.443 op de garnalenvisserij.
—	3.000.000	—	500.000	Bouwwerken aan het Rijksvarkensproefstation 61.443 te Waver. — Aankoop van het varkensproef-station te Scheldewindeke.
			34.300.000	Totale voor § 1 van Sectie A van hoofdstuk IV.

§ 3. — *Subsidiën aan de ondergeschikte openbare besturen.*

30.067.119	51.200.000	—	30.411.273	Toelagen aan de ondergeschikte openbare bestu- 61.591 ren en aan de Nationale Maatschappij voor de Kleine Landeigendom voor de uitvoering van werken die onderworpen zijn aan het toe-zicht van het Ministerie van Landbouw :
—	10.800.000	—	3.300.000	1. Programma 1960 en vroegere. 2. Programma 1961.

Art.	LIBELLÉS	Crédits d'engagement. — <i>Vastleggingskredieten</i>			
		Allocations 1961. — <i>Kredieten 1961</i>		Suppléments — <i>Aanvullingen</i>	Réductions — <i>Verminderingen</i>
		Report — <i>Overdracht</i>	Crédit voté — <i>Gestemd krediet</i>		

61.592 Intervention de l'Etat dans les dépenses techniques relatives à l'application de la loi du 25 juin 1956 sur le remembrement des biens ruraux (éventuellement par avances à l'intervention de la Société nationale de la Petite Propriété terrienne)

1. Programme 1960	F	—	—	—	—
2. Programme 1961.	F	—	45.620.500	—	33.500.000
Totaux pour le § 3 de la Section A du chapitre IV	F			—	117.560.465
Totaux pour la Section A du chapitre IV.	F			—	171.160.465

B. RESTAURATION DU DOMAINE PUBLIC ET ASSIMILÉ.

§ 1. — *Patrimoine de l'Etat.*

61.621 Forêts, dunes, terrains domaniaux. Reboisement. Remise en état des chemins forestiers quelconques, ponceaux, aqueducs, etc. Matériel, outillage, fournitures et transports nécessaires à l'exécution de ces travaux.

		121.125	4.100.000	—	350.000
Totaux pour le § 1 de la Section B du chapitre IV	F			—	350.000
Totaux pour la Section B du chapitre IV.	F			—	350.000
Totaux pour le chapitre IV.	F			—	171.510.465
Totaux pour le Ministère de l'Agriculture	F			—	171.510.465

MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS ET DE LA RECONSTRUCTION.

Chapitre II.

Crédits relatifs aux avances.

61.411 Avance récupérable à l'Office de la Navigation, etc. F

61.414 Financement par l'Etat des dépenses relatives (nouv.) à la réparation des dégâts causés par l'éboulement du Crassier de Moulin sous Fléron (Jupille).

Totaux pour le chapitre II	F	—	—	—	—
---	----------	---	---	---	---

Chapitre IV.

Crédits relatifs aux immobilisations.

A. IMMOBILISATIONS NOUVELLES.

§ 1. *Crédits générateurs de biens patrimoniaux de l'Etat.*

Voies hydrauliques :

61.462 Cours d'eau	F	855.087.032	1.463.000.000	133.000.000	—
------------------------------	---	-------------	---------------	-------------	---

Crédits de paiement. — <i>Betalingskredieten</i>				TEKSTEN	Art.
Allocations 1961. — <i>Kredieten 1961</i>		Suppléments — <i>Aanvullingen</i>	Réductions — <i>Verminderingen</i>		
Report — <i>Overdracht</i>	Crédit voté — <i>Geslemd krediet</i>				

—	—	—	6.000.000	Tussenkost van de Staat in de technische uit-	61.592
13.575.439	18.375.000	—	10.000.000	gaven met betrekking tot de toepassing van	
				de wet van 25 juni 1956 op de ruilverkaveling	
				der landbouwgrond (eventueel door	
				voorschotten met tussenkomst van de Natio-	
				nale Maatschappij voor de Kleine Landeigen-	
				dom) :	
				1. Programma 1960.	
				2. Programma 1961.	
		—	49.711.273	Totalen voor § 3 van Sectie A van hoofdstuk IV.	
		—	84.011.273	Totalen voor Sectie A van hoofdstuk IV.	
				B. HERSTELLING VAN HET OPENBAAR	
				EN ERMEDE GELIJKGESTELD DOMEIN.	
				§ 1. — <i>Rijkspatrimonium.</i>	
				Domeinbossen, - duinen en -gronden. Herbe-	61.621
				bossing. Herstelling van allerlei boswegen,	
				brugjes, duikers, enz. Materieel, gereed-	
				schappen, leveringen en vervoer nodig voor	
				de uitvoering van deze werken.	
708.756	4.100.000	—	350.000		
		—	350.000	Totalen voor § 1 van Sectie B van hoofdstuk IV.	
		—	350.000	Totalen voor Sectie B van hoofdstuk IV.	
		—	84.361.273	Totalen voor hoofdstuk IV.	
			87.778.273	Totalen voor het Ministerie van Landbouw.	

MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN EN VAN WEDEROPBOUW.

Hoofdstuk II.

Kredieten betreffende de voorschotten.

12.590.000	32.450.000	—	4.970.000	Terugvorderbaar voorschot aan de Dienst der	61.411
				Scheepvaart, enz.	
				Financiering door de Staat van de uitgaven	61.414
				betreffende de herstelling van de schade veroor-	nieuw
				zaakt door de afschuiving van de slakkenberg	
		25.000.000	—	genaamd «Crassier de Moulin sous Fléron»	
				te Jupille.	
		25.000.000	4.970.000	Totalen voor hoofdstuk II.	

Hoofdstuk IV.

Kredieten betreffende de beleggingen.

A. NIEUWE BELEGGINGEN.

§ 1. — *Kredieten die patrimoniale goederen voortbrengen ten behoeve van de Staat.*

Waterwegen :

325.648.417	955.000.000	70.000.000	—	Waterlopen.	61.462
-------------	-------------	------------	---	-------------	--------

Art.	LIBELLÉS	Crédits d'engagement. — <i>Vastleggingskredieten</i>			
		Allocations 1961. — <i>Kredieten 1961</i>		Suppléments — <i>Aanvullingen</i>	Réductions — <i>Verminderingen</i>
		Report — <i>Overdracht</i>	Crédit voté — <i>Gestemd krediet</i>		
61.463 Côte, etc.		230.425.092	425.000.000	56.000.000	—
61.474 Barrages-réservoirs et adductions.		—	70.000.000	39.000.000	—
<i>Bâtiments :</i>					
61.502 Construction, transformation et aménagement des bâtiments de l'Etat, etc.		—	950.000.000	—	225.000.000
Totaux pour le § 1 de la Section A du chapitre IV F				228.000.000	225.000.000
§ 2. <i>Crédits générateurs d'autres biens patrimoniaux.</i>					
<i>Urbanisme :</i>					
61.561 Exécution de l'article 8 de la loi du 15 avril 1949, etc. F		—	300.000.000	35.000.000	—
61.562 Acquisition de terrains industriels à Oostkamp . <i>bis</i>		11.444.480	—	12.500.000	—
Totaux pour le § 2 de la Section A du chapitre IV F				47.500.000	—
§ 3. <i>Subventions aux pouvoirs subordonnés.</i>					
<i>Voies hydrauliques :</i>					
61.592 Ports maritimes et port autonome de Liège . F		800.011.768	700.000.000	15.000.000	—
61.602 Démergement		50.000.000	140.000.000	12.000.000	—
<i>Urbanisme :</i>					
61.613 Dépenses diverses et imprévues. Subside alloué à la Province de la Flandre Orientale en vue de l'extension du réseau de distribution d'eau, article 1, 3°, de l'avenant du 25 mai 1948 à la convention du 5 janvier 1938. — Réparation des dégâts causés au domaine public des communes d'Andrimont, Chai- neux, Dison, Petit-Rechain, Verviers et Marche en Famenne par la trombe d'eau du 29 mai 1956, des communes des Awirs et d'Engis par l'orage du 10 mai 1959, des communes de Moha et Bas-Oha par les orages qui se sont abattus le 5 juin 1959 sur la région hutoise et des communes de Dison, Grand-Rechain, Petit-Rechain, Bol- land, Battice, Chainoux, Herve, Verviers, Xhendelesse, Soumagne, Ayeneux, Olne et Forêt par l'orage du 13 mai 1960		11.392.784	4.000.000	—	—
Totaux pour le § 3 de la Section A du chapitre IV F				27.000.000	—
Totaux pour la Section A du chapitre IV (§§ 1 + 2 + 3). F				302.500.000	225.000.000
Totaux pour le Ministère des Travaux Publics et de la Reconstruction F				302.500.000	225.000.000

Crédits de paiement. — <i>Betalingskredieten</i>				TEKSTEN	Art.
Allocations 1961. — <i>Kredieten 1961</i>		Suppléments — <i>Aanvullingen</i>	Réductions — <i>Verminderingen</i>		
Report — <i>Overdracht</i>	Crédit voté — <i>Gestemd krediet</i>				
135.115.569	199.000.000	56.000.000	—	Kust, enz.	61.463
5.630.191	55.000.000	—	—	Stuwdammen en toevoerleidingen.	61.474
				<i>Gebouwen :</i>	
132.588.840	460.000.000	—	50.000.000	Bouwen, verbouwen en geschiktmaken van Rijksgebouwen, enz.	61.502
		126.000.000	50.000.000	Totalen voor § 1 van Sectie A van hoofdstuk IV	
§ 2. — <i>Kredieten die andere patrimoniale goederen voortbrengen.</i>					
<i>Stedebouw :</i>					
—	300.000.000	10.000.000	—	Uitvoering van artikel 8 van de wet van 15 april 1949, enz.	61.561
12.000.000	—	12.500.000	—	Aankoop van nijverheidsgronden te Oostkamp.	61.562 <i>bis</i>
		22.500.000	—	Totalen voor § 2 van de Sectie A van hoofdstuk IV.	
§ 3. — <i>Subsidiën aan ondergeschikte besturen.</i>					
<i>Waterwegen :</i>					
233.555.330	320.500.000	3.000.000	—	Zeehavens en autonome haven van Luik.	61.592
50.000.000	140.401.000	12.000.000	—	Ontwatering.	61.602
<i>Stedebouw :</i>					
Diverse en onvoorziene uitgaven. Toelage aan 61.613 de provincie Oost-Vlaanderen toegekend voor de uitbreiding van het waterleidings- net, artikel 1, 3° van de bijakte van 25 mei 1948 bij de overeenkomst van 5 januari 1938. — Herstelling der schade veroorzaakt door de waterhoos van 29 mei 1956 aan het open- baar domein van de gemeenten Andrimont, Chaineux, Dison, Petit-Rechain, Verviers, en Marche en Famenne, van de gemeenten Awirs en Engis door het onweder van 10 mei 1959, van de gemeenten Moha en Bas-Oha door de hevige onweders die op 5 juni 1959 boven de streek van Hoei zijn losgebarsten en van de gemeenten Dison, Grand-Rechain, Petit-Rechain, Bolland, Battice, Chaineux, Herve, Verviers, Xhendelesse, Soumagne, Ayeneux, Olne en Forêt door het onweder van 13 mei 1960.					
11.778.578	4.000.000	—	—		
		15.000.000	—	Totalen voor § 3 van Sectie A van hoofdstuk IV.	
		163.500.000	50.000.000	Totalen voor de Sectie A van hoofdstuk IV (§§ 1 + 2 + 3).	
		188.500.000	54 970.000	Totalen voor het Ministerie van Openbare Werken en Wederopbouw.	

Art.	LIBELLÉS	Crédits d'engagement. — <i>Vastleggingskredieten</i>			
		Allocations 1961. — <i>Kredieten 1961</i>		Suppléments	Réductions
		Report — <i>Overdracht</i>	Crédit voté — <i>Gestemd krediet</i>	— <i>Aanvullingen</i>	— <i>Verminderingen</i>

**MINISTÈRE
DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE.**

Section X. — Services Éducatifs.

Chapitre IV.

Crédits relatifs aux immobilisations.

A. IMMOBILISATIONS NOUVELLES.

§ 1. — *Crédits générateurs
de biens patrimoniaux de l'Etat.*

61.443 Construction de Centres psycho-médico-sociaux de l'Etat, etc. (<i>y compris achat de terrains</i>)	—	24.500.000	—	—
Totaux pour le § 1 de la Section A du Chapitre IV F		—	—	—
Totaux pour la Section A du Chapitre IV . F			—	—
Totaux pour le Ministère de l'Instruction Publique F			—	—

MINISTÈRE DES FINANCES.

Chapitre III.

Crédits relatifs à des participations.

61.432 Participation de l'Etat au capital d'établissement des services d'autobus concédés à la Société Nationale des Chemins de fer vicinaux F	—	—	—	—
Totaux pour le Chapitre III F			—	—

Chapitre V.

Autres dépenses extraordinaires.

61.692 Prix de la cession d'une créance par l'Office des (<i>nouv.</i>) Séquestres à l'Etat en application de l'article 25 de la loi du 14 juillet 1951 relative au séquestre et à la liquidation des biens, droits et intérêts allemands F	—	—	131.856.000	—
Totaux pour le Chapitre V F			131.856.000	—
Totaux pour le Ministère des Finances . . F			131.856.000	—

Crédits de paiement. — <i>Betalingskredieten</i>				TEKSTEN	Art.
Allocations 1961. — <i>Kredieten 1961</i>		Suppléments — <i>Aanvullingen</i>	Réductions — <i>Verminderingen</i>		
Report — <i>Overdracht</i>	Crédit voté — <i>Gestemd krediet</i>				

MINISTERIE VAN OPENBAAR ONDERWIJS.

Sectie X. — Opvoedende Diensten.

Hoofdstuk IV.

Kredieten betreffende de beleggingen.

A. NIEUWE BELEGGINGEN.

§ 1. — *Kredieten die patrimoniale goederen voortbrengen ten behoeve van de Staat.*

Bouwen van psycho-medisch-sociale Centra van 61.443 de Staat, enz. (met inbegrip van aankoop van terreinen).

—	24.500.000	700.840	—
		700.840	—
		700.840	—
		700.840	—

Totalen voor § 1 van Sectie A van Hoofdstuk IV.

Totalen voor de Sectie A van Hoofdstuk IV.

Totalen voor het Ministerie van Openbaar Onderwijs.

MINISTERIE VAN FINANCIËN.

Hoofdstuk III.

Kredieten betreffende de participaties.

Deelneming van de Staat in het aanleggen van 61.432 het kapitaal van aan de Nationale Maatschappij van buurtspoorwegen in concessie gegeven autobusdiensten.

10.000.000	—	—	10.000.000
		—	10.000.000

Totalen voor Hoofdstuk III.

Hoofdstuk V.

Andere buitengewone uitgaven.

Prijs van de afstand van een schuldvordering 61.692 door de Dienst van het Sekwester aan de (nieuw) Staat bij toepassing van artikel 25 der wet van 14 juli 1951 betreffende het sekwester en de vereffening van de duitse goederen, rechten en belangen.

—	—	131.856.000	—
		131.856.000	—
		131.856.000	10.000.000

Totalen voor Hoofdstuk V.

Totalen voor het Ministerie van Financiën.